

EDI Light GmbH

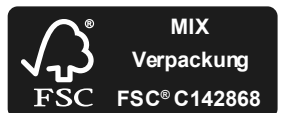
Heiligkreuz 22

6136 Pill

AUSTRIA

Status of the information · Stato delle
informazioni · Statut de l'information ·
Estado de la información · Status van de
informatie · Status for oplysningerne ·
Stav informací · Stanje informacij · Stav
informácií · Az információ állapota ·
Status informații · Stanje informacija ·
Starea informațiilor · Stand der
Informationen:

11/2021 Ident.-No.: 55978112021-8



IAN 359555_2107

8





CEILING FAN WITH LED LIGHT

(GB)

Ceiling fan with LED light

Assembly, operating and safety instructions

(IT)

Ventilatore da soffitto con luce LED

Istruzioni di montaggio, funzionamento e sicurezza

(FR)

Ventilateur de plafond avec éclairage LED

Instructions de montage, d'utilisation et de sécurité

(ES)

Ventilador de techo con lámpara LED

Instrucciones de montaje, funcionamiento y seguridad

(NL)

Plafondventilator met LED-lamp

Montage-, bedienings- en veiligheidsvoorschriften

(DK)

Loftventilator med LED lampe

Monterings-, betjenings- og sikkerhedsanvisninger

(CZ)

Stropní ventilátor s LED svítidlem

Montážní, provozní a bezpečnostní pokyny

(SI)

Stropni ventilator s svetilko LED

Navodila za montažo, uporabo in varnost

(SK)

Stropný ventilátor s LED svetidlom

Montážne, prevádzkové a bezpečnostné pokyny

(HU)

LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor

Összeszerelési, üzemeltetési és biztonsági utasítások

(PL)

Wentylator sufitowy z lampą LED

Instrukcja montażu, obsługi i bezpieczeństwa

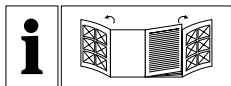
(DE)

(AT)

(CH)

DECKENVENTILATOR MIT LED-LEUCHE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise



GB

Before reading, unfold the two pages with the illustrations and then familiarise yourself with all the functions of the unit.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

FR **BE**

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les deux pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

ES

Antes de leer, despliegue las dos páginas con las ilustraciones y luego familiarícese con todas las funciones del aparato. familiarícese con todas las funciones del aparato.

NL

Vouw vóór het lezen de beide pagina's met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

DK

Før du læser, vend begge siderne med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

CZ

Před čtením si odklopte obě dvě strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SI

Pred branjem odprite dve strani z ilustracijami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

SK

Pred čítaním si odklopte obidve strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HU

Olvasás előtt hajtsa ki az ábrákat tartalmazó két oldalt, majd ismerkedjen meg a készülék összes funkciójával.

PL

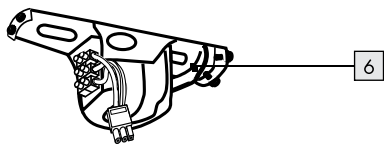
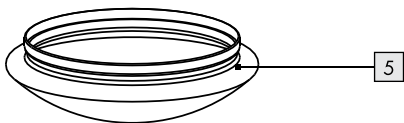
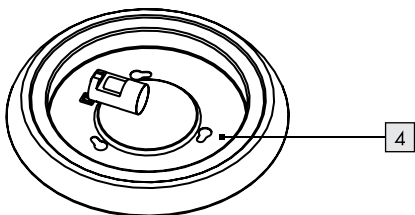
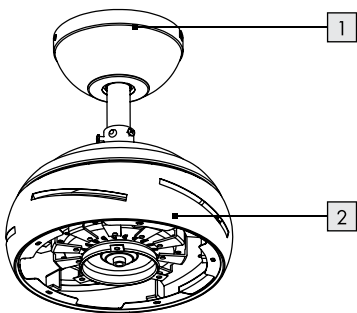
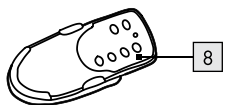
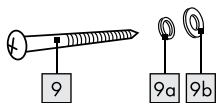
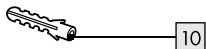
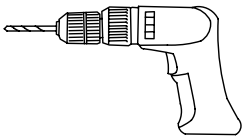
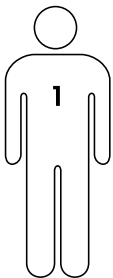
Przed przeczytaniem proszę rozłożyć obie strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

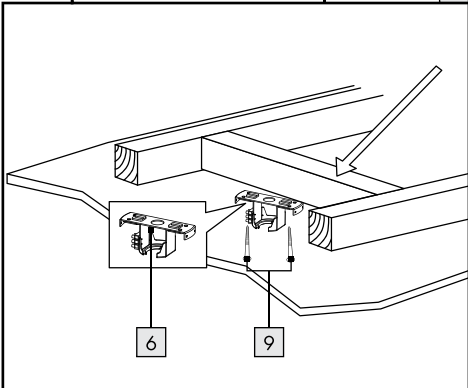
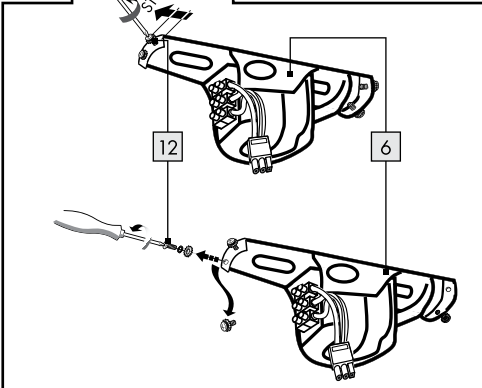
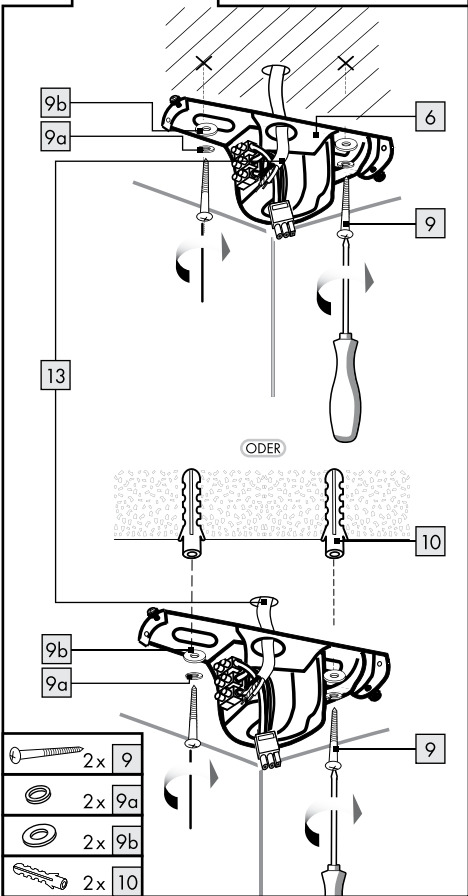
GB/IE	User manual and safety information	Page	5
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	17
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	31
ES	Instrucciones de funcionamiento y seguridad	Página	45
NL/BE	Gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften	Strona	59
DK	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	73
CZ	Instrucciones de funcionamiento y seguridad	Strana	85
SI	Navodila za uporabo in varnostni napotki	Stran	97
SK	Prevádzkové a bezpečnostné pokyny	Strana	109
HU	Kezelési és biztonsági utasítások	Stran	123
PL	Instrukcja obsługi i bezpieczeństwa	Strona	139
DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	153

Sie benötigen
You need
Il vous faut
U hebt nodig
Wymagane
Potřebujete
Potrebujete
Necesita · Du
skal bruge:

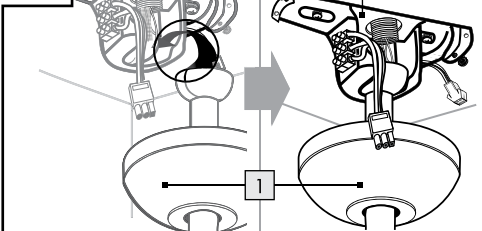
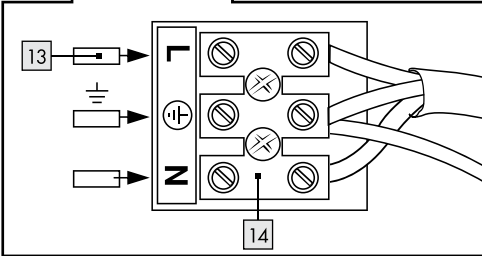
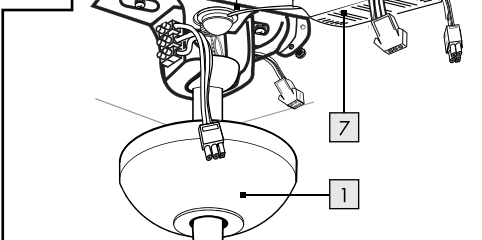


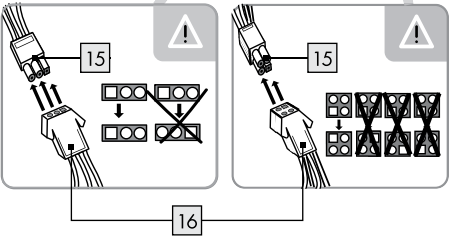
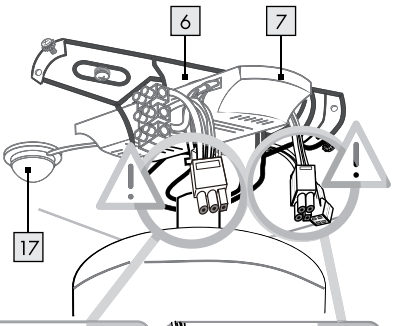
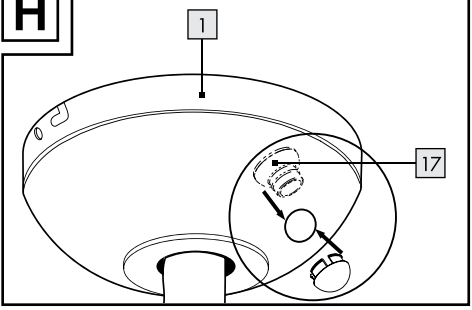
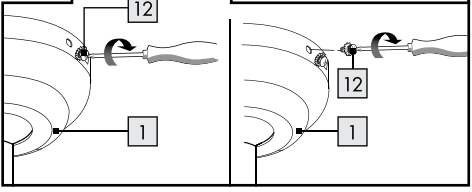
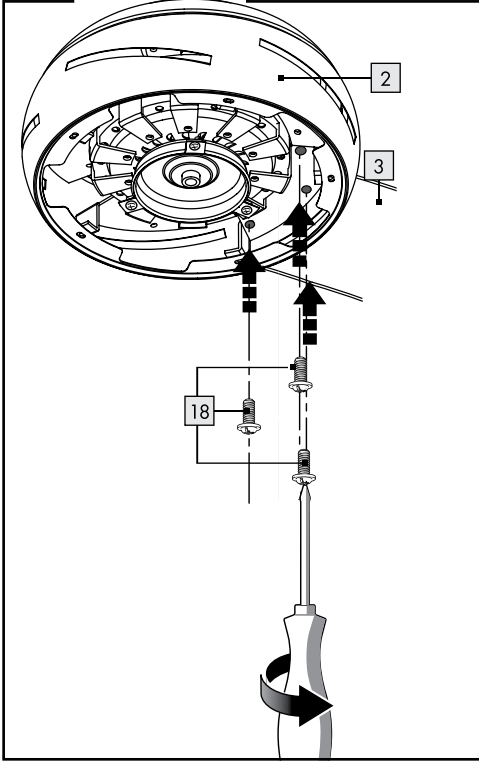
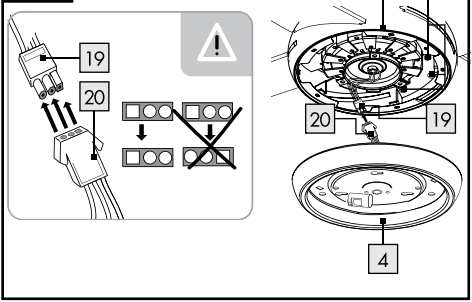
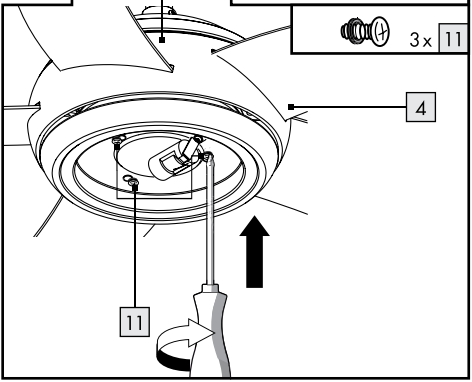
A

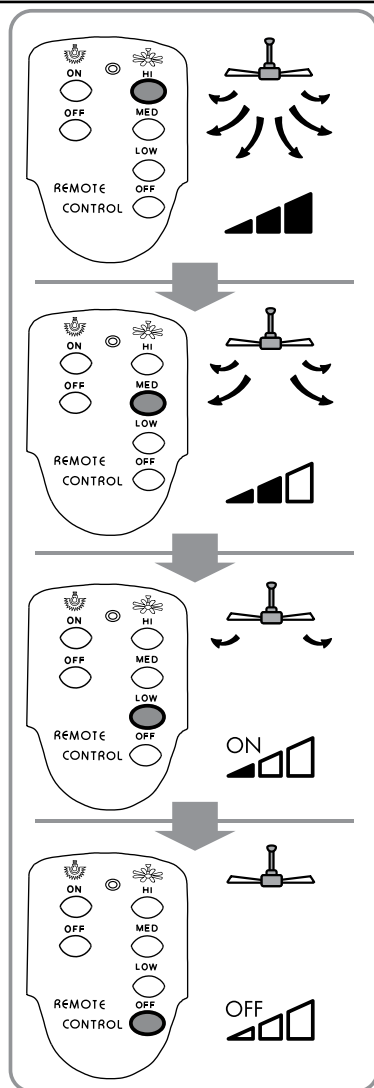
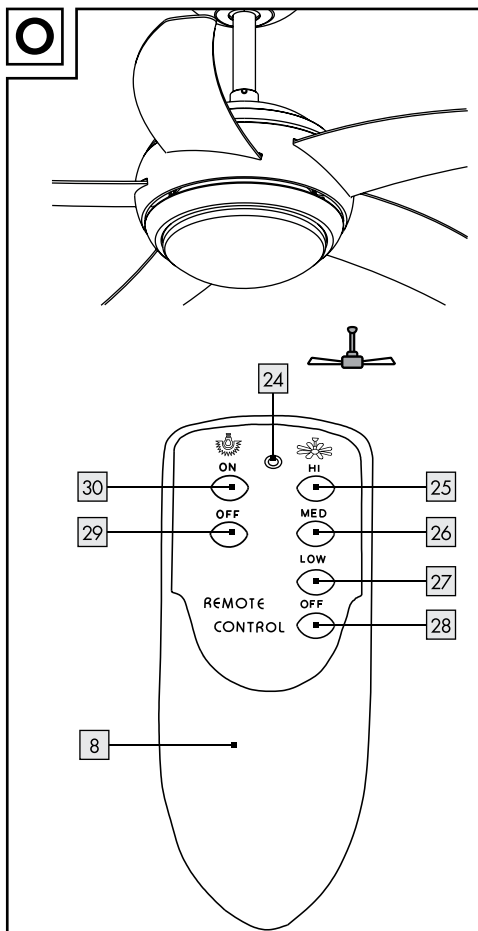
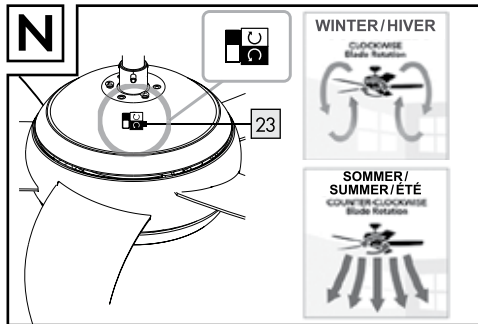
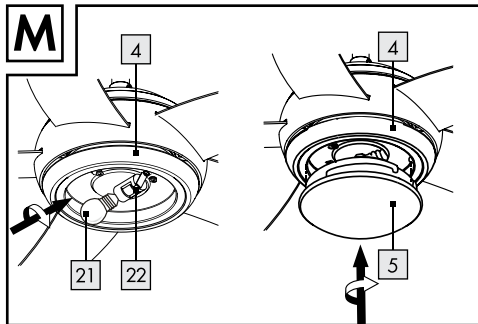
2x 9

**B****C**












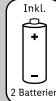













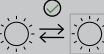
- 2x 9
- 2x 9a
- 2x 9b
- 2x 10

D**E****F**

G**H****I****J****K****L**



List of pictograms used*	Page 6
Introduction	Page 7
Intended use	Page 7
Scope of delivery	Page 7
Parts description	Page 7
Technical data	Page 8
Safety	Page 8
Safety notes	Page 8
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page 10
Preparation	Page 10
Tools and materials required	Page 10
Prior to installation	Page 11
Assembly	Page 11
Installing the product	Page 11
Initial use	Page 12
Setting up clockwise/anti-clockwise rotation	Page 12
Operating the ceiling fan with LED light using the remote control	Page 12
Replacing the batteries	Page 13
Replacing the LED light bulb	Page 13
Troubleshooting	Page 14
Maintenance and cleaning	Page 15
Disposal	Page 15
Declaration of conformity	Page 15
Warranty and service	Page 16
Warranty	Page 16
Service address	Page 16
Warranty card	Page 16

List of pictograms used*			
	Read the instructions!		Observe the warnings and safety information!
	Safety notes Instructions for use		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
	This product is only suitable for use indoors, in dry and enclosed spaces.		Warning! Danger of electric shock!
	Volt		Caution! Danger of explosion!
	Alternating current/voltage		Caution - hot surfaces!
Hz	Hertz (frequency)		LED light bulb dimensions
W	Watts (effective power)		2 type AAA batteries included
	This ceiling fan with LED light is not suitable for dimmers or electronic switches.		Wear safety gloves!
	Thread E27		Product complies with the product-specific applicable European directives.
	E27 LED light bulb included		Improper disposal of batteries can harm the environment!
	Earth wire (protection class I)		SGS / GS tested
	Only install the light bulb in a dry environment.		Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner!
IP20	Protection type: no protection against water! Suitable for indoor use only.		For your safety!
	3 speed settings available		The fan blades must be at least 2.3 m away from the floor
	The light source can be replaced by the replaced by the user	* Further details, e.g. additional symbol explanations and technical information, can be found at www.edi-light.com	

Ceiling fan with LED light

● Introduction



Congratulations on the purchase of your new ceiling fan with LED light. You have chosen a high-quality product. Please be sure to carefully read all the instructions for use. Unfold the pages with the illustrations. These instructions are a part of this ceiling fan with LED light and contain important information on setup and operation. Always observe all safety information. Before using this product for the first time, verify that the correct voltage is present and that all parts are properly installed. If you have any questions or are unsure about operating the ceiling fan with LED light, please contact your retailer or the service centre. Please keep these instructions in a safe place and include them when passing this product on to others.

● Intended use



This ceiling fan with LED light is solely suitable for use in dry, closed indoor spaces. It is not suitable for use in bathrooms or other consistently damp areas. Neither is it suitable for use in tropical climates. This ceiling fan with LED light is only intended for private household use. Do not operate at temperatures over 40 °C.

● Scope of delivery

Always check that all parts are present and that the ceiling fan with LED light is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 Ceiling fan unit
- 4 Fan blades
- 1 Lighting unit
- 1 Lampshade (glass)
- 1 LED bulb (E27, 4,9W)
- 1 Mounting bracket
- 1 Receiver

- 1 Remote control (incl. 2 batteries, type AAA, 1 bracket, 2 wall plugs, 2 screws)
- 2 Fastening screws (mounting bracket)
- 2 Spring lock washers
- 2 Washers
- 2 Wall plugs
- 3 Screws (lighting unit)
- 1 Set of assembly instructions and instructions for use incl. warranty card

● Parts description

- 1 Cover (ceiling fan unit)
- 2 Motor housing (ceiling fan unit)
- 3 Fan blade
- 4 Lighting unit
- 5 Lampshade
- 6 Mounting bracket
- 7 Receiver
- 8 Remote control
- 9 Fastening screws (mounting bracket)
- 9a Spring lock washer (mounting bracket)
- 9b Washer (mounting bracket)
- 10 Wall plug
- 11 Screws (lighting unit)
- 12 Screw (cover)
- 13 Power cord (external)
- 14 Lustre terminal
- 15 Connection cable (mounting bracket)
- 16 Connection socket (motor housing)
- 17 Sensor unit
- 18 Screw (fan blade)
- 19 Connector plug (motor housing)
- 20 Connection socket (lighting unit)
- 21 LED light bulb
- 22 Socket
- 23 Rotation direction switch
- 24 LED indicator

Remote control buttons **8** :

- 25 **HI** button (ceiling fan)
- 26 **MED** button (ceiling fan)
- 27 **LOW** button (ceiling fan)
- 28 **OFF** button (ceiling fan)

29 OFF button (LED light)

30 ON button (LED light)

● Technical data

item number:	55978
Operating voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Total output (ceiling fan):	55 W
Max. permissible light bulb wattage:	60 W
Wattage in standby mode:	0,47W
Noise level:	50 dB (A)
Rotational speed:	170rpm (High speed)
LED light bulb output (LM0820):	E14, 4,9 Watt
IP rating:	IP20
Batteries:	2x 1,5V, type AAA
Protection class:	I / ⊕
Weight:	8 kg
Dimensions:	Body height: 37 cm Ceiling fan diameter: 132 cm

The light source of this luminaire can be replaced by the end customer.

Distributor:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill
AUSTRIA
www.edi-light.com



● Safety





Safety notes

The information included in these instructions for use is for your own safety. Please read it carefully before installing the device and keep the instructions for later consultation. Damage due to

failure to comply with these instructions for use will void the warranty! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for property damage or personal injury due to improper handling or failure to observe the safety information!

-  **WARNING! RISK OF ACCIDENT AND DANGER TO LIFE FOR INFANTS AND CHILDREN!**
Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation from the packaging material. Children often underestimate the dangers. The packaging material is not a toy.
- This product can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision. The product is not a toy.
- If you notice any abnormalities during operation (e.g. unusual noises, strange smell or smoke), switch off the product immediately and disconnect the LED plug-in power supply from the socket. Do not use the product thereafter until it has been checked by a competent person.
-  **Avoid the risk of fatal injury from electric shock**
- Ensure that any electrical installation is performed by a qualified electrician or a person trained to carry out electrical installations, in compliance with the applicable standards.
- Never use the product if it is damaged in any way.
- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.

- Always avoid any contact between the ceiling fan or the LED light and water or other liquids.
- Never open any of the electrical equipment or insert any objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Prior to installation, make sure that the available mains voltage corresponds to the required operating voltage of the ceiling fan (see "Technical data").
- Be sure not to damage any wires during installation.
- Do not install the light on damp or conductive surfaces.
-  This ceiling fan with LED light is not suitable for dimmers or electronic switches.
-  Only insert the light bulb in a dry environment.



Prevent fire and injury hazards



-  **CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!** To prevent burns, ensure that the product has been switched off and has cooled down before touching the LED light. Illuminants become very hot.
- Before mounting the ceiling fan, make sure that the mounting location has a load capacity of at least 45 kg.
- Do not look directly into the light source. Do not look at the light source with an optical instrument (e.g. magnifying glass).
- Replace defective light bulbs with new ones immediately. Before changing the light bulb, make sure that the circuit to which the product is connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).
- Only use lamps of the specified type (see type

plate and "Technical data").

- Allow the LED light to cool down for at least 15 minutes before replacing a defective bulb.
- Do not under any circumstances use the product to store or hang up other objects.
- **DO NOT** insert any objects into the fan blades during operation, as this may damage the ceiling fan and cause injury.
- **DO NOT** use the ceiling fan in the same room and at the same time as gas-powered devices.
- Never use the connection cable to carry the weight of the product.
-  **WARNING!** If you notice unusual oscillations, stop using the ceiling fan immediately and consult qualified personnel.
- Should doubts arise during assembly/use of the product, consult a qualified electrician.
- The replacement of safety suspension parts must be carried out by the manufacturer, his customer service representatives or suitably qualified persons.



Avoid the risk of property damage!

- Install the ceiling fan in a location where it is protected from moisture and dirt.
- A ceiling height of at least 2.55 m is required for safe operation. The fan blades must be at least 2.3 m away from the floor and 0.6 m away from the nearest wall or item of furniture. The ceiling to which the product is mounted may slope by a maximum of 14 °.
- Only use OEM parts. The use of non-standard or solid-state dimmer controllers may result in loss of performance and cause permanent damage to the product, which is excluded from warranty. Do not operate the ceiling fan if the ambient air temperature is over 40 °C.
- Unpack the ceiling fan carefully on a soft surface to avoid damaging the surface of the ceiling fan.
- Do not lay the motor housing on its side, as this

could bend and damage the decor housing.




For your safety!

- Always be alert! Always pay attention to what you are doing and always use common sense.
- Do not install the product if you have difficulty concentrating or do not feel well.
- Do not operate the product when the ambient temperature is above 40 °C.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries / rechargeable batteries, into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/ rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/ rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparation

● Tools and materials required

The specified tools and materials are not included. The information and values specified are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the specific local conditions.

- Pencil/scribing tool
- Tension tester
- Screwdriver
- Drill
- Drill bit
- Cutter

- Conductor
- Pliers

Note: DO NOT use power tools to tighten the screws. Excessive tightening can damage the thread of the screws.


● Prior to installation


- Prior to installation, familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual as well as with the ceiling fan itself.
- Before installation ensure that the circuit to which the product will be connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0)
- Before mounting, check that the mounting location is suitable for the weight of the product.
- Check that there is no voltage using a voltage tester.

● Assembly

Note: You will need a power drill for the installation work.

Note: Please also follow the instructions for your power drill.

Note: The supplied fixing screws  are intended for use with wooden ceiling beams. For all other materials the appropriate fixing screws must be purchased. Ask a specialist shop for suitable screws for your ceiling.

Note: The mounting bracket  of the ceiling fan allows it to be mounted on angled/sloped ceilings up to an inclination of 14 °.

⚠ WARNING! Please be sure not to drill into any electrical wiring, gas or water lines inside the wall.

● Installing the product

Note: Place the ceiling fan on a soft surface when unpacking to avoid damaging the surface of the ceiling fan.









Note: Do not lay the motor housing  on its side,

as this could bend and damage the decor housing.








Note: Remove all packaging materials from the ceiling fan with LED light.

Installing the mounting bracket:

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installing the mounting bracket .
- Unscrew the right-hand screw , including the washer and tooth lock washer, which is located at the side of the mounting bracket .
- Unscrew the left-hand screw  together with the washer and tooth lock washer (see Fig. B).
- Mark the drill holes using the holes in the mounting bracket  intended for the fixing screws  as a guide for concrete ceilings.
- Now drill the mounting holes (Ø 8 mm). Make sure that you do not damage the power cord (external) , water pipes or electrical cables.
- Insert the wall plugs  into the drilled holes (Ø 8 mm). If necessary, use a hammer to help you.

⚠ WICHTIG! Der gewählte Einbauort muss in der Lage sein, das Gesamtgewicht des Deckenventilators mit LED-Licht tragen können.

- Führen Sie das Netzkabel (extern)  durch die vorgesehene zentrale Bohrung im Montagebügel . Befestigen Sie den Montagebügel  mit den Unterlegscheiben , Federringen  und Befestigungsschrauben  (siehe Abb. C). Achten Sie darauf, dass mindestens 30 mm der Befestigungsschraube  in den Deckenbalken oder die Holzunterlage geschraubt wird.

Installing the ceiling fan:

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

- Before proceeding with the installation, make sure that the power supply to which the product is connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).
- Using one of the holes intended for this

- purpose, hang the cover **1** on the ball joint on the mounting bracket **6**. The mounting bracket **6** is provided with a lug which must be aligned with the corresponding groove on the ball joint of the cover **1** (see Fig. D).
- Connect the connection cable (external) **13** with the lustre terminal **14** in the mounting bracket **6**. Also ensure to connect the correct coloured wires (live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, earth wire \oplus = green-yellow) (see Fig. E).
 - Insert the receiver **7** between the mounting bracket **6** and ball joint (see Fig. F).
 - Insert the connecting cables **15** of the mounting bracket **6** into the connection sockets **16** of the motor housing **2**. Make sure that the connections are firmly connected (see Fig. G).
 - Insert the sensor unit **17** of the receiver **7** into the opening provided for this purpose in the cover **1** (see Fig. H).
 - Place the cover **1** on the mounting bracket **6**, by tightening the screws **12** with the washer and tooth lock washer (see Fig. I). Make sure that all screws are tightened securely.

Mounting the fan blades:

- Remove the pre-installed screws **18** on the motor housing **2**.
- Attach the fan blades **3** to the motor housing **2**. Use the screws **18** pre-installed on the motor housing **2** (see Fig. J). Make sure that all the fan blades **3** have either the side with the wenge effect or the white site facing downwards.

Connecting the ceiling fan's light unit:

- Insert the connector plug **19** of the motor housing **2** firmly into the connection socket **20** of the lighting unit **4** (see Fig. K).
- Fasten the lighting unit **4** to the motor housing **2** with the screws **11** and the tooth lock washers (see Fig. L). Ensure that the cables do not become trapped.

- Screw the LED light bulb **21** clockwise into the socket **22** (see Fig. M). Please refer to the chapter "Technical data" to find out which LED light bulb is required.
- Place the lampshade **5** on the lighting unit **4** by turning the lampshade **5** clockwise (see Fig. M).
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your ceiling fan with LED light is now ready to use.

● Initial use

● Setting up clockwise/anti-clockwise rotation

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

Always switch the ceiling fan off and wait until it is still before using the rotation direction switch **23**. Operating the rotation direction switch **23** while the ceiling fan is on can lead to injuries and/or material damage.

Winter:

- In low temperatures, slide the rotation direction switch **23** upwards. The ceiling fan will rotate clockwise and distribute the heat in the room (see Fig. N).

Summer:


- In high temperatures, slide the rotation direction switch **23** downwards. The ceiling fan will rotate anti-clockwise and generate a cooling airflow (see Fig. N).


● Operating the ceiling fan with LED light using the remote control (see Fig. O)

Note: The LED indicator **24** lights up red when a function is selected using the remote control.

Note: Before using the remote control **8**, make sure that there are no obstacles between the transmitter on the remote control **8** and the receiver **7**.

. If the remote control **8** does not function properly, refer to the chapter “Troubleshooting”.

	Controlling the ceiling fan
HI 25	Set the rotation speed of the ceiling fan (high)
MED 26	Set the rotation speed of the ceiling fan (medium)
LOW 27	Set the rotation speed of the ceiling fan (low)
OFF 28	Switch off the ceiling fan

	Controlling the LED light
OFF 29	Switch the LED light off
ON 30	Switching the LED light on

● Replacing the batteries

Note: Low voltage in the batteries can affect operation and signal reception. Replace the battery immediately.

- Open the battery compartment cover located on the back of the remote control **8**.
- Remove the depleted batteries.
- Insert two new batteries of the specified type (see chapter “Technical data”) into the battery compartment. Ensure that the polarity is correct, as indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.

Note: If you are not going to use the ceiling fan with LED light for a long period of time, remove the batteries from the remote control **8**.

● Replacing the LED light bulb

⚠ WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

Before changing the light bulb, make sure that the power supply to which the product is

connected is not live. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).

⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES! Allow the LED light to cool off completely.

- Remove the lampshade **5** from the lighting unit **4** by turning the lampshade **5** anticlockwise.
- Use a clean, lint-free cloth to replace the bulb.
- Unscrew the defective LED light bulb **21** from the socket **22** anti-clockwise..
- Screw the new LED light bulb **21** clockwise into the socket **22**. Please refer to the chapter “Technical data” to find out which LED light bulb is required.
- Place the lampshade **5** back on the lighting unit **4** by turning the lampshade **5** clockwise (see Fig. M).
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

● Troubleshooting

Faults	Cause	Solution
The ceiling fan and LED light cannot be controlled via the remote control 8 .	Batteries are not inserted correctly or are depleted.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Check that the batteries in the remote control 8 are inserted according to the polarity indicated. <input type="checkbox"/> Insert new batteries into the remote control 8 if necessary. <input type="checkbox"/> Low voltage in the batteries can affect operation and signal reception. Replace the battery immediately.
	The receiver 7 and transmitter may be disturbed by obstacles or by other radio frequencies or remotely controlled devices.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Make sure that there are no obstacles in the way or reduce the distance between the remote control 8 and the receiver 7. <input type="checkbox"/> If necessary, remove other remotely controlled devices from the vicinity of the receiver 7 or switch them off.
The ceiling fan with LED light is not working even though the remote control 8 is working and there is no fault.	Fuse is removed or circuit breaker switched off / defective.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Switch off the ceiling fan with LED light. <input type="checkbox"/> Check the fuse or circuit breaker.
Ceiling fan runs out of round and wobbles a lot during operation.	Different distances of the rotor blades to the ceiling, incorrectly mounted rotor blades.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Operate the ceiling fan for a longer period of time (several hours) and then check an even distance of the rotor blades to the ceiling. <input type="checkbox"/> If this does not achieve the desired effect, contact our service department.

⚠ WARNING! Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungen bemerken, stellen Sie die Benutzung des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Versuchen Sie nicht, den Deckenventilator selbst zu reparieren.

● Maintenance and cleaning



WARNING! DANGER OF ELECTRIC

SHOCK! Always disconnect the product from the mains before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (position 0).



WARNING! DANGER OF

ELECTRIC SHOCK! To ensure

electrical safety, never clean the product with aggressive detergents or immerse it in water.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE

TO HOT SURFACES! Allow the LED light to cool off completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. This would damage the product.
- Clean only with a dry, lint-free cloth.
- Use a duster to clean the fan blades.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (setting I) in the fuse box.
- Check every 6 months that all screws are properly tightened. The movement of the ceiling fan can cause the screws to loosen.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning:

1–7: plastics / 20–22: paper and fibreboard / 80–98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to

dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable

batteries! Batteries/rechargeable

batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Declaration of conformity



This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer. This product meets the requirements of the German Equipment and Product Safety Act.

We reserve the right to make technical and visual changes to the product in the interest of product improvement. Typographical and printing errors excepted.

This product contains a light source of energy efficiency class F.

● Warranty and service

● Warranty

We provide a 3-year warranty from the date of purchase. Our products are manufactured using modern production methods and are subject to precise quality control. We guarantee that this product is in perfect condition. During the warranty period we will remedy any defects in material or manufacture free of charge. In the event of an unexpected defect, please return the carefully packaged product to the service address specified. The warranty does not extend to damage due to improper operation, or to wear parts and consumables. These can be ordered from the telephone number listed for a charge. Repairs not covered by the warranty (e.g. light bulbs) may also be requested at cost price from the service address listed. The product will be repaired at the specified service location. Timely processing and returns can only be ensured by sending the product directly to this address. If you would like additional product

information, need to order accessories or if you have a question about the service process, please contact our customer service department on the telephone number specified. Please include the item number (see "Technical data") when enquiring about the product.

IAN 359555 2107

Please have your receipt and item number (e.g. IAN 123456_7890) ready as your proof of purchase when enquiring about the product.

● Service address

Great Britain & Ireland

EGLO UK LTD.

Unit 12 Cirrus Park, Lower Farm Road, Moulton Park Industrial Estate, NORTHAMPTON NN3 6UR

T: +44 1604 790 986

E: info-greatbritain@edi-light.com



● Warranty card

Return address: _____

Name/First name: _____

Country/Postal code/City/Street address: _____

Phone number: _____

Item number/Description: _____

Purchase date/Point of purchase: _____

Description of the defect: _____











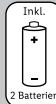













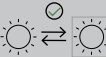
Date/Signature: _____

Non-warranty cases: _____

Please return the un-repaired item, carriage paid.

Please inform me of the costs. Repair the product for a fee.

Legenda dei pittogrammi utilizzati*	Pagina 18
Introduzione	Pagina 19
Utilizzo conforme alla destinazione	Pagina 19
Consegna	Pagina 19
Descrizione dei componenti	Pagina 19
Dati tecnici	Pagina 20
Sicurezza	Pagina 20
Avvertenze di sicurezza	Pagina 20
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori	Pagina 22
Preparazione	Pagina 23
Strumenti e materiali necessari	Pagina 23
Prima dell'installazione	Pagina 23
Montaggio	Pagina 23
Montare il prodotto	Pagina 23
Messa in funzione	Pagina 25
Impostazioni di rotazione sinistra/destra	Pagina 25
Utilizzo del ventilatore da soffitto con luce LED con telecomando	Pagina 25
Sostituzione delle batterie	Pagina 25
Sostituzione della lampadina LED	Pagina 25
Risoluzione dei problemi	Pagina 26
Manutenzione e pulizia	Pagina 27
Smaltimento	Pagina 27
Dichiarazione di conformità	Pagina 28
Informazioni/garanzia	Pagina 28
Garanzia	Pagina 28
Indirizzo dell'assistenza	Pagina 28
Certificato di garanzia	Pagina 29

Legenda dei pittogrammi utilizzati*			
	Leggere le istruzioni!		Attenersi alle avvertenze e alle istruzioni di sicurezza!
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Pericolo di morte e incidenti per i bambini!
	Questo apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso interno, in ambienti asciutti e chiusi.		Avvertenza! Pericolo di scossa elettrica!
V	Volt		Attenzione! Rischio di esplosione!
	Corrente/tensione alternata		Fare attenzione alle superfici calde!
Hz	Hertz (frequenza)		Dimensioni della lampadina LED
W	Watt (potenza attiva)		2 batterie del tipo AAA incl.
	Questo ventilatore da soffitto con luce LED non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.		Indossare i guanti di protezione!
	Attacco E27		Il prodotto è conforme alle direttive specifiche del prodotto valide in Europa.
	Lampadine LED E27 incl.		Lo smaltimento errato di batterie danneggia l'ambiente!
	Conduttore di terra (classe di protezione I)		Certificato SGS/GS
	Impiegare le lampadine solamente in ambiente asciutto		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo rispettoso dell'ambiente!
IP20	Protezione: nessuna protezione dall'acqua! Adatto solamente per uso interno		
	Norme di comportamento!		
	Velocità regolabile a 3 livelli		
	Le pale del ventilatore devono essere ad almeno 2,3 m di distanza dal pavimento		
	La fonte di luce può essere sostituita dal sostituito dall'utente		

* Per ulteriori dettagli, ad es. spiegazioni aggiuntive dei simboli e per informazioni tecniche consultare il sito www.edi-light.com

Ventilatore da soffitto con luce LED

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto della Lampada da tavolo ricaricabile con orologio (di seguito definita anche apparecchio o "prodotto"). Si tratta di un prodotto di alta qualità. Si prega di leggere attentamente e per intero queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con l'illustrazione. Le presenti istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sull'utilizzo. Osservare sempre tutte le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che tutte le parti siano montate correttamente. In caso di domande o di incertezze riguardo all'uso del prodotto, contattare il proprio rivenditore di fiducia o il centro di assistenza. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro e, all'occorrenza, di trasmetterle a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione



Questo ventilatore da soffitto con lampada a LED è adatto solo per uso interno in stanze asciutte e chiuse. Non è adatto per l'uso in bagni o altre aree umide. Inoltre, non è adatto all'uso nei climi tropicali. Questo ventilatore da soffitto con lampada a LED è destinato esclusivamente all'uso in abitazioni private. Non deve essere usato a temperature superiori a 40 °C.

● Leverede dele

Subito dopo aver rimosso l'imballaggio verificare sempre che il contenuto della confezione sia completo e che il ventilatore da soffitto con luce LED non sia danneggiato.

1 ventilatore da soffitto
4 pale del ventilatore

1 unità di illuminazione
1 paralume (vetro)
1 lampada LED (E27, 4,9W)
1 supporto di montaggio
1 ricevitore
1 telecomando (incl. 2 batterie, tipo AAA, 1 supporto, 2 tasselli, 2 viti)
2 viti di fissaggio (supporto di montaggio)
2 rondelle elastiche
2 piastrine
2 tasselli
3 viti (unità di illuminazione)
1 manuale di montaggio e istruzioni incl. scheda di garanzia

● Descrizione dei componenti

- 1 Rosone (unità del ventilatore da soffitto)
- 2 Alloggiamento del motore (unità del ventilatore da soffitto)
- 3 Pala del ventilatore
- 4 Unità di illuminazione
- 5 Paralume
- 6 Supporto di montaggio
- 7 Ricevitore
- 8 Telecomando
- 9 Viti di fissaggio (supporto di montaggio)
- 9a Rondella elastica (supporto di montaggio)
- 9b Piastrine (supporto di montaggio)
- 10 Tasselli
- 11 Viti (unità di illuminazione)
- 12 Viti (rosone)
- 13 Cavo di collegamento (esterno)
- 14 Morsetto
- 15 Cavo di collegamento (angolo di montaggio)
- 16 Connettore (alloggiamento del motore)
- 17 Sensore
- 18 Vite (pala del ventilatore)
- 19 Presa modulare (alloggiamento del motore)
- 20 Connettore (unità di illuminazione)
- 21 Lampadina LED
- 22 Supporto
- 23 Interruttore di direzione
- 24 Indicatore LED

Tasti del telecomando 8 :

- 25 Tasto **HI** (ventilatore da soffitto)
- 26 Tasto **MED** (ventilatore da soffitto)
- 27 Tasto **LOW** (ventilatore da soffitto)
- 28 Tasto **OFF** (ventilatore da soffitto)
- 29 Tasto **OFF** (luce LED)
- 30 Tasto **ON** (luce LED)

● Dati tecnici

Nr. articolo:	55978
Tensione di esercizio:	220-240 V~, 50 Hz
Potenza complessiva (ventilatore da soffitto):	55 W
Potenza massima omologata delle lampadine:	60 W
Wattleistung im Potenza in watt in modalità standby:	0,47W
Livello di emissioni sonore:	50 dB (A)
Numero di giri:	170 U/min
Potencia de la Lampadina (LM0820):	E14, 4,9 Watt
Protezione:	IP20
Batteria:	2x 1,5V, type AAA
Classe di protezione:	I / ⊕
Peso:	8 kg
Dimensioni:	altezza corpo: 37 cm Ventilatore da soffitto: 132 cm

La sorgente luminosa di questo apparecchio può essere sostituito dal cliente finale.

Distributore:

EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sicurezza



Avvertenze di sicurezza

Le indicazioni contenute in queste istruzioni d'uso sono finalizzate a preservare la sicurezza personale. Si prega di leggere attentamente queste istruzioni prima di montare l'apparecchio e di conservarle per eventuali consultazioni future. La garanzia non copre danni insorti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni! Non viene assunta alcuna responsabilità per danni conseguenti! Non si assumono responsabilità per danni materiali o lesioni personali dovuti a un uso improprio o alla mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza!

-  **AVVERTENZA! PERICOLO DI INCIDENTI E DI MORTE PER BAMINI!**

Non lasciare mai i bambini senza sorveglianza con il materiale d'imballaggio. C'è un pericolo di soffocamento dal materiale di imballaggio. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Il materiale di imballaggio non è un giocattolo.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione. Il prodotto non è un giocattolo.
- Se si notano anomalie durante il funzionamento (ad esempio rumori insoliti, odore strano o fumo), spegnere immediatamente il prodotto e scollegare l'alimentatore a spina LED dalla presa. In seguito, non utilizzare il prodotto prima che sia stato controllato da una persona competente.



Non mettere a rischio la vita con una scossa elettrica

- Fare eseguire l'installazione da un elettricista o da una persona competente e in grado di eseguire installazioni elettriche nel rispetto delle norme vigenti.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano dei danni.
- Prima del montaggio, rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Evitare assolutamente il contatto del ventilatore da soffitto e della luce LED con acqua o altri liquidi.
- Non aprire le apparecchiature elettriche o inserire oggetti al loro interno. Operazioni di questo tipo potrebbero provocare una scossa elettrica.
- Prima del montaggio, assicurarsi che la tensione di rete presente equivalga alla tensione di esercizio del ventilatore da soffitto (vedi "Dati tecnici").
- Assicurarsi che nessun cavo venga danneggiato durante il montaggio.
- Non montare il prodotto su superfici umide o conduttive.



Questo ventilatore da soffitto con luce LED non è indicato per dimmer e interruttori elettronici.



Impiegare le lampadine solamente in ambienti asciutti



Prevenire il rischio di incendio e di lesioni



AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONE DA SUPERFICI CALDE!

Assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato prima di toccare la luce LED per evitare di ustionarsi. Le lampadine generano molto calore.

- Prima di eseguire il montaggio del ventilatore da soffitto assicurarsi che la superficie di montaggio abbia una forza portante di minimo 45 kg.
- Non guardare direttamente nella sorgente luminosa. Non osservare la sorgente luminosa con strumenti ottici (ad es. lenti di ingrandimento).
- Sostituire immediatamente le lampadine difettose con delle nuove. Prima di cambiare le lampadine assicurarsi che nel cavo al quale è collegato il prodotto non ci sia tensione. A tale scopo rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Utilizzare solamente lampadine del tipo indicato (vedi targhetta identificativa e "Dati tecnici").
- Prima di sostituire una lampadina difettosa, che la luce LED si raffreddi per almeno 15 minuti. Non poggiare o appendere oggetti sul prodotto.
- Quando è in funzione, non introdurre **ALCUN** oggetto nelle pale del ventilatore; ciò potrebbe provocare danni al ventilatore da soffitto e lesioni.
- **NON** utilizzare il ventilatore da soffitto nello stesso ambiente e in contemporanea a dispositivi alimentati a gas.
- Non utilizzare il cavo di connessione per trasportare il prodotto.
- **AVVERTENZA!** Se si notano delle oscillazioni insolite, smettere immediatamente di utilizzare il ventilatore da soffitto e rivolgersi a personale qualificato.
- In caso di dubbi durante il montaggio/ l'utilizzo del prodotto rivolgersi a un elettricista qualificato.
- Il cambio di componenti del fissaggio di sicurezza deve essere eseguito dal produttore, dai suoi collaboratori del servizio clienti oppure da personale adeguatamente qualificato.



Prevenire il rischio di danni materiali!

- Montare il ventilatore da soffitto in modo tale che sia protetto da umidità e sporcizia.
- Per un funzionamento sicuro è necessaria un'altezza di almeno 2,55 m. Le pale del ventilatore devono avere una distanza minima di 2,3 m dal suolo e di 0,6 m dalla parete o dagli arredi circostanti. Il soffitto della stanza al quale viene montato il prodotto deve avere un'inclinazione di massimo 14 °.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori originali. L'utilizzo di dispositivi non standard o di un dimmer a stato solido potrebbe causare una riduzione delle prestazioni e danni permanenti al prodotto che non sono coperti dalla garanzia.
- Non utilizzare il ventilatore da soffitto a una temperatura ambiente superiore ai 40 °C.
- Rimuovere il ventilatore da soffitto dall'imballaggio su una superficie morbida, in modo da evitare danni alla superficie del prodotto.
- Non disporre l'alloggiamento del motore in posizione laterale; l'alloggiamento decorativo potrebbe piegarsi e subire danni.



Norme di comportamento!

- State sempre all'erta! Fate sempre attenzione a quello che state facendo e usate sempre il buon senso.
- Non installate il prodotto se avete difficoltà di concentrazione o non vi sentite bene.
- Non utilizzare il prodotto quando la temperatura ambiente è superiore a 40 °C.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/

gli accumulatori al di fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione rivolgersi subito a un medico! L'ingestione di tali parti potrebbe provocare ustioni, perforazioni di tessuti molli e portare alla morte. Le ustioni potrebbero risultare nel giro di 2 giorni dopo l'ingestione.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

- Non ricaricare nuovamente batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie/gli accumulatori e/o aprirle/li. Ciò potrebbe causare un surriscaldamento, pericolo di incendio o di esplosione.
- Mai gettare le batterie/gli accumulatori nel fuoco o nell'acqua.
- Non provocare shock meccanici alle batterie/gli accumulatori.
- Rischi correlati a batterie/accumulatori esausti
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influire sulle batterie/sugli accumulatori, ad es. termosifoni/luce diretta del sole.
- Evitare il contatto di batterie/accumulatori esausti con pelle, occhi e mucose per via delle sostanze chimiche contenute! Sciacquare immediatamente la parte esposta con acqua e rivolgersi a un medic
- **INDOSSARE I GUANTI DI PROTEZIONE!** Batterie/accumulatori esausti o danneggiati potrebbero provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle. Si prega pertanto di utilizzare guanti di protezione adeguati.
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti al fine di evitare danni.
- Utilizzare solo batterie/accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare batterie/accumulatori esausti con batterie/accumulatori nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori quando il prodotto rimane inutilizzato per molto tempo.

Rischi di danni al prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/accumulatori prescritto!

- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo le indicazioni della polarità (+) e (-) riportate sulle batterie/sugli accumulatori e sul prodotto.
- Prima dell'inserimento, pulire i contatti delle batterie/degli accumulatori e dell'alloggiamento delle batterie con un panno asciutto, senza pelucchi oppure con dei cotton fioc!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Preparazione

● Strumenti e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali menzionati non sono in dotazione. Si tratta di dati e valori orientativi non vincolanti. Il tipo di materiale dipende dalle condizioni specifiche del sito.

- Matita/scrivente
- Tester di tensione
- Cacciavite
- Trapano
- Punta di trapano
- Taglierina
- Conduttore
- Pinze

Nota: NON utilizzare attrezzi elettronici per stringere le viti. Una stretta eccessiva potrebbe rovinare la filettatura delle viti.

● Prima dell'installazione

- Prima dell'installazione assicurarsi di aver letto e compreso tutte le istruzioni e le figure del presente manuale e di aver familiarizzato con il ventilatore da soffitto.
- Prima dell'installazione assicurarsi che nel cavo al quale è collegata il prodotto non ci sia tensione. A tale scopo rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Prima del montaggio, controllare che la posizione di montaggio sia adatta al peso del

prodotto.

- Controllare che non ci sia tensione usando un tester di tensione.

● Montaggio

Nota: per il montaggio è necessario utilizzare un trapano

Nota: attenersi anche alle istruzioni del trapano.

Nota: le viti di fissaggio in dotazione **9** sono adatte per il fissaggio con travi di legno. Per altri materiali sarà necessario acquistare le viti di fissaggio adeguate. Informarsi presso un negozio specializzato sul tipo di viti adatto al soffitto al quale si desidera montare il prodotto.

Nota: il supporto di montaggio **6** del ventilatore da soffitto consente il montaggio su soffitti inclinati/smussati con un'inclinazione di 14°.

⚠ ATTENZIONE! Assicurarsi di non entrare in contatto con condutture elettriche, idriche o del gas quando si utilizza il trapano.

● Montare il prodotto

Nota: dopo aver rimosso l'imballaggio, posizionare il ventilatore da soffitto su una superficie morbida

per evitare danni alla superficie del prodotto.

Nota: non disporre l'alloggiamento del motore **2** in posizione laterale; l'alloggiamento decorativo potrebbe piegarsi e subire danni.

Nota: rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal ventilatore da soffitto con luce LED:

Montare il supporto di montaggio:

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

- Prima di montare il supporto di montaggio, rimuovere **6** il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Allentare rispettivamente la vite di destra **12** insieme alla piastrina e al disco dentato che si trovano sul lato del supporto di montaggio **6**.
- Svitare rispettivamente la vite di sinistra **12**

insieme alla piastrina e al disco dentato (vedi fig. B).

- Contrassegnare la posizione dei fori con l'ausilio dei fori nel supporto di montaggio destinati **6** all'inserimento delle viti di fissaggio **9** come guida per i soffiti in cemento.
- Praticare ora i fori di fissaggio con il trapano (Ø 8 mm). Assicurarsi che il cavo di collegamento (esterno) **13**, le tubature o le linee elettriche non vengano danneggiati.
- Inserire i tasselli **10** nei fori (Ø 8 mm). Se necessario, utilizzare un martello per agevolare l'operazione.

⚠ IMPORTANTE! Il punto di fissaggio selezionato deve poter reggere l'intero peso del ventilatore da soffitto con luce LED.

- Inserire il cavo di collegamento (esterno) **13** attraverso l'apposito foro centrale nel supporto di montaggio **6**. Fissare il supporto di montaggio **6** con le piastrine **9b**, le rondelle elastiche **9a** e le viti di fissaggio in dotazione **9** (vedi fig. C). Inserire le viti di fissaggio **9** nelle travi del soffitto oppure nel pilastro di legno ad almeno 30 mm di profondità.

Montare il ventilatore da soffitto:

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

- Prima del montaggio assicurarsi che nel cavo al quale è collegato il prodotto non ci sia tensione. A tale scopo rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione 0).
- Appendere il rosone al giunto sferico del supporto di montaggio **1** tramite uno degli appositi fori **6**. Il supporto di montaggio **6** ha una linguetta che deve essere allineata con la scanalatura corrispondente al giunto sferico del rosone **1** (vedi fig. D).
- Connettere il cavo di collegamento (esterno) **13** al morsetto **14** nel supporto di montaggio **6**. Fare attenzione ai colori dei conduttori collegati (conduttore di corrente, nero o marrone =

simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di messa a terra \ominus = verde-giallo) (vedi fig. E).

- Inserire il ricevitore **7** tra il supporto di montaggio **6** e il giunto sferico (vedi fig. F).
- Inserire il cavo di collegamento **15** del supporto di montaggio **6** nel connettore **16** dell'alloggiamento del motore **2**. Assicurarsi che le connessioni siano collegate saldamente (vedi fig. G).
- Inserire il sensore **17** del ricevitore **7** nell'apposita apertura del rosone **1** (vedi fig. H).
- Montare il rosone **1** al supporto di montaggio **6** avvitando le viti **12** insieme alle piastrine e al disco dentato (vedi fig. I). Assicurarsi che tutte le viti siano avvitate saldamente.

Montare le pale del ventilatore:

Rimuovere le viti precedentemente inserite **18** nell'alloggiamento del motore **2**.

- Fissare le pale del ventilatore **3** all'alloggiamento del motore **2**. Utilizzare le viti precedentemente avvitate **2** nell'alloggiamento del motore **18** (vedi fig. J). Assicurarsi che tutte le pale del ventilatore **3** siano rivolte verso il basso, a scelta con in lato in legno oppure con quello bianco.

Collegare l'unità di illuminazione del ventilatore da soffitto:

- Inserire saldamente la presa modulare **19** dell'alloggiamento del motore **2** nel connettore **20** dell'unità di illuminazione **4** (vedi fig. K).
- Fissare l'unità di illuminazione **4** con le viti **11** e i dischi dentati all'alloggiamento del motore **2** (vedi fig. L). Assicurarsi di non schiacciare i cavi.
- Girare la lampadina LED **21** in senso orario nel supporto **22** (vedi fig. M). Consultare la sezione "Dati tecnici" per sapere quale lampadina LED utilizzare.
- Applicare il paralume **5** sull'unità di illuminazione **4**, avvitandolo **5** in senso

orario (vedi fig. M).

- Inserire nuovamente il fusibile oppure accendere l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione I).

Il ventilatore da soffitto a luce LED è ora pronto all'uso.

● Messa in funzione

● Impostazione della rotazione in senso orario

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Spegnere sempre il ventilatore da soffitto e attendere che si arresti prima di toccare l'interruttore di direzione **23**. Toccare l'interruttore di direzione **23** quando il ventilatore da soffitto è acceso può causare lesioni e/o danni materiali.

Inverno:

- In caso di temperature basse, spostare l'interruttore di direzione **23** verso l'alto. Il ventilatore da soffitto gira in senso orario e distribuisce il calore nell'ambiente (vedi fig. N).

Estate:


- In caso di temperature alte, spostare l'interruttore di direzione **23** verso il basso. Il ventilatore da soffitto gira in senso antiorario generando un flusso d'aria fresca (vedi fig. N).


● Utilizzo del ventilatore da soffitto con luce LED con telecomando (vedi fig. O)

Nota: l'indicatore LED **24** si illumina di rosso quando si seleziona una funzione tramite telecomando.

Nota: prima di utilizzare il telecomando assicurarsi che **8** non ci sia alcun ostacolo tra il trasmettitore sul telecomando **8** e il ricevitore **7**. Se il telecomando **8** non funziona correttamente, consultare la sezione "Risoluzione

dei problemi".

	Utilizzo del ventilatore da soffitto
HI 25	Impostare la velocità di rotazione del ventilatore da soffitto (alta)
MED 26	Impostare la velocità di rotazione del ventilatore da soffitto (media)
LOW 27	Impostare la velocità di rotazione del ventilatore da soffitto (bassa)
OFF 28	Spegnere il ventilatore da soffitto

	Utilizzo della lampada LED
OFF 29	Spegnere la lampada LED
ON 30	Accendere la lampada LED

● Sostituzione delle batterie

Nota: una tensione bassa nelle batterie può compromettere il funzionamento e la ricezione del segnale. Sostituire immediatamente le batterie.

- Aprire il coperchio dell'alloggiamento delle batterie sul retro del telecomando **8**.
- Rimuovere le batterie esauste.
- Inserire due batterie nuove del tipo prescritto (vedi sezione "Dati tecnici") nell'alloggiamento delle batterie. Assicurarsi di posizionare la batteria alla giusta polarità indicata nell'alloggiamento.
- Richiudere il coperchio dell'alloggiamento delle batterie.

Nota: se il ventilatore da soffitto con luce LED rimane inutilizzato per molto tempo, rimuovere le batterie dal telecomando **8**.

● Sostituzione della lampadina LED

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che

nel cavo al quale è collegato il prodotto non ci sia tensione. A tale scopo rimuovere il fusibile oppure scollegare l'interruttore automatico nel quadro elettrica (posizione 0).

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONI

DA SUPERFICI CALDE! Attendere che la luce LED si raffreddi completamente.

- Rimuovere il paralume **5** dall'unità di illuminazione **4**, ruotando **5** il paralume in senso orario.
- Per effettuare il cambio utilizzare un panno asciutto, senza pelucchi.

- Svitare la lampadina LED difettosa dal supporto **21** ruotando in senso antiorario **22**.
- Avvitare la nuova lampadina LED nel supporto **21** in senso orario **22**. Consultare la sezione "Dati tecnici" per sapere quali lampadine LED utilizzare.
- Montare nuovamente il paralume **5** nell'unità **4** di illuminazione **5** avvitandolo in senso antiorario (vedi fig. M).
- Inserire nuovamente il fusibile oppure accendere l'interruttore automatico nel quadro elettrico (posizione I).

● Risoluzione dei problemi

Errore	Causa	Soluzione
Non è possibile controllare il ventilatore da soffitto e la lampada LED con il telecomando 8 .	Le batterie non sono inserite bene o sono esauste.	<ul style="list-style-type: none"> □ Verificare che le batterie nel telecomando 8 siano state inserite in base alla polarità indicata. □ Inserire eventualmente batterie nuove nel telecomando 8. □ Una tensione bassa nelle batterie può compromettere il funzionamento e la ricezione del segnale. Sostituire immediatamente le batterie.
	È possibile che il ricevitore 7 e il trasmettitore siano disturbati da ostacoli oppure da radiofrequenze e dispositivi con comando a distanza.	<ul style="list-style-type: none"> □ Assicurarsi che non ci siano ostacoli o ridurre la distanza tra telecomando 8 e ricevitore 7. □ Rimuovere eventualmente altri dispositivi con comando a distanza nelle vicinanze del ricevitore 7 oppure spegnere tali dispositivi.
Il ventilatore da soffitto non si attiva, anche se il telecomando 8 funziona e non ci sono ostacoli o disturbi.	Il fusibile è stato rimosso oppure l'interruttore automatico è spento/difettoso.	<ul style="list-style-type: none"> □ Spegner il ventilatore da soffitto con luce LED. □ Controllare il fusibile o l'interruttore automatico.

<p>Il ventilatore da soffitto gira in modo irregolare e oscilla molto quando è in funzione.</p>	<p>Distanze diverse delle pale del rotore dal soffitto, pale del rotore montate in modo errato.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Tenere il ventilatore da soffitto in funzione per un luogo lasso di tempo (varie ore) e controllare che ci sia una distanza regolare tra le pale del rotore e il soffitto. □ Se questa soluzione non dovesse sortire l'effetto desiderato, contattare il nostro centro assistenza..
---	---	--

⚠ AVVERTENZA! Se si notano delle oscillazioni insolite, smettere immediatamente di utilizzare il ventilatore da soffitto e rivolgersi a personale qualificato. Non cercare di riparare da soli il ventilatore da soffitto.

● Manutenzione e pulizia



ATTENZIONE! PERICOLO DI

FOLGORAZIONE!

Per pulire il prodotto, per prima cosa scollegatelo dalla rete elettrica. Per fare questo, togliete il fusibile o spegnete l'interruttore nella scatola dei fusibili (posizione 0).



ATTENZIONE! PERICOLO DI

FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, l'apparecchio non deve mai essere pulito con detergenti aggressivi o immerso in acqua.



ATTENZIONE! PERICOLO DI

USTIONE DA SUPERFICI CALDE!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina, ecc. Questo danneggerebbe il prodotto.
- Pulire solo con un panno asciutto e senza pelucchi.
- Usare uno spolverino per pulire le pale del ventilatore.
- Sostituire il fusibile o accendere l'interruttore (impostazione I) nella scatola dei fusibili.
- Controllare ogni 6 mesi che tutte le viti siano ben serrate. Il movimento del ventilatore da soffitto può causare l'allentamento delle viti.

● Smaltimento

L'imballo è fatto di materiali ecologici, che è possibile smaltire nei punti di riciclaggio locali.



Quando si effettua la cernita dei rifiuti, attenersi alla marcatura dei materiali di imballaggio, che sono contrassegnati

con abbreviazioni (a) e numeri (b) aventi il seguente significato: 1-7: materiali plastici/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, smaltirli separatamente per un migliore trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo per la Francia.

Il logo Triman è valido solo per la Francia.



Per le modalità di smaltimento del prodotto esausto contattate la propria amministrazione comunale o l'azienda

preposta.



Nell'interesse della salvaguardia ambientale, quando il prodotto ha raggiunto la fine della vita utile, non

gettarlo tra i rifiuti domestici, ma smaltirlo correttamente. È possibile informarsi sui punti di raccolta e i loro orari di apertura contattando la propria amministrazione locale.



Danni all'ambiente a causa di un uso improprio smaltimento delle batterie/batterie!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti tossici e sono soggetti al trattamento dei rifiuti pericolosi. I

simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Si prega di smaltire le batterie usate in un centro di riciclaggio comunale.

● Dichiarazione di conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. Le relative dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono archiviati presso il produttore. Il prodotto è conforme ai requisiti della legge tedesca sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.

Nell'ottica del miglioramento del prodotto, ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche ed estetiche all'articolo. Con riserva di errori tipografici e di stampa.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

● Informazioni/Garanzia

● Garanzia

Forniamo una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. I nostri prodotti sono fabbricati secondo metodi di produzione moderni e sottoposti a un rigoroso controllo di qualità. Garantiamo una qualità impeccabile degli articoli. Entro il periodo di garanzia, ripareremo gratuitamente qualsiasi difetto di materiale o di fabbricazione. Se, contrariamente alle aspettative, ci sono dei difetti, inviare l'oggetto accuratamente imballato all'indirizzo di assistenza specificato. Sono esclusi dalla garanzia i danni derivanti da una manipolazione impropria, ed anche dall'usura di parti e materiali di consumo. È possibile ordinarli a pagamento al numero di telefono specificato. È possibile far effettuare le riparazioni non coperte dalla garanzia (ad esempio lampade) rivolgendosi sempre all'indirizzo di servizio specificato al prezzo di costo che

verrà specificato individualmente. Solo se si invia il prodotto direttamente a questo indirizzo è possibile sottoporlo a riparazione e restituirlo in modo tempestivo. In caso di domande, citare il codice articolo (vedere "Dati tecnici").

IAN 359555 2107

Per tutte le richieste, si prega di presentare la ricevuta e il codice dell'articolo (ad esempio IAN 123456_7890) come prova d'acquisto.

● Indirizzo dell'assistenza

Italy

EGLO ITALIANA S.R.L.

Via Giotto, 4

I-31021 MOGLIANO VENETO (TV), ITALY

T: +39 041 45 66 232/245/251

E: info-italy@eglo.com



● Certificato di garanzia

Mittente: _____

Cognome/Nome: _____

Paese/CAP/Città/Via: _____

Numero di telefono: _____

Codice articolo/denominazione: _____

Data di acquisto/luogo di acquisto: _____

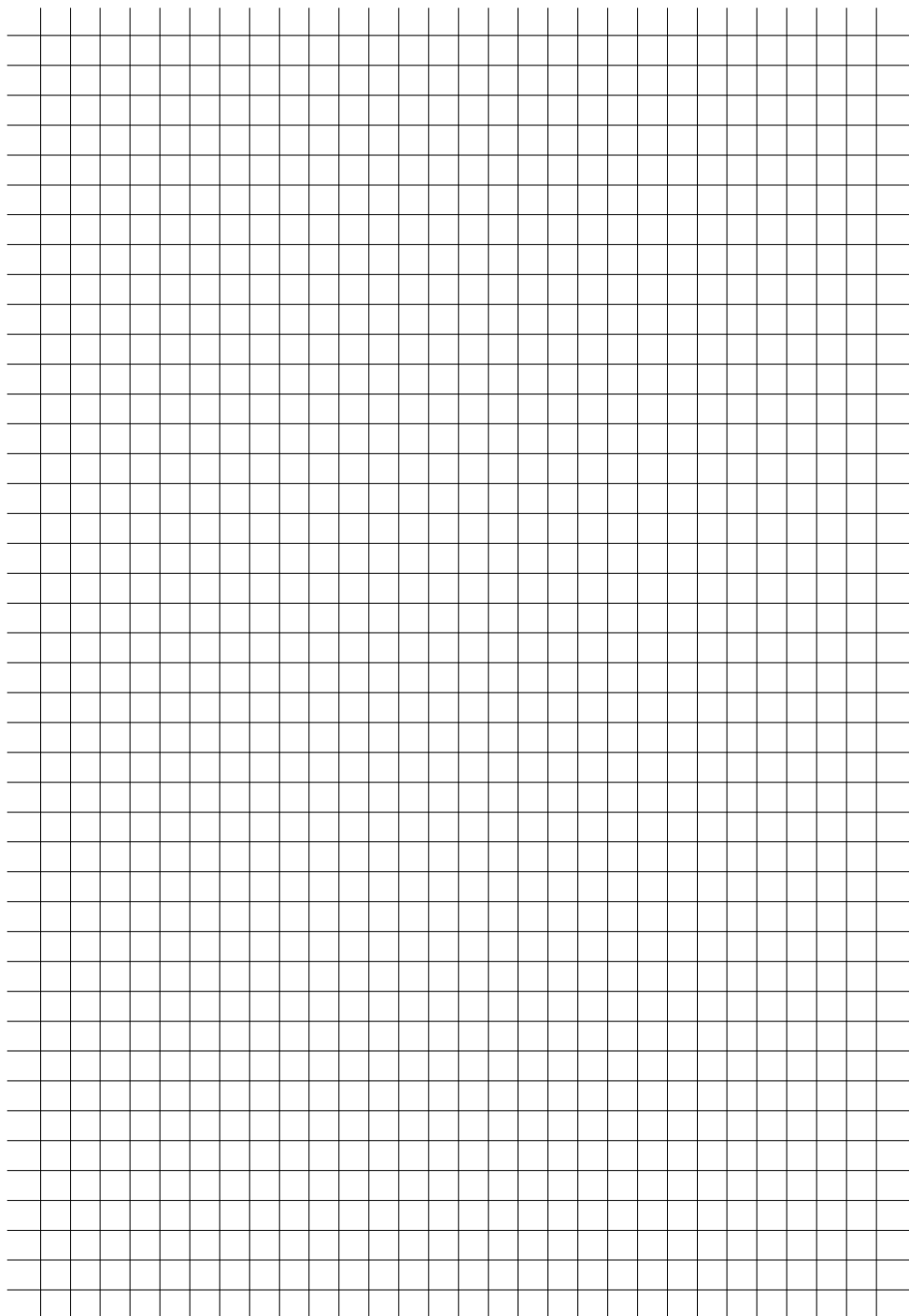
Indicazione difetto: _____

Data/Firma: _____












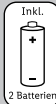













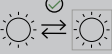
Se non coperto da garanzia:

Vi prego di restituirmi l'articolo non riparato a fronte delle spese di trasporto dovute

Vi prego di comunicarmi i costi. Vi prego di riparare l'articolo a pagamento.



Légende des pictogrammes utilisés*	Page 32
Introduction	Page 33
Utilisation conforme	Page 33
Contenu de la livraison	Page 33
Descriptif des pièces	Page 33
Caractéristiques techniques	Page 34
Sécurité	Page 34
Consignes de sécurité	Page 34
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables	Page 36
Préparation	Page 37
Outils et matériels nécessaires	Page 37
Avant l'installation	Page 37
Montage	Page 37
Montage du produit	Page 37
Mise en service	Page 39
Régler le sens de fonctionnement gauche-droite	Page 39
Utiliser le ventilateur de plafond à lampe LED avec la télécommande	Page 39
Remplacement des piles	Page 40
Remplacement de l'ampoule LED	Page 40
Dépannage	Page 40
Entretien et nettoyage	Page 41
Mise au rebut	Page 41
Déclaration de conformité	Page 42
Garantie et service après-vente	Page 42
Garantie	Page 42
Adresse du service après-vente	Page 42
Carte de garantie	Page 43

Légende des pictogrammes utilisés*			
	Lisez les instructions!		Respectez les avertissements et les consignes de sécurité!
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants!
	Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.		Avertissement! Risque d'électrocution!
	Volt		Attention! Risque d'explosion!
	Courant alternatif/Tension alternative		Attention, surfaces très chaudes!
Hz	Hertz (fréquence)		Dimensions de l'ampoule LED
W	Watt (puissance active)		avec 2 piles de type AAA
	Ce ventilateur de plafond à lampe LED ne convient pas aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.		Porter des gants de protection!
	Filetage E27		Le produit répond aux directives européennes s'appliquant spécifiquement à ce type de produit.
	avec ampoule LED E27		Pollution de l'environnement pour cause de mise au rebut incorrecte des piles!
	Conducteur de protection (classe de protection I)		Testé SGS / GS
	Utiliser uniquement l'ampoule dans un environnement sec.		Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner!
IP20	Type de protection : aucune protection contre l'eau ! Utiliser uniquement à l'intérieur.		Vitesse réglable sur 3 niveaux
	Conduite à tenir!		Les pales du ventilateur doivent être éloignées d'au moins 2,3 m du sol.
	La source lumineuse peut être remplacée par l'utilisateur. l'utilisateur peut remplacer la lampe	* Vous trouverez de plus amples détails, par ex. des explications supplémentaires sur les symboles ou d'autres informations techniques, sur le site www.edi-light.com	

Ventilateur de plafond avec éclairage LED

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau ventilateur de plafond à lampe LED. Vous avez opté pour un produit de qualité. Veuillez lire intégralement et attentivement ce mode d'emploi. Dépliez les pages contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du ventilateur de plafond à lampe LED et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service du produit, vérifiez si la tension disponible est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation du ventilateur de plafond à lampe LED, veuillez contacter votre revendeur ou le centre de services. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le le cas échéant aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Ce ventilateur de plafond à lampe LED est exclusivement conçu pour un usage en intérieur, dans des locaux secs et fermés. Il ne convient pas à une utilisation dans les salles de bain ou d'autres pièces constamment humides. Il ne convient pas non plus à une utilisation dans des zones à climat tropical. Ce ventilateur de plafond à lampe LED n'est conçu que pour un usage domestique privé. Ne pas utiliser à des températures supérieures à 40 °C.

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le contenu de la livraison est complet et que le ventilateur de plafond à lampe LED est en parfait état.

1 unité de ventilateur de plafond

- 4 pales de ventilateur
- 1 unité d'éclairage
- 1 abat-jour (verre)
- 1 ampoule LED (E27, 4,9 W)
- 1 support de montage
- 1 récepteur
- 1 télécommande (avec 2 piles type AAA, 1 support, 2 chevilles, 2 vis)
- 2 vis de fixation (support de montage)
- 2 anneaux élastiques
- 2 rondelles
- 2 chevilles
- 3 vis (unité d'éclairage)
- 1 notice de montage et d'utilisation, carte de garantie incluse

● Descriptif des pièces

- 1 Recouvrement (unité de ventilateur de plafond)
- 2 Boîtier de moteur (unité de ventilateur de plafond)
- 3 Pale de ventilateur
- 4 Unité d'éclairage
- 5 Abat-jour
- 6 Support de montage
- 7 Récepteur
- 8 Télécommande
- 9 Vis de fixation (support de montage)
- 9a Anneau élastique (support de montage)
- 9b Rondelle (support de montage)
- 10 Cheville
- 11 Vis (unité d'éclairage)
- 12 Vis (recouvrement)
- 13 Câble de raccordement (externe)
- 14 Domino
- 15 Câble de connexion (support de montage)
- 16 Prise de raccordement (boîtier de moteur)
- 17 Unité de capteur
- 18 Vis (pale de ventilateur)
- 19 Fiche de raccordement (boîtier de moteur)
- 20 Prise de raccordement (unité d'éclairage)
- 21 Ampoule LED
- 22 Douille
- 23 Interrupteur de sens de fonctionnement

24 Voyant LED

Touches de la télécommande **8** :

- 25 Touche **HI** (ventilateur de plafond)
- 26 Touche **MED** (ventilateur de plafond)
- 27 Touche **LOW** (ventilateur de plafond)
- 28 Touche **OFF** (ventilateur de plafond)
- 29 Touche **OFF** (lampe LED)
- 30 Touche **ON** (lampe LED)

● Caractéristiques techniques

Número d'article:	55978
Tension de service:	220-240 V~, 50 Hz
Puissance totale (ventilateur de plafond):	55 W
Puissance d'ampoule max. autorisée:	60 W
Puissance d'ampoule max. autorisée:	0,47W
Niveau sonore:	50 dB (A)
Vitesse de rotation:	170 tr/min (Haute vitesse)
Puissance d'ampoule LED (LM0820):	E14, 4,9 W
Indice de protection:	IP20
Piles:	2x 1,5V, type AAA
Classe de protection:	I / ⊕
Poids:	8 kg
Dimensions	Hauteur du corps: 37 cm Diamètre du ventilateur de plafond: 132 cm

L'ampoule de ce luminaire peut être remplacée par
peut être remplacée par le client final.

Distributeur:

EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les consignes indiquées dans ce mode d'emploi ont pour objectif de garantir votre sécurité. Avant le montage de l'appareil, veuillez lire attentivement ces consignes et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Les réclamations de garantie sont annulées en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Il n'est assumé ni garantie ni responsabilité pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation erronée ou par le non-respect des instructions de sécurité!



AVERTISSEMENT! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET

LES ENFANTS!

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il y a un risque d'étouffement avec le matériel d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Le matériel d'emballage n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Le produit n'est pas un jouet.
- Si vous remarquez quelque chose d'anormal pendant l'utilisation (par exemple des bruits inhabituels, une odeur étrange ou de la fumée), éteignez immédiatement le produit

et débranchez l'adaptateur secteur LED de la prise de courant. N'utilisez ensuite plus le produit jusqu'à ce qu'il ait été contrôlé par une personne compétente.



Évitez les risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet, dans le respect des normes en vigueur.
- N'utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Évitez impérativement tout contact du ventilateur de plafond ou de la lampe LED avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais l'un des équipements électriques et n'y insérez jamais d'objets. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Avant le montage, assurez-vous que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour le ventilateur de plafond (voir « Caractéristiques techniques »).
- Assurez-vous, lors du montage, qu'aucun câble n'est endommagé.
- Ne montez pas le produit sur des supports humides ou conducteurs.



Ce ventilateur de plafond à lampe LED ne convient pas aux variateurs et aux interrupteurs électroniques.



Utiliser l'ampoule uniquement dans un environnement sec.



Évitez les risques d'incendie et de blessures



ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE

SURFACES TRÈS CHAUDES! Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que le produit est éteint et suffisamment froid avant de manipuler l'ampoule LED. Les ampoules dégagent une forte chaleur.

- Avant le montage du ventilateur de plafond, assurez-vous que le lieu de montage peut supporter une charge d'au moins 45 kg.
- Ne jamais regarder directement dans la source lumineuse. Ne pas observer la source lumineuse avec un instrument optique (par exemple une loupe). (e.g. magnifying glass).
- Remplacez immédiatement toute ampoule défectueuse par une neuve. Avant de changer l'ampoule, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel est raccordé le produit. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Utilisez uniquement des ampoules du type indiqué (voir plaque signalétique et «Caractéristiques techniques »).
- Avant de remplacer une ampoule défectueuse, laissez la lampe LED refroidir au moins 15 minutes.
- N'utilisez jamais le produit pour poser ou suspendre d'autres objets.
- Pendant le fonctionnement, n'introduisez **AUCUN** objet dans les pales de ventilateur, ceci afin d'éviter d'endommager le ventilateur et de causer des blessures.
- N'utilisez **PAS** le ventilateur de plafond dans une pièce où fonctionnent des appareils au gaz.
- N'utilisez en aucun cas le câble de raccordement pour porter le poids du produit.
- **⚠ Avertissement!** Si vous constatez des mouvements oscillatoires irréguliers, arrêtez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et adressez-vous à du personnel qualifié.
- Si vous avez des doutes lors du montage/de l'utilisation du produit, veuillez vous adresser à un électricien spécialisé.
- Le remplacement de pièces provenant de la suspension de sécurité doit être effectué par le fabricant, son SAV ou toute autre personne

qualifiée.



Évitez les dangers dus aux dégâts matériels!

- Montez le ventilateur de plafond de telle sorte qu'il soit protégé de l'humidité et des salissures.
- Pour faire fonctionner le produit en toute sécurité, la hauteur de pièce doit être d'au moins 2,55 m. Les pales du ventilateur doivent se trouver à une distance minimale de 2,3 m du sol et de 0,6 m du mur ou du mobilier le plus proche. Le plafond de la pièce auquel est monté le produit doit présenter une inclinaison maximale de 14 °.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine. L'utilisation d'appareils de commande non standards ou à variateur Solid State peut causer des pertes de puissance ainsi que des dommages irréparables du produit, lesquels sont exclus des prestations de garantie. N'utilisez pas le ventilateur de plafond lorsque la température ambiante dépasse 40 °C.
- Déballez le ventilateur de plafond avec précaution sur une surface souple afin d'éviter d'endommager sa surface.
- Ne placez pas le boîtier de moteur sur le côté afin d'éviter de déformer et d'abîmer le boîtier décoratif.




Conduite à tenir!


- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et utilisez toujours votre bon sens.
- N'installez pas le produit si vous avez des problèmes de concentration ou si vous ne vous sentez pas bien.
- N'utilisez pas le produit si la température ambiante est supérieure à 40°C.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT!** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion. within 2 hours of ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION!** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin!
-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION!** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez

donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement. Utilisez uniquement des piles /piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves!
- Retirez les piles / piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile / pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige!
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● **Préparation**

● **Outils et matériels nécessaires**

Les outils et matériels indiqués ne sont pas fournis. Il s'agit là de données et de valeurs à titre indicatif vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil de traçage
- Testeur de tension
- Tournevis
- Perceuse
- Perceuse
- Cutter
- Conducteur

- Pince

Remarque : N'utilisez **AUCUN** outil électrique pour serrer les vis. Un serrage trop important peut endommager le filetage des vis.


● **Avant l'installation**


- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec le ventilateur de plafond lui-même.
- Avant l'installation, assurez-vous que la ligne sur laquelle le produit doit être branché n'est pas sous tension. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0)..
- Avant le montage, vérifiez que le lieu de montage est adapté au poids du produit.
- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un testeur de tension.

● **Montage**

Remarque : Vous avez besoin d'une perceuse pour pouvoir monter le produit.

Remarque : Respectez également les consignes d'utilisation de votre perceuse.

Remarque : Les vis de fixation fournies  sont prévues pour être utilisées dans des poutres de plafond en bois. Pour tous les autres matériaux, achetez des vis de fixation appropriées. Demandez conseil auprès d'un revendeur spécialisé qui vous indiquera les vis et chevilles appropriées à votre plafond.

Remarque : Le support de montage  du ventilateur de plafond permet le montage sur des plafonds inclinés/mansardés jusqu'à une inclinaison de 14 °.

⚠ AVERTISSEMENT Lorsque vous percez des trous dans le mur, assurez-vous de ne toucher ni lignes électriques, ni conduites de gaz et d'eau.

● **Montage du produit**

Remarque : Placez le ventilateur de plafond sur une surface souple après son déballage afin

d'éviter d'endommager sa surface.

Remarque : Ne placez pas le boîtier de moteur **2** sur le côté afin d'éviter de déformer et d'abîmer le boîtier décoratif.

Remarque: Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du ventilateur de plafond à lampe LED.

Installer le support de montage:

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE

D'ÉLECTROCUTION!

- Avant l'installation du support de montage **6**, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- Desserrez la vis de fixation **12** respective située à droite, y compris rondelle et roue dentée, qui se trouve sur le côté du support de montage **6**.
- Desserrez la vis de fixation **12** respective située à gauche, y compris rondelle et roue dentée (voir Fig. B).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis de fixation **9** dans le support de montage **6**, procédure à utiliser comme fil conducteur pour les plafonds en béton.
- Percez à présent les trous de fixation (Ø 8 mm). Assurez-vous de ne pas endommager le câble de raccordement (externe) **13**, les canalisations d'eau ou les lignes électriques.
- Enfoncez les chevilles **10** dans les trous percés (Ø 8 mm). Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- ⚠ **IMPORTANT!** Le point de fixation sélectionné doit pouvoir supporter le poids total du ventilateur de plafond à lampe LED.
- Guidez le câble de raccordement (externe) **13** au travers du trou central prévu à cet effet dans le support de montage **6**. Fixez le support de montage **6** using the washers **9b**, spring lock washers **9a** avec les rondelles **9** fournis (voir Fig. C). Assurez-vous qu'une longueur de vis de fixation **9** d'au moins 30 mm est insérée

dans la poutre de plafond ou la traverse en bois.

Monter le ventilateur de plafond:

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE

D'ÉLECTROCUTION!

- Avant de poursuivre le montage, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble de raccordement auquel est raccordé le produit. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Accrochez le recouvrement **1** à l'articulation à rotule du support de montage **6** en utilisant l'un des trous prévus à cet effet. Le support de montage **6** est pourvu d'une languette devant être alignée au moyen de la rainure appropriée sur l'articulation à rotule du recouvrement **1** (voir Fig. D).
- Connectez le câble de raccordement (externe) **13** avec le domino **14** dans le support de montage **6**. Soyez également attentif aux couleurs des fils raccordés ensemble (fil conducteur, noir ou marron = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection ⊕ = vert-jaune) (voir Fig. E).
- Placez le récepteur **7** entre le support de montage **6** et l'articulation à rotule (voir Fig. F).
- Enfichez le câble de connexion **15** du support de montage **6** dans les prises de raccordement **16** du boîtier de moteur **2**. Assurez-vous que les connexions sont reliées en toute sécurité (voir Fig. G).
- Passez l'unité de capteur **17** du récepteur **7** dans l'ouverture du recouvrement **1** prévue à cet effet (voir Fig. H).
- Placez le recouvrement **1** sur le support de montage **6** en serrant les vis **12** y compris rondelle et roue dentée (voir Fig. I). Assurez-vous que toutes les vis sont bien serrées.

Monter les pales de ventilateur:

- Retirez les vis pré-installées **18** sur le boîtier de

- moteur **2** .
- Fixez les pales de ventilateur **3** sur le boîtier de moteur **2** . Utilisez pour ceci les vis pré-installées **18** sur le boîtier de moteur **2** (voir Fig. J). Veillez à ce que les toutes les pales du ventilateur **3** soient orientées avec au choix le côté de pale au look bois ou le côté blanc vers le bas.

Raccorder l'unité d'éclairage du ventilateur:

- Branchez la fiche de raccordement **19** du boîtier de moteur **2** dans la prise de raccordement **20** de l'unité d'éclairage **4** (voir Fig. K).
- Fixez l'unité d'éclairage **4** à l'aide des vis **11** et des roues dentées sur le boîtier de moteur **2** (voir Fig. L). Attention à ne pas coincer les câbles.
- Tournez l'ampoule LED **21** dans la douille **22** dans le sens horaire (voir Fig. M). Veuillez consulter le chapitre «Caractéristiques techniques» pour savoir quelle ampoule LED est requise.
- Vissez l'abat-jour **5** dans le sens horaire sur l'unité d'éclairage **4** (voir Fig. M).
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre ventilateur de plafond à lampe LED est prêt à l'emploi.

● Mise en service

● Régler le sens de fonctionnement gauche-droite

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

Éteignez toujours le ventilateur de plafond et attendez qu'il soit immobile avant d'actionner l'interrupteur de sens de fonctionnement **23** . Lorsque vous actionnez l'interrupteur de sens de fonctionnement **23** alors que le ventilateur de plafond est allumé, vous vous exposez à

un risque de blessures et/ou de dommages matériels.

Hiver:

- En cas de températures basses, poussez l'interrupteur de sens de fonctionnement **23** vers le haut. Le ventilateur de plafond tourne dans le sens horaire et répartit la chaleur dans la pièce (voir Fig. N).


Été:


- En cas de températures élevées, poussez l'interrupteur de sens de fonctionnement **23** vers le bas. Le ventilateur de plafond tourne dans le sens anti-horaire et produit un courant d'air rafraîchissant (voir Fig. N).

● Utiliser le ventilateur de plafond à lampe LED avec la télécommande (voir Fig. O)

Remarque: Le voyant LED **24** s'allume en rouge lorsque qu'une fonction est sélectionnée au moyen de la télécommande.

Remarque: Avant utilisation de la télécommande **8** assurez-vous qu'aucun obstacle ne perturbe la liaison entre l'émetteur de la télécommande **8** et le récepteur **7**. Si la télécommande **8** ne fonctionne pas correctement, consultez le chapitre «Dépannage».

	Pilotage du ventilateur de plafond
HI 25	Régler la vitesse de rotation du ventilateur de plafond (haute)
MED 26	Régler la vitesse de rotation du ventilateur de plafond (moyenne)
LOW 27	Régler la vitesse de rotation du ventilateur de plafond (basse)
OFF 28	Éteindre le ventilateur de plafond

	Pilotage de la lampe à LED
OFF 29	Éteindre la lampe à LED
ON 30	Allumer la lampe à LED

● Remplacement des piles

Remarque: Une tension trop basse des piles peut influencer le fonctionnement et la réception du signal. Remplacez immédiatement la pile.

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles se trouvant sur la face arrière de la télécommande 8.
- Retirez les piles usagées.
- Insérez deux nouvelles piles du type indiqué (voir «Caractéristiques techniques») dans le compartiment. Respectez la polarité indiquée dans le compartiment à piles.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

Remarque: Retirez les piles de la télécommande 8 lorsque vous n'utilisez pas le ventilateur de plafond à lampe LED pendant une durée prolongée.

● Dépannage

Dysfonctionnement	Cause	Solution
Le ventilateur de plafond et la lampe LED ne réagissent pas au signal de la télécommande 8.	Les piles ne sont pas insérées correctement ou sont épuisées.	<ul style="list-style-type: none"> □ Assurez-vous que les piles de la télécommande 8 sont insérées en fonction de leur polarité. □ Insérez le cas échéant des piles neuves dans la télécommande 8. □ Une tension trop basse des piles peut influencer le fonctionnement et la réception du signal. Remplacez immédiatement la pile.

● Remplacement de l'ampoule LED

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE

D'ÉLECTROCUTION!

Avant de changer l'ampoule, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble de raccordement auquel est raccordé le produit. Retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

⚠ ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES!

Laissez la lampe LED refroidir complètement.

- Dévissez l'abat-jour 5 de l'unité d'éclairage 5 en tournant dans le sens anti-horaire.
- Utilisez un chiffon propre et non pelucheux pour procéder au remplacement.
- Dévissez l'ampoule LED 21 défectueuse de la douille 22 dans le sens anti-horaire.
- Vissez la nouvelle ampoule LED 21 dans la douille 22 en tournant dans le sens horaire. Veuillez consulter le chapitre « Caractéristiques techniques » pour savoir quelle ampoule LED est requise.
- Revissez l'abat-jour 5 sur l'unité d'éclairage 4 en tournant dans le sens horaire (voir Fig. M).
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

	Le récepteur 7 et l'émetteur sont probablement gênés par la présence d'obstacles ou d'autres fréquences radio voire d'autres appareils radioguidés.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Make sure that there are no obstacles in the way or reduce the distance between the remote control 8 and the receiver 7. <input type="checkbox"/> If necessary, remove other remotely controlled devices from the vicinity of the receiver 7 or switch them off.
Le ventilateur de plafond avec lampe LED ne fonctionne pas bien que la télécommande 8 soit en état de marche et qu'aucune perturbation n'existe.	Le fusible est retiré ou le disjoncteur est éteint/défectueux.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Éteignez le ventilateur de plafond avec lampe LED. <input type="checkbox"/> Vérifiez le fusible ou le disjoncteur.
Le ventilateur de plafond tourne de manière irrégulière et vacille fortement en fonctionnement.	Différentes distances des pales par rapport au plafond, pales mal montées.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Faites fonctionner le ventilateur de plafond sur une longue durée (plusieurs heures) et vérifiez ensuite que la distance entre les pales et le plafond est régulière. <input type="checkbox"/> Si cela n'a pas l'effet escompté, contactez notre centre de service.

⚠ AVERTISSEMENT! Si vous constatez des mouvements oscillatoires irréguliers, arrêtez immédiatement d'utiliser le ventilateur de plafond et adressez-vous à du personnel qualifié. N'essayez pas de réparer le ventilateur de plafond vous-même.

● Entretien et nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE D'ÉLECTROCUTION! Pour le nettoyage, débranchez d'abord le produit du réseau électrique. Pour cela, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

⚠ AVERTISSEMENT! RISQUE D'ÉLECTROCUTION Pour des raisons de sécurité électrique, le luminaire ne doit jamais être nettoyé avec des produits de nettoyage agressifs ou être immergé dans l'eau.



ATTENTION! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DE SURFACES TRÈS CHAUDES! Laissez la lampe LED

refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ces substances endommagent le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Utilisez un plumeau pour nettoyer les pales de ventilateur **3**.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).
- Contrôlez tous les 6 mois si toutes les vis sont bien serrées. Les mouvements du ventilateur peuvent desserrer des vis.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables!

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux/rrien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Déclaration de conformité



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. Les déclarations et

documents correspondants sont en possession du fabricant. Ce produit répond aux exigences des lois allemandes concernant la sécurité des produits et des appareils.

Dans le cadre de l'amélioration des produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et esthétiques à l'article ou à ses accessoires. Sous réserve d'erreurs de frappe et d'impression.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Nous proposons 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. Nos produits sont conçus selon des méthodes de production répondant aux critères modernes et soumis à un contrôle qualité précis. Nous garantissons l'état de fonctionnement irréprochable des articles. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériels ou de fabrication. Si des défauts devaient néanmoins être constatés, veuillez faire parvenir l'article soigneusement emballé au service après-vente dont l'adresse est indiquée. Sont exclus de la garantie les dommages résultant d'un maniement inapproprié de l'article ainsi que ceux découlant de l'usure naturelle des pièces d'usure et des matériaux d'utilisation. Ceux-ci peuvent être commandés au numéro d'appel indiqué et sont payants. Les réparations qui ne sont pas couvertes par la garantie (par ex. ampoules) peuvent être exécutées par le service dont l'adresse est indiquée contre facturation individuelle au prix coûtant. L'article sera réparé par le service après-vente mentionné. Ce n'est qu'en expédiant

directement l'article à cette adresse que vous serez certain de voir votre objet réparé et réexpédié dans les temps. Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur le produit, commander des accessoires ou si vous avez des questions concernant le déroulement des réparations par notre service, veuillez appeler notre service client au numéro indiqué. Pour toute demande, veuillez indiquer la référence d'article (voir «Caractéristiques techniques»).

IAN 359555 2107

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Adresse du service après-vente

France

EGLO FRANCE LUMINAIRE SARL
Z.A. Jeune Bois
2 Rue de la Martinique
68274 Wittenheim, FRANCE
T : +33 389 6250 30
E : info-france@eglo.com



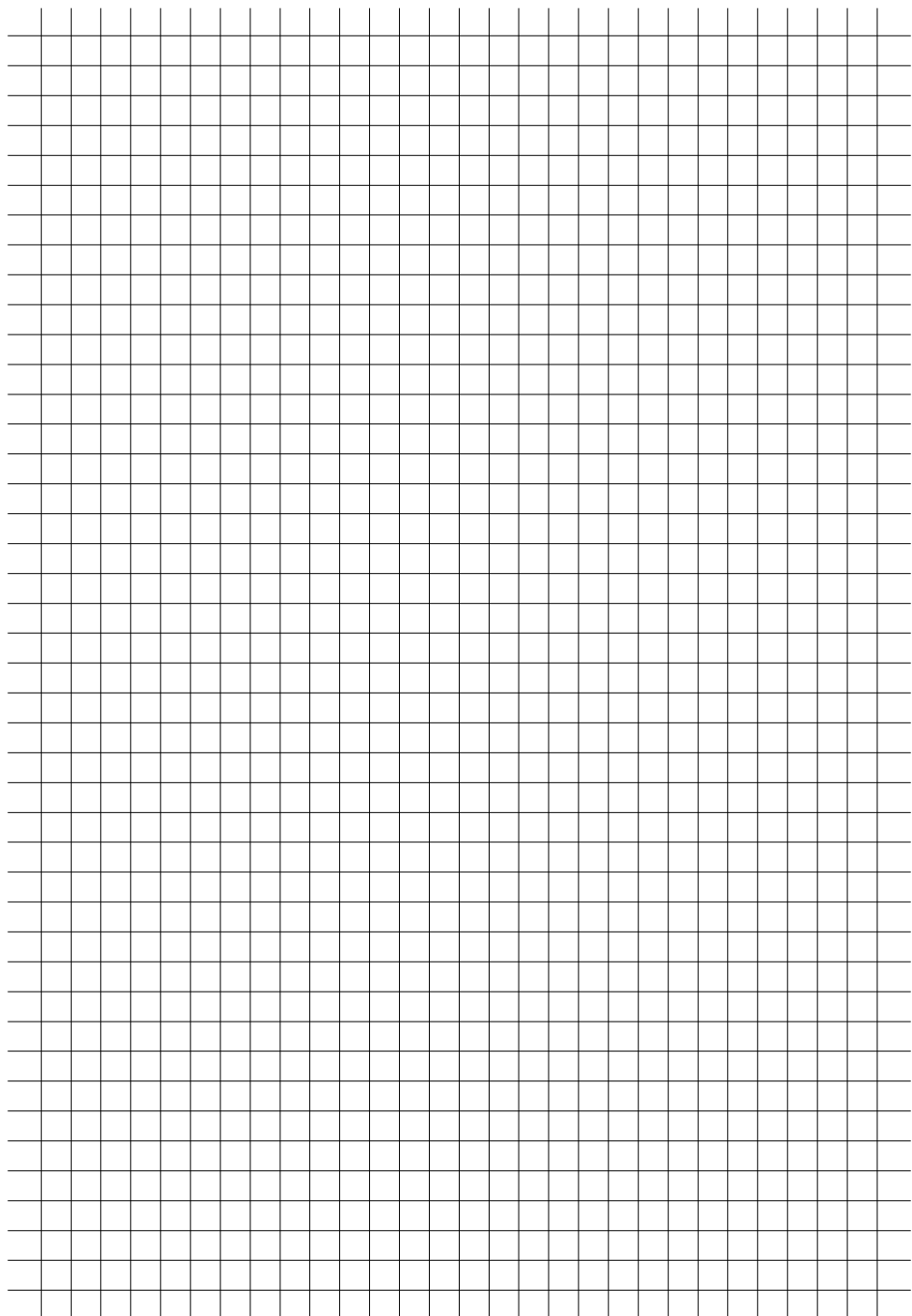
● Carte de garantie

Expéditeur : _____
Nom/Prénom : _____
Région/Code postal/Ville/Rue : _____
Numéro de téléphone : _____
Référence d'article/Désignation : _____
Date/Lieu d'achat : _____
Indication du défaut : _____












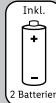














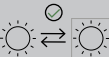
Date/Signature : _____

Si le dommage n'est pas couvert par la garantie:

- Renvoyez-nous l'article non réparé ; vous devrez cependant prendre en charge les frais de transports correspondants.
- Veuillez me communiquer le montant de ces frais. Faites réparer l'article contre paiement.



Leyenda de pictogramas utilizados*	Página 46
Introducción	Página 47
Especificaciones de uso	Página 47
Contenido	Página 47
Descripción de los componentes	Página 47
Características técnicas	Página 48
Seguridad	Página 48
Advertencias de seguridad	Página 48
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías	Página 50
Preparativos	Página 51
Herramientas y materiales necesarios	Página 51
Antes de la instalación	Página 51
Montaje	Página 51
Instalar el producto	Página 51
Puesta en funcionamiento	Página 53
Ajustar marcha a derecha/izquierda	Página 53
Operar el ventilador de techo con lámpara LED mediante el mando a distancia	Página 53
Cambiar las pilas	Página 53
Inserción/sustitución de la bombilla LED	Página 54
Solución de problemas	Página 54
Mantenimiento y limpieza	Página 55
Eliminación	Página 55
Declaración de conformidad	Página 56
Garantía y servicio técnico	Página 56
Garantía	Página 56
Dirección del servicio técnico	Página 57
Certificado de garantía	Página 57

Leyenda de pictogramas utilizados*			
	¡Lea las instrucciones!		¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Advertencias de seguridad Instrucciones de uso		¡Peligro de muerte y accidentes para bebés y niños!
	Este producto solo es apto para su uso en interiores, en habitaciones secas y cerradas.		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Volio		¡Precaución! ¡Peligro de explosión!
	Corriente/tensión alterna		¡Extreme las precauciones con las superficies calientes!
Hz	Hercio (frecuencia)		Dimensiones de la bombilla LED
W	Vatio (potencia real)		incl. 2 pilas tipo AAA
	Este ventilador de techo con lámpara LED no está diseñado para utilizarse con reguladores ni con interruptores electrónicos.		¡Use guantes de seguridad!
	Rosca E27		El producto cumple con las normas europeas vigentes específicas aplicables.
	incl. bombilla LED E27		¡Desechar las pilas de forma incorrecta puede provocar daños en el medioambiente!
	Conductor de protección (clase de protección I)		Aprobado por SGS/GS
	Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.		¡Deseche el embalaje y el producto de forma respetuosa con el medio ambiente!
IP20	Tipo de protección: ¡sin protección frente al agua! Apto solo para espacios interiores.		
	¡Cómo proceder de forma segura!		
	Velocidad ajustable a 3 niveles		
	Las aspas del ventilador deben estar a una distancia mínima de 2,3 m del suelo		
	La fuente de luz puede ser sustituida por el sustituido por el usuario		

* Podrá encontrar más detalles, por ej. explicación de símbolos adicionales o información técnica, en www.edi-light.com

Ventilador de techo con lámpara LED

● Introducción



Le damos la enhorabuena por la adquisición de su nuevo ventilador de techo con lámpara LED. Ha elegido un producto de alta calidad. Lea atenta y completamente las siguientes instrucciones de uso. Despliegue las páginas con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del ventilador de techo con lámpara LED y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner en funcionamiento el producto, compruebe que su tensión es la correcta y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene alguna duda o no sabe cómo utilizar correctamente el ventilador de techo con lámpara LED, póngase en contacto con su distribuidor o el servicio de asistencia correspondiente. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Este ventilador de techo con lámpara LED solo está indicado para ser utilizado en espacios interiores, secos y cerrados. No está indicado para su uso en cuartos de baño o en otros entornos continuamente húmedos. Tampoco está indicado para su uso en zonas climáticas tropicales. Este ventilador de techo con lámpara LED sido diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No lo utilice a temperaturas superiores a 40 °C.

● Contenido

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar el ventilador de techo con lámpara LED que contiene todas las piezas indicadas y que se encuentra en perfecto estado.

- 1 unidad de ventilador de techo
- 5 aspas de ventilador
- 1 unidad de alumbrado
- 1 pantalla de la lámpara (cristal)
- 1 bombilla LED (E14, 4,9 W)
- 1 soporte de montaje
- 1 receptor
- 1 mando a distancia (incl. 2 pilas tipo AAA, 1 soporte, 2 tacos, 2 tornillos)
- 2 tornillos de fijación (soporte de montaje)
- 2 arandelas elásticas
- 2 arandelas
- 2 tacos
- 3 tornillos (unidad de alumbrado)
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo incl. tarjeta de garantía

● Descripción de los componentes

- 1 Cubierta (unidad de ventilador de techo)
- 2 Carcasa del motor (unidad de ventilador de techo)
- 3 Aspa de ventilador
- 4 Unidad de alumbrado
- 5 Pantalla de la lámpara
- 6 Soporte de montaje
- 7 Receptor
- 8 Mando a distancia
- 9 Tornillos de fijación (soporte de montaje)
- 9a Arandela elástica (soporte de montaje)
- 9b Arandela (soporte de montaje)
- 10 Taco
- 11 Tornillos (unidad de alumbrado)
- 12 Tornillo (cubierta)
- 13 Cable de alimentación (externo)
- 14 Regleta
- 15 Cable de conexión (soporte de montaje)
- 16 Clavija de conexión (carcasa del motor)
- 17 Unidad de sensor
- 18 Tornillo (aspa de ventilador)
- 19 Enchufe (carcasa del motor)
- 20 Clavija de conexión (unidad de alumbrado)
- 21 Bombilla LED
- 22 Portalámparas

23 Interruptor de sentido de marcha

24 Indicador LE

Botones del mando a distancia ⁸ :

25 Botón **HI** (ventilador de techo)

26 Botón **MED** (ventilador de techo)

27 Botón **LOW** (ventilador de techo)

28 Botón **OFF** (ventilador de techo)

29 Botón **OFF** (lámpara LED)

30 Botón **ON** (lámpara LED)

● Características técnicas

Número de artículo: 55978

Tensión de

funcionamiento: 220-240 V~, 50 Hz

Potencia total

(ventilador de techo): 55 Watio

Potencia de la bombilla

máx. permitida: 60 Watio

Potencia en vatios en

modo de espera: 0,47 Watio

Nivel acústico: 50 dB (A)

Número de

revoluciones: 170 U/min

Potencia de la bombilla

LED (LM0820): E14, 4,9 Watio

Tipo de protección: IP20

Pilas: 2x 1,5V, type AAA

Clase de protección: I / ⊕

Peso: 8 kg

Dimensions
Altura del cuerpo: 37 cm
Diámetro del ventilador
de techo: 132 cm

La fuente de luz de esta luminaria puede ser sustituido por el cliente final.

Distribuidor:

EDI Light GmbH,

Heiligkreuz 22, 6136 Pill,

AUSTRIA


www.edi-light.com

● Seguridad





Advertencias de seguridad

Las indicaciones contenidas en estas instrucciones de uso sirven para su seguridad. Por favor, léalas atentamente antes de montar el aparato y conserve las instrucciones para futuras consultas. ¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños indirectos! ¡El fabricante no se responsabiliza de los daños personales o materiales ocasionados por el manejo incorrecto del producto o el incumplimiento de las advertencias de seguridad!


-  **¡ADVERTENCIA! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños suelen subestimar los peligros. El material de embalaje no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. El producto no es un juguete.
- Si observa alguna anomalía durante el funcionamiento (por ejemplo, ruidos inusuales, olores extraños o humo), apague el producto inmediatamente y desconecte el enchufe de la toma de corriente. No utilice el producto a partir de entonces hasta que haya sido revisado por una persona competente..


-  **Evite peligros mortales por descarga eléctrica**

- La instalación eléctrica debe ser realizada por un electricista cualificado o una persona instruida en instalaciones eléctricas observando las normativas vigentes.
- No utilice nunca el producto si observa en él cualquier tipo de daños o desperfectos
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).
- Es imprescindible evitar que el ventilador de techo y/o la lámpara LED entren en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria para el ventilador de techo (ver «Características técnicas»).
- Asegúrese de que durante el montaje ningún cable resulta dañado.
- No instale el producto en superficies húmedas o conductoras de la electricidad.
-  Este ventilador de techo con lámpara LED no está diseñado para utilizarse con reguladores ni interruptores electrónicos.
-  Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.



Evite el peligro de incendio y de lesiones

-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!** Antes de tocar la lámpara LED, asegúrese de que el producto está apagado y se ha enfriado para evitar quemaduras. Tenga en cuenta que las bombillas generan mucho calor.
- Antes de montar el ventilador de techo, asegúrese de que el lugar de montaje dispone de

- una capacidad de carga de al menos 45 kg.
- No mire directamente al foco de luz. No mire al foco de luz a través de un instrumento óptico (por ej. una lupa).
- Sustituya inmediatamente las bombillas defectuosas por otras nuevas. Antes de cambiar la bombilla, asegúrese de que no haya tensión en el cable conectado al producto. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Utilice únicamente bombillas del tipo indicado (ver placa de características y «Características técnicas»).
- Antes de sustituir una bombilla defectuosa, deje que la lámpara LED se enfríe durante al menos 15 minutos.
- No utilice el producto de ningún modo para colocar o colgar otros objetos.
- No introduzca **NINGÚN** objeto entre las aspas del ventilador durante el funcionamiento, ya que puede provocar daños en el ventilador de techo y lesiones.
- **NO** utilice el ventilador de techo en la misma habitación y junto con aparatos a gas.
- No utilice el cable de conexión bajo ningún concepto para cargar el peso del producto.
-  **¡ADVERTENCIA!** Si detecta movimientos oscilatorios extraños, detenga inmediatamente el uso del ventilador de techo y diríjase a una persona cualificada.
- Si surgen dudas durante el montaje/uso del producto, diríjase a un electricista experto.
- La sustitución de piezas de la suspensión de seguridad debe realizarla el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada.



¡Evite el peligro de daños materiales

- Monte el ventilador de techo de modo que esté protegido de la humedad, el viento y la suciedad.
- Para un funcionamiento seguro, se requiere

- una altura de techo de al menos 2,55 m. Las aspas del ventilador deben disponer de una distancia de al menos 2,3 m respecto al suelo y 0,6 m respecto a la pared o mobiliario más cercano. El techo sobre el que se monta la unidad debe tener una inclinación máxima de 14°.
- Utilice sólo piezas originales. El uso de controladores de atenuación no estándar o de estado sólido puede causar una degradación del rendimiento y dejar daños permanentes en el producto, que están excluidos de la garantía.
- No ponga en funcionamiento el ventilador de techo a una temperatura ambiente de más de 40 °C.
- Desempaquete el ventilador de techo cuidadosamente sobre una superficie blanda para evitar que la superficie del ventilador de techo se dañe.
- No apoye la carcasa del motor sobre el lateral, ya que la carcasa decorativa podría doblarse y dañarse.



¡Cómo proceder de forma segura!

- Esté siempre alerta. Presta siempre atención a lo que haces y utiliza siempre el sentido común.
- No instale el producto si tiene dificultad para concentrarse o no se siente bien.
- No utilice el producto cuando la temperatura ambiente sea superior a 40 °C.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, per-

foraciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

- No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas / baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/ baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE

SEGURIDAD! Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden

- provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila / batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de escribir
- Comprobador de tensión
- Destornillador
- Taladro
- Broca
- Cortador
- Conductor
- Alicates

Nota: NO utilice herramientas eléctricas para apretar los tornillos. Apretarlos excesivamente podría provocar daños en la rosca de los tornillos.

● Antes de la instalación

- Antes de la instalación, familiarícese con todas las instrucciones e ilustraciones de este manual de instrucciones y con el propio ventilador de techo con luz LED.
- Antes de instalar el producto, cerciúrese de que el cable al que se va a conectar el producto no


está bajo tensión. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).


- Antes del montaje, compruebe que el lugar de montaje es adecuado para el peso del producto.
- Compruebe que no hay tensión con un comprobador de tensión.

● Montaje

Nota: para el montaje necesitará un taladro.

Nota: preste atención a las instrucciones de su taladro.


Nota: los tornillos de fijación  suministrados están previstos para su uso con vigas de techo de madera; para otros materiales, deberá adquirir los tornillos de fijación correspondientes. Infórmese en una tienda especializada sobre los tornillos adecuados para el techo de su estancia.

Nota: el soporte de montaje  del ventilador de techo permite el montaje en techos angulares/inclinados con una inclinación de hasta 14 °.

⚠ ADVERTENCIA! Asegúrese de no acercarse a conductos de agua, gas o corriente eléctrica cuando perforo la pared.

● Instalar el producto


Nota: al desempaquetar el ventilador de techo, colóquelo sobre una superficie blanda para evitar que la superficie del ventilador de techo se dañe.

Nota: no apoye la carcasa del motor  sobre el lateral, ya que la carcasa decorativa podría doblarse y dañarse.

Nota: retire completamente todo el material de embalaje del ventilador de techo con lámpara LED.

Montar el soporte de montaje:

⚠ ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de montar el soporte de montaje  , retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor automático de la caja de fusibles (posición 0).

- Afloje el tornillo **12** derecho correspondiente junto con la arandela y la arandela dentada que se hallan en el lateral del soporte de montaje **6**.
- Desatornille el tornillo **12** izquierdo correspondiente junto con la arandela y la arandela dentada (ver fig. B).
- Marque los orificios de perforación utilizando los orificios previstos en el soporte de montaje **6** para los tornillos de fijación **9** como guía para techos de hormigón.
- Haga ahora los agujeros con el taladro (Ø 8 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación (externo) **13** o conductos de agua o eléctricos.
- Inserte los tacos **10** en los agujeros taladrados (Ø 8 mm). Si fuera necesario, utilice un martillo.

⚠ ¡IMPORTANTE! El punto de fijación elegido debe poder soportar el peso total del ventilador de techo con lámpara LED.

- Introduzca el cable de alimentación (externo) **13** a través del orificio central previsto para ello del soporte de montaje **6**. Fije el soporte de montaje **6** mediante las arandelas **9b**, las arandelas elásticas **9a** y los tornillos de fijación **9** suministrados (ver fig. C). Asegúrese de que el tornillo de fijación **9** está atornillado al menos 30 mm en las vigas del techo o el poste de madera.

Montar el ventilador de techo:

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- Antes de continuar el montaje, asegúrese de que no haya tensión en el cable de alimentación conectado al producto. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Cuelgue la cubierta **1** mediante uno de los orificios previstos para ello de la articulación esférica del soporte de montaje **6**. El soporte de montaje **6** está provisto de una pestaña que debe orientarse a la ranura correspondi-

ente de la articulación esférica de la cubierta **1** (ver fig. D).

- Conecte el cable de alimentación (externo) **13** a la regleta **14** en el soporte de montaje **6**. Preste atención a la correspondencia de colores de los cables conectados (cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro, azul = símbolo N, conductor de protección \oplus = verdeamarillo) (ver fig. E).
- Coloque el receptor **7** entre el soporte de montaje **6** y la articulación esférica (ver fig. F).
- Conecte el cable de conexión **15** del soporte de montaje **6** en la clavija de conexión **16** de la carcasa del motor **2**. Asegúrese de que las conexiones estén bien establecidas (ver fig. G).
- Introduzca la unidad de sensor **17** del receptor **7** en el orificio previsto para ello de la cubierta **1** (ver fig. H).
- Coloque la cubierta **1** sobre el soporte de montaje **6** apretando los tornillos **12** junto con la arandela y la arandela dentada (ver fig. I). Asegúrese de que todos los tornillos queden bien apretados.

Montar las aspas de ventilador:

Retire los tornillos **18** preinstalados en la carcasa del motor **2**.

- Fije las aspas del ventilador **3** a la carcasa del motor **2**. Para ello, utilice los tornillos **18** preinstalados en la carcasa del motor **2** (ver fig. J). Asegúrese de que todas las aspas del ventilador **3** indiquen hacia abajo opcionalmente con la cara de la hoja con aspecto de madera o con la cara blanca.

Conectar la unidad de alumbrado del ventilador de techo:

- Conecte bien el enchufe **19** de la carcasa del motor **2** a la clavija de conexión **20** de la unidad de alumbrado **4** (ver fig. K).
- Fije la unidad de alumbrado **4** con los tornillos **11** y las arandelas dentadas a la carcasa

del motor **2** (ver fig. L). Asegúrese de no atrapar ningún cable.

- Enrosque la bombilla LED **21** en el portalámparas **22** en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. M). Por favor, consulte en el capítulo «Características técnicas» qué bombilla LED necesita.
- Coloque la pantalla de la lámpara **5** sobre la unidad de alumbrado **4** girando la pantalla de la lámpara **5** en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. M).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Su ventilador de techo con lámpara LED ya está listo para usar.

● Puesta en funcionamiento

● Ajustar marcha a derecha/izquierda

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!

Apague siempre el ventilador de techo y espere a que se quede quieto antes de accionar el interruptor de sentido de marcha **23**. Si pulsa el interruptor de sentido de marcha **23** con el ventilador de techo encendido, pueden producirse lesiones y/o daños materiales.

Invierno:

- A temperaturas bajas, desplace el interruptor de sentido de marcha **23** hacia arriba. El ventilador de techo gira en el sentido de las agujas del reloj distribuye el calor por el espacio (ver fig. N).


Verano:


- A temperaturas altas, desplace el interruptor de sentido de marcha **23** hacia abajo. El ventilador de techo gira en sentido contrario a las agujas del reloj y genera una corriente de aire refrescante (ver fig. N).

● Operar el ventilador de techo con lámpara LED mediante el mando a distancia

Nota: el indicador LED **24** se ilumina de color rojo cuando se selecciona una función mediante el mando a distancia.

Nota: antes de utilizar el mando a distancia **8** asegúrese de que no existan obstáculos perturbadores entre el emisor en el mando a distancia **8** y el receptor **7**. Si el mando a distancia **8** no funcionase correctamente, siga leyendo el capítulo «Solución de problemas».

	Control del ventilador de techo
HI 25	Ajustar la velocidad de giro del ventilador de techo (alta)
MED 26	Ajustar la velocidad de giro del ventilador de techo (media)
LOW 27	Ajustar la velocidad de giro del ventilador de techo (baja)
OFF 28	Apagar el ventilador de techo

	Control de la lámpara LED
OFF 29	Apagar la lámpara LED
ON 30	Encender la lámpara LED

● Cambiar las pilas

Nota: una tensión baja en las pilas puede afectar al funcionamiento y a la recepción de señal. Sustituya la pila inmediatamente.

- Abra la tapa del compartimento de las pilas que se halla en la parte posterior del mando a distancia **8**.
- Retire las pilas gastadas.
- Coloque dos pilas nuevas del tipo indicado (ver capítulo «Características técnicas») en el compartimento de las pilas. Tenga en cuenta la polaridad correcta indicada en el compartimento de las pilas.

- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.

Nota: si no va a utilizar el ventilador de techo con lámpara LED durante un periodo prolongado de tiempo, retire las pilas del mando a distancia **8**

● Inserción/sustitución de la bombilla LED

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Antes de cambiar la bombilla, asegúrese de que no haya corriente en el cable de alimentación conectado al producto. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚠ ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara LED se enfríe completamente.

- Retire la pantalla de la lámpara **5** de la

unidad de alumbrado **4** girando la pantalla de la lámpara **5** en el sentido contrario a las agujas del reloj.

- Para cambiar la bombilla, utilice un paño limpio y sin pelusas.
- Saque la bombilla LED **21** defectuosa del portalámparas **22** girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Enrosque la bombilla LED **21** nueva en el portalámparas **22** en el sentido de las agujas del reloj. Por favor, consulte en el capítulo «Características técnicas» qué bombilla LED necesita.
- Vuelva a colocar la pantalla de la lámpara **5** sobre la unidad de alumbrado **4** girando la pantalla de la lámpara **5** en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. M).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El ventilador de techo y la lámpara LED no funcionan a través del mando a distancia 8 .	Las pilas no están bien colocadas o se han agotado.	<ul style="list-style-type: none"> □ Compruebe que las pilas en el mando a distancia 8 están colocadas según la polaridad correcta. □ Si fuera necesario, introduzca pilas nuevas en el mando a distancia 8. □ Una tensión baja en las pilas puede afectar al funcionamiento y a la recepción de señal. Sustituya la pila inmediatamente.
	Es posible que el receptor 7 y el emisor se estén viendo afectados por obstáculos u otras radiofrecuencias y / o dispositivos controlados a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> □ Asegúrese de que no haya obstáculos en el camino o reduzca la distancia entre el mando a distancia 8 y el receptor 7. □ Si fuera necesario, elimine otros dispositivos controlados a distancia de las inmediaciones del receptor 7 o apáguelos.

El ventilador de techo con lámpara LED no funciona a pesar de que el mando a distancia 8 sí funciona y no hay obstáculos.	Se ha retirado el fusible o el interruptor automático está apagado /defectuoso.	<input type="checkbox"/> Apague el ventilador de techo con lámpara LED. <input type="checkbox"/> Compruebe el fusible o el interruptor automático.
El ventilador de techo se desvía y oscila mucho durante su funcionamiento.	Diferentes distancias de las palas del rotor al techo, palas del rotor mal montadas.	<input type="checkbox"/> Haga funcionar el ventilador de techo durante un periodo de tiempo más largo (varias horas) y, a continuación, compruebe que las palas del rotor estén a la misma distancia del techo. <input type="checkbox"/> Si no se consigue el efecto deseado, póngase en contacto con nuestro centro de servicio técnico.

⚠ ¡ ADVERTENCIA! Si detecta movimientos oscilatorios extraños, detenga inmediatamente el uso del ventilador de techo y diríjase a una persona cualificada. Nunca intente reparar el ventilador de techo usted mismo.

● Mantenimiento y limpieza

⚡ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Antes de limpiar el producto, desenchúfelo de la corriente eléctrica. Para ello, retire el fusible o desconecte el interruptor automático en la caja de fusibles (posición 0).

⚡ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA! Por razones de seguridad eléctrica, no limpie nunca el producto con líquidos agresivos ni lo sumerja en agua.

🔥 ¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS POR SUPERFICIES CALIENTES! Deje que la lámpara LED se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. El producto podría resultar dañado.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Utilice un plumero para limpiar las aspas del

ventilador **3** .

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).
- Compruebe cada 6 meses que los todos los tornillos estén bien apretados. Los tornillos pueden aflojarse con los movimientos del ventilador de techo.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos /20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Declaración de conformidad



Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes. El producto cumple con los requisitos establecidos por la Ley alemana de Seguridad de Aparatos y Productos.

El fabricante se reserva el derecho de efectuar en el producto cambios técnicos y estéticos con fines de mejora. Sujeto a errores de composición e imprenta.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Nuestros productos se fabrican siguiendo métodos modernos de producción y se someten a controles minuciosos de calidad. Por lo tanto, garantizamos que el artículo se encuentra en perfecto estado. Durante el periodo de garantía, reparamos gratuitamente cualquier defecto de material o fabricación. Si, en contra de lo esperado, se detectaran deficiencias en el producto, envíelo correctamente empaquetado a la dirección del servicio técnico indicada. La garantía no cubre daños derivados del uso inadecuado del producto ni los daños de piezas de desgaste y consumibles. Dichas piezas y consumibles pueden pedirse llamando al número de teléfono de pago indicado. Las reparaciones no incluidas en la garantía (por ej. bombilla) también pueden realizarse contra facturación individual a precio de coste en la dirección de servicio técnico indicada. El artículo se reparará en la dirección mencionada. Solo enviándolo directamente a esa dirección, podrá efectuarse la reparación y el envío posterior con la mayor rapidez posible. Si desea obtener más información sobre el producto, pedir repuestos o preguntar sobre la tramitación de algún servicio técnico, llame por teléfono a nuestro servicio de atención al cliente al número de teléfono indicado. Ante cualquier pregunta o consulta, indique siempre el número del artículo (ver «Características técnicas»).

IAN 359555 2107

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo (por ej. IAN 123456_7890).

● Dirección del servicio técnico

España

EGLO ESPAÑA ILUMINACION S.L.

Avda. de Castilla 1

(Edif. Best Point) 2º-16 A

San Fernando de Henares

28830 MADRID, ESPAÑA

T: +34 91 677 9044

E: info-spain@eglo.com



● Certificado de garantía

Remitente: _____

Apellidos/Nombre: _____

País/C.P./Ciudad/Calle: _____

Número de teléfono: _____

N.º art./Nombre: _____

Fecha y lugar de compra : _____

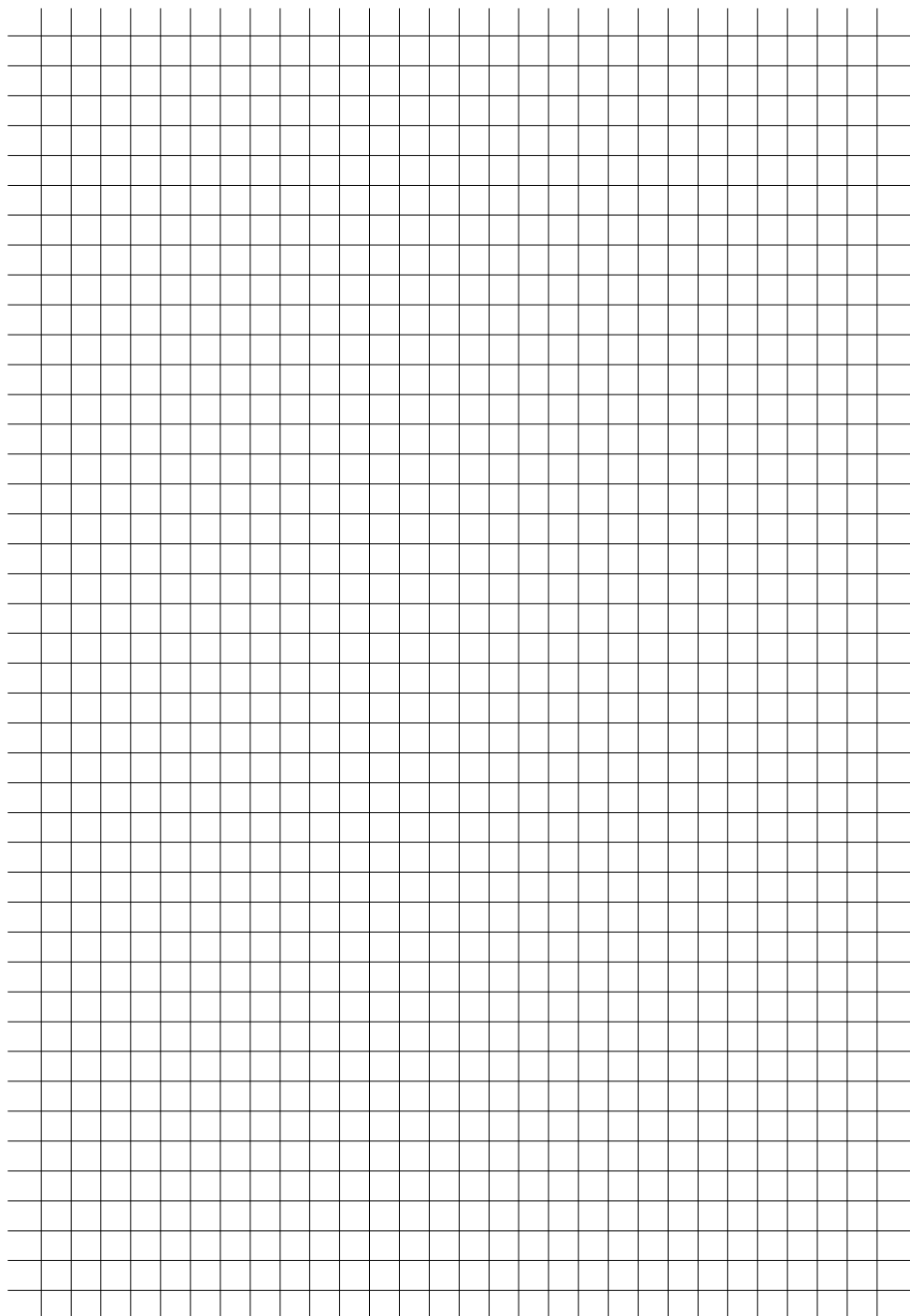
Descripción del problema: _____

Fecha/Firma: _____











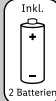













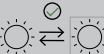
Si el daño no está cubierto por la garantía:

Devuelvan el producto sin reparar. Yo me haré cargo de los correspondientes gastos de transporte.

Comuníqueme el coste de la reparación. Reparen el producto. Yo abonaré el coste de la reparación.



Legenda van de gebruikte pictogrammen*	Pagina 60
Inleiding	Pagina 61
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 61
Omvang van de levering	Pagina 61
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 61
Technische gegevens	Pagina 62
Veiligheid	Pagina 62
Veiligheidsinstructies	Pagina 62
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's	Pagina 64
Vorbereiding	Pagina 65
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 65
Avant l'installation	Pagina 65
Montage	Pagina 65
Product monteren	Pagina 65
Ingebruikname	Pagina 67
Rechtsom/linksom draaien instellen	Pagina 67
Plafondventilator met led-lamp met de afstandsbediening bedienen	Pagina 67
Batterijen vervangen	Pagina 67
Led-verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 68
Depannage	Pagina 68
Onderhoud en reiniging	Pagina 69
Afvoer	Pagina 70
Conformiteitsverklaring	Pagina 70
Garantie en service	Pagina 70
Garantie	Pagina 70
Service-adres	Pagina 71
Garantiekaart	Pagina 71

Legenda van de gebruikte pictogrammen*			
	Lees de aanwijzingen!		Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!
	Veiligheidsinstructies Instructies		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimtes.		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok!
V	Volt		Voorzichtig! Explosiegevaar!
	Wisselstroom/-spanning		Waarschuwing voor hete oppervlakken!
Hz	Hertz (frequentie)		Afmeting van het led-verlichtingsmiddel
W	Watt (nuttig vermogen)		incl. 2 batterijen type AAA
	Deze plafondventilator met led-lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.		Draag veiligheidshandschoenen!
	Fitting E27		Het product voldoet aan de geldende productspecifieke Europese richtlijnen.
	incl. led-verlichtingsmiddel E27		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen!
	Aarddraad (beschermingsklasse I)		SGS/GS-gekeurd
	Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.		Voor de verpakking en het product op een milieuvriendelijke manier af!
IP20	Beschermingstype: geen bescherming tegen water! Alleen geschikt voor binnenshuis.		
	Zo handelt u correct!		
	3 instelbare snelheden		
	De ventilatorbladen moeten ten minste 2,3 m van de vloer verwijderd zijn		
	De lichtbron kan worden vervangen door de vervangen door de gebruiker		

* Verdere details zoals aanvullend uitleg over de symbolen of technische informatie vindt u op www.edi-light.com

Plafondventilator met LED-lamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe plafondventilator met led-lamp. U hebt daarmee voor een

hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing a.u.b. volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina's met de afbeeldingen uit. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij deze plafondventilator met led-lamp en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd alle veiligheidsinstructies in acht. Controleer voor de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Mocht u vragen hebben of onzeker zijn in verband met de bediening van de plafondventilator met led-lamp, neem dan contact op met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem eventueel aan derden door.

● Correct en doelmatig gebruik



Deze plafondventilator met led-lamp is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis, in droge en gesloten

ruimtes. Hij is niet geschikt voor gebruik in badkamers of andere permanent vochtige ruimtes. Bovendien is hij ook niet geschikt voor het gebruik in tropische klimaten. Deze plafondventilator met led-lamp is uitsluitend bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Niet bij temperaturen boven 40 °C gebruiken.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van de plafondventilator met led-lamp.

- 1 plafondventilator-unit
- 4 ventilatorbladen
- 1 verlichtingsunit

- 1 lampenkap (glas)
- 1 led-verlichtingsmiddel (E27, 4,9 W)
- 1 montagebeugel
- 1 ontvanger
- 1 afstandsbediening (incl. 2 batterijen type AAA, 1 houder, 2 pluggen, 2 schroeven)
- 2 bevestigingsschroeven (montagebeugel)
- 2 veerringen
- 2 tussenringen
- 2 pluggen
- 3 schroeven (verlichtingsunit)
- 1 montage- en bedieningshandleiding incl. garantiekaart


● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Afdekkap (plafondventilator-unit)
- 2 Motorbehuizing (plafondventilator-unit)
- 3 Ventilatorblad
- 4 Verlichtingsunit
- 5 Lampenkap
- 6 Montagebeugel
- 7 Ontvanger
- 8 Afstandsbediening
- 9 Bevestigingsschroeven (montagebeugel)
- 9a Veerring (montagebeugel)
- 9b Tussenring (montagebeugel)
- 10 Plug
- 11 Schroeven (verlichtingsunit)
- 12 Schroef (afdekkap)
- 13 Stroomkabel (extern)
- 14 Kroonsteentje
- 15 Verbindingskabel (montagebeugel)
- 16 Contrastekker (motorbehuizing)
- 17 Sensorunit
- 18 Schroef (ventilatorblad)
- 19 Aansluitstekker (motorbehuizing)
- 20 Contrastekker (verlichtingsunit)
- 21 Led-verlichtingsmiddel
- 22 Fitting
- 23 Draairichtingschakelaar
- 24 Led-lampje
- 24 LED-Anzeige

Toetsen van de afstandsbediening 8 :

- 25 **HI**-toets (plafondventilator)
- 26 **MED**-toets (plafondventilator)
- 27 **LOW**-toets (plafondventilator)
- 28 **OFF**-toets (plafondventilator)
- 29 **OFF**-toets (led-verlichting)
- 30 **ON**-toets (led-verlichting)

● Technische gegevens

Artikelnummer:	55978
Bedrijfsspanning:	220-240 V~, 50 Hz
Totaal vermogen (plafondventilator):	55 W
Max. toegestaan vermogen verlichtingsmiddel:	60 W
Watt-vermogen in standby-modus:	0,47W
Geluidsniveau:	50 dB (A)
Rotations-geschwindigkeit:	170rpm
Vermogen led-verlichtingsmiddel (LM0820):	E14, 4,9 W
Beschermingstype:	IP20
Batterijen:	2x 1,5V, type AAA
Beschermingsklasse:	I / 
Poids:	8 kg
Afmetingen:	hoogte behuizing: 37 cm Diameter plafond-ventilator: 132 cm

De lichtbron van deze armatuur kan zijn vervangen door de eindgebruiker.

Distributeur:

EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

De instructies in deze gebruiksaanwijzing zijn bedoeld voor uw veiligheid. Lees ze daarom aandachtig door voordat u het apparaat monteert en bewaar deze handleiding om later te kunnen raadplegen. Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruikersaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel als gevolg van ondeskundig gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR

KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Het verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.
- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het product en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en gebruikeronderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Het product is geen speelgoed
- Als u tijdens de werking afwijkingen vaststelt (bv. ongewone geluiden, vreemde geur of rook), schakel het product dan onmiddellijk uit en trek de stekker van de LED-stekker uit het stopcontact. Gebruik het product daarna niet meer totdat het door een bevoegd persoon is gecontroleerd.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektrische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon met inachtneming van de geldende normen uitvoeren.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Vermijd dat de plafondventilator resp. de led-lamp in contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische componenten en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Controleer vóór de montage of de aanwezige netspanning overeenkomt met de benodigde bedrijfsspanning van de plafondventilator (zie 'Technische gegevens').
- Zorg ervoor dat er tijdens de montage geen leidingen worden beschadigd.
- Monteer het product niet op een vochtige of geleidende ondergrond.



Deze plafondventilator met led-lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.



Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.



Vermijd branden letselgevaar



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN! Zorg ervoor dat

het product uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u de led-lamp aanraakt, om brandwonden te

vermijden. Verlichtingsmiddelen ontwikkelen een grote hitte.

- Controleer voor de montage van de plafondventilator of de montageplek een draagkracht van minstens 45 kg heeft.
- Niet direct in de lichtbron kijken. De lichtbron niet met behulp van een optisch instrument (bijv. vergrootglas) bekijken.
- Vervang defecte verlichtingsmiddelen direct door nieuwe. Controleer voor het vervangen van het verlichtingsmiddel of de leiding waarop het product is aangesloten spanningsvrij is. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen van het aangegeven type (zie typeplaatje en 'Technische gegevens').
- Laat de led-lamp minstens 15 minuten afkoelen voordat u het defecte verlichtingsmiddel vervangt.
- Gebruik het product nooit om er andere voorwerpen op te leggen of aan te hangen.
- Steek tijdens het gebruik **GEEN** voorwerpen in de ventilatorbladen omdat dit kan leiden tot schade aan de plafondventilator en verwondingen kan veroorzaken.
- Gebruik de plafondventilator **NIET** in dezelfde ruimte en gelijktijdig met gasapparatuur.
- Gebruik de stroomkabel nooit om er het gewicht van het product mee te dragen.
- **⚠ WAARSCHUWING!** Als de ventilator abnormaal slingert, beëindig dan direct het gebruik van de plafondventilator en neem contact op met gekwalificeerd personeel.
- Neem contact op met een vakbekwame elektricien als u twijfelt over de montage/bediening van het product.
- Het vervangen van onderdelen van de veiligheidsophanging moet worden uitgevoerd door de fabrikant, zijn klantenservice of soortgelijk gekwalificeerde personen.



Vermijd gevaar voor materiële schade!

- Monteer de plafondventilator zodanig dat hij is beschermd tegen vocht en verontreiniging.
- Voor een veilig gebruik is een plafondhoogte van minimaal 2,55 m vereist. De ventilatorbladen moeten een afstand van minstens 2,3 m tot de vloer en 0,6 m tot de dichtstbijzijnde wand of meubels hebben. Het plafond waaraan het product wordt gemonteerd, mag een schuif van maximaal 14 ° hebben.
- Gebruik uitsluitend de originele accessoires. Het gebruik van niet-standaard of Solid-State-dimmerapparaten kan de prestaties verminderen en permanente schade aan het product veroorzaken die van de garantie zijn uitgesloten.
- Gebruik de plafondventilator niet bij een omgevingstemperatuur van boven de 40 °C.
- Pak de plafondventilator voorzichtig op een zachte ondergrond uit om beschadiging van het oppervlak van de plafondventilator te vermijden.
- Leg de motorbehuizing niet op de zijkant omdat de decoratieve behuizing verbogen en beschadigd kan worden.



Zo handelt u correct!


- Wees altijd alert! Let altijd op wat je doet en gebruik altijd je gezond verstand.
- Installeer het product niet als u zich moeilijk kunt concentreren of als u zich niet goed voelt.
- Gebruik het product niet wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EEXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren /direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde

type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen /accu's door elkaar!

- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● **Vorbereitung**

● **Benodigd gereedschap en materiaal**

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- Potlood/schrijfgereedschap
- Spanningstester
- Schroevendraaier
- Boor
- Boor
- Cutter
- Dirigent
- Tang

Opmerking: gebruik **GEEN** elektrisch gereedschap voor het aandraaien van de schroeven. Het te vast aandraaien kan de schroefdraad van de schroeven beschadigen.


● **Voor de installatie**


- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de plafondventilator zelf.
- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop het product wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Controleer vóór de montage of de montageplaats geschikt is voor het gewicht van het product.
- Controleer met een spanningstester of er geen spanning is.

● **Montage**

Opmerking: voor de montage heeft u een boormachine nodig.

Opmerking: neem ook de gebruiksaanwijzing van uw boormachine in acht.


Opmerking: de meegeleverde bevestigingsschroeven  zijn bedoeld voor gebruik met houten plafondbalken. Voor alle anderen materialen moeten de desbetreffende bevestigingsschroeven worden gekocht. Vraag in een gespecialiseerde winkel naar geschikte schroeven voor uw eigen plafond.

Opmerking: de montagebeugel  van de plafondventilator maakt de montage aan hellende/schuine plafonds tot een hoek van 14 ° mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat u niet op stroom-, gas- of waterleidingen stuit als u in de wand boort.

● **Product monteren**

Opmerking: leg de plafondventilator bij het uitpakken op een zachte ondergrond om beschadiging aan het oppervlak van de plafondventilator te vermijden.

Opmerking: leg de motorbehuizing  niet op de zijkant omdat de decoratieve behuizing verbogen en beschadigd kan worden.

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van de plafondventilator met led-lamp.

Montagebeugel monteren:

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- Verwijder voor de montage van de montagebeugel **6** de zekering of schakel de installatieautomaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Draai aan beide kanten de rechter schroef **12** inclusief tussenring en gekartelde ring los die zich aan de zijkant van de montagebeugel **6** bevindt.
- Draai aan beide kanten de linker schroef **12** inclusief tussenring en gekartelde ring eruit (zie afb. B).
- Markeer de boorgaten met behulp van de in de montagehouder **6** voor de bevestigingsschroeven **9** bestemde gaten als mal voor betonplafonds.
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (Ø 8 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel (extern) **13**, waterleidingen of andere stroomleidingen niet beschadigt.
- Steek de pluggen **10** in de boorgaten (Ø 8 mm). Gebruik indien nodig een hamer.
- ⚠ **BELANGRIJK!** Het gekozen bevestigingspunt moet het gehele gewicht van de plafondventilator met led-lamp kunnen dragen.
- Voer de stroomkabel (extern) **13** door het hiervoor bestemde, middelste gat in de montagebeugel **6**. Bevestig de montagebeugel **6** met de meegeleverde tussenringen **9b**, veerringen **9a** en bevestigingsschroeven **9** (zie afb. C). Zorg ervoor dat er minstens 30 mm van de bevestigingsschroef **9** in de plafondbalken of de dwarsbalk wordt geschroefd.

Plafondventilator monteren:

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

- Controleer voor de verdere montage of de stroomkabel waarop het product is aangesloten spanningsvrij is. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Hang de afdekking **1** met een van de hiervoor bestemde gaten aan het kogelscharnier van de montagehouder **6**. De montagebeugel **6** is voorzien van een lip die in de desbetreffende groef op het kogelscharnier van de afdekking **1** moet vallen (zie afb. D).
- Verbind de aansluitkabel (extern) **13** met het kroonsteentje **14** in de montagebeugel **6**. Let ook op de juiste kleuren van de aangesloten stroomdraden (fasedraad, zwart of bruin = symbool L, nuldraad, blauw = symbool N, aardedraad ⊕ = groen-geel) (zie afb. E).
- Plaats de ontvanger **7** tussen de montagebeugel **6** en het kogelscharnier (zie afb. F).
- Steek de verbindingkabels **15** van de montagebeugel **6** in de contrastekkers **16** van de motorbehuizing **2**. Controleer of de stekkers goed vast zitten (zie afb. G).
- Plaats de sensorunit **17** van de ontvanger **7** in de daarvoor bestemde opening in de afdekkap **1** (zie afb. H).
- Plaats de afdekkap **1** op de montagebeugel **6** door de schroeven **12** inclusief tussenring en veerring vast te draaien (zie afb. I). Controleer of alle schroeven goed zijn vastgedraaid.

Ventilatorbladen monteren:

Verwijder de reeds geïnstalleerde schroeven **18** aan de motorbehuizing **2**.

- Bevestig de ventilatorbladen **3** aan de motorbehuizing **2**. Gebruik hiervoor de aan de motorbehuizing **2** reeds geïnstalleerde schroeven **18** (zie afb. J). Let er daarbij op dat alle ventilatorbladen **3** naar keuze met de vleugelkant in hout-look of

Verlichtingseenheid van de plafondventilator aansluiten:

- Steek de aansluitstekker **19** van de motorbehuizing **2** stevig in de contrastekker **20** van de verlichtingsunit **4** (zie afb. K).
- Bevestig de verlichtingsunit **4** met de schroeven **11** en de veerringen aan de motorbehuizing **2** (zie afb. L). Let erop dat er geen draden worden ingeklemd.
- Draai het led-verlichtingsmiddel **21** met de klok mee in de fitting **22** (zie afb. M). Kijk bij het onderdeel 'Technische gegevens' om te bepalen welk led-verlichtingsmiddel er nodig is.
- Plaats de lampenkap **5** op de verlichtingsunit **4** door de lampenkap **5** met de klok mee te draaien (zie afb. M).
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw plafondventilator met led-lamp is nu klaar voor gebruik.

● Ingebruikname

● Rechtsom/linksom draaien instellen

⚠ VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!

Schakel de plafondventilator altijd uit en wacht tot deze stilstaat voordat u de draairichtingsschakelaar **23** bedient. Als u de draairichtingsschakelaar **23** bij ingeschakelde plafondventilator gebruikt, kan dit leiden tot letsel en/of materiële schade. materiële schade.

Winter:

- Schuif bij lage temperaturen de draairichtingsschakelaar **23** naar boven. De plafondventilator draait tegen de klok in en verdeelt de warmte over de ruimte (zie afb. N).


Zomer:


- Schuif bij hoge temperaturen de draairichtingsschakelaar **23** naar beneden. De plafondventilator draait tegen de klok in en zorgt voor een verkoelende luchtstroom (zie afb. N).

● Plafondventilator met led-lamp met de afstandsbediening bedienen (zie afb. O)

Opmerking: de led-weergave **24** brandt rood als een functie met behulp van de afstandsbediening wordt uitgekozen.

Opmerking: zorg er voor het gebruik van de afstandsbediening **8** voor dat er zich tussen de zender van de afstandsbediening **8** en de ontvanger **7** geen obstakels bevinden. Als de afstandsbediening **8** niet probleemloos werkt, lees dan verder bij het onderdeel 'Storingen oplossen'.

 Bediening plafondventilator	
HI 25	Draaisnelheid van de plafondventilator instellen (hoog)
MED 26	Draaisnelheid van de plafondventilator instellen (hoog)
LOW 27	Draaisnelheid van de plafondventilator instellen (laag)
OFF 28	Plafondventilator uitschakelen

 Bediening led-lamp	
OFF 29	Led-lamp uitschakelen
ON 30	Led-lamp inschakelen

● Batterijen vervangen

Opmerking: een lage spanning van de batterijen kan het gebruik en de signaalontvangst nadelig beïnvloeden. Vervang de batterij onmiddellijk.

- Open het batterijvakje dat zich aan de achterkant van de afstandsbediening **8** bevindt.

- Verwijder de lege batterijen.
- Plaats twee nieuwe batterijen van het aangegeven type (zie onderdeel ‚Technische gegevens’) in het batterijvakje. Let op de juiste polariteit die staat aangegeven in het batterijvak.
- Sluit het batterijvak-deksel weer.

Opmerking: verwijder de batterijen uit de afstandsbediening **8** als u de plafondventilator met led-lamp gedurende een langere periode niet gebruikt.

● Led-verlichtingsmiddel vervangen

⚠ WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Controleer voor het vervangen van het verlichtingsmiddel of de stroomleiding waarop het product is aangesloten spanningsvrij is. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de

groepenkast uit (0-stand).

- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPEERVLAKKEN!** Laat de led-lamp volledig afkoelen.
- Verwijder de lampenkap **5** van de verlichtingsunit **4** door de lampenkap **5** tegen de klok in te draaien.
 - Gebruik voor het vervangen een schone, pluïsvrije doek.
 - Draai het defecte led-verlichtingsmiddel **21** tegen de klok in uit de fitting **22**.
 - Draai het nieuwe led-verlichtingsmiddel **21** met de klok mee in de fitting **22**. Kijk bij het onderdeel ‚Technische gegevens’ om te bepalen welk led-verlichtingsmiddel er nodig is.
 - Plaats de lampenkap **5** weer op de verlichtingsunit **4** door de lampenkap **5** met de klok mee te draaien (zie afb. M).
 - Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

● Dépannage

Storing	Oorzaak	Oplossing
Plafondventilator en led-lamp kunnen niet met de afstandsbediening 8 worden bediend.	De batterijen zijn niet goed geplaatst of bijna leeg.	<ul style="list-style-type: none"> □ Controleer of de batterijen in de afstandsbediening 8 volgens de aangegeven polariteit zijn geplaatst. □ Plaats evt. nieuwe batterijen in de afstandsbediening 8. □ Een lage spanning van de batterijen kan het gebruik en de signaalontvangst nadelig beïnvloeden. Vervang de batterij onmiddellijk.

	Ontvanger 7 en zender worden mogelijk door obstakels of door andere draadloze frequenties resp. op afstand bediende apparaten gestoord.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zorg ervoor dat er geen obstakels in de weg staan of verklein de afstand tussen de afstandsbediening 8 en de ontvanger 7. <input type="checkbox"/> Verwijder eventuele andere op afstand bestuurde apparaten uit de omgeving van de ontvanger 7 of schakel deze uit.
Plafondventilator met led-lamp werkt niet hoewel de afstandsbediening 8 functioneert en er geen storing is.	De zekering is verwijderd of de installatie-automaat is uitgeschakeld / defect.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Schakel de plafondventilator met led-lamp uit. <input type="checkbox"/> Controleer de zekering of de installatie-automaat.
Plafondventilator draait niet mooi rond en beweegt veel heen en weer tijdens gebruik.	Verskillende afstanden van de rotorbladen tot het plafond, verkeerd gemonteerde rotorbladen.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Laat de plafondventilator gedurende langere tijd (enkele uren) draaien en controleer vervolgens of de afstand van de rotorbladen tot het plafond gelijkmatig is. <input type="checkbox"/> Als dit niet het gewenste effect oplevert, neem dan contact op met ons servicecentrum.

WAARSCHUWING! Als de ventilator abnormaal slingert, beëindig dan direct het gebruik van de plafondventilator en neem contact op met gekwalificeerd personeel. Probeer de plafondventilator niet zelf te repareren.

● **Onderhoud en reiniging**

WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Haal het product voor het reinigen eerst van het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).

WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK! Vanwege de elektrische veiligheid mag het product nooit met agressieve reinigingsmiddelen worden gereinigd of in water worden

gedompeld.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN! Laat de led-lamp

volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. Het product kan hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Gebruik voor het schoonmaken van de ventilatorbladen **3** een plumeau.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).
- Controleer om de 6 maanden of alle schroeven nog goed zijn vastgedraaid. Door de bewegingen van de plafondventilator

kunnen de schroeven los raken.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recycling-containers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's! Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd =cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Conformiteitsverklaring



Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant. Het product is conform de eisen van de Duitse apparatenen productveiligheidswet.

In het kader van productverbeteringen behouden wij ons technische en optische veranderingen aan het product voor. Onder voorbehoud van zet- en drukfouten.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse F.

● Garantie en service

● Garantie

Wij leveren 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. Onze producten worden volgens moderne productiemethoden geproduceerd en onderworpen aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole. Wij staan garant voor de onberispelijke staat van het artikel. Binnen de garantieperiode verhelpen wij kosteloos alle materialen productiefouten. Mochten er toch mankementen optreden, dan kunt u het zorgvuldig verpakte artikel opsturen naar het vermelde service-adres. Beschadigingen die terug te voeren zijn op ondeskundig gebruik vallen niet onder de garantie. Dit geldt ook voor aan slijtage onderhevige onderdelen en verbruiksmaterialen. Deze kunt u via het vermelde telefoonnummer tegen betaling bestellen. Reparaties die niet onder de garantie vallen (bijv. verlichtingsmiddelen), kunnen tegen individuele berekening tegen kostprijs eveneens bij het genoemde serviceadres worden uitgevoerd. Het artikel wordt op het genoemde service-adres gerepareerd. Alleen als u het direct naar dit adres opstuurt, kan een snelle verwerking en terugzending plaatsvinden. Wilt u meer productinformatie, wilt u accessoires bestellen of heeft u

vragen over de afhandeling van een servicegeval, neem dan contact op met onze klantenservice via het vermelde telefoonnummer. Vermeld bij al uw vragen a.u.b. het artikelnummer (zie 'Technische gegevens').

IAN 359555 2107

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Service-adres

The Netherlands

EGLO VERLICHTING NEDERLAND B.V.

Innovatiepark 20

4906 AA OOSTERHOUT (NBR)

T : +31 162 48 28 30

F : +31 162 48 28 40

E : info-nl@eglo.com



● Garantiekaart

Afzender:

Naam/Voornaam:

Land/Postcode/Woonplaats/Straat:

Telefoonnummer:

Artikelnummer/Omschrijving:

Datum & plaats van aankoop:

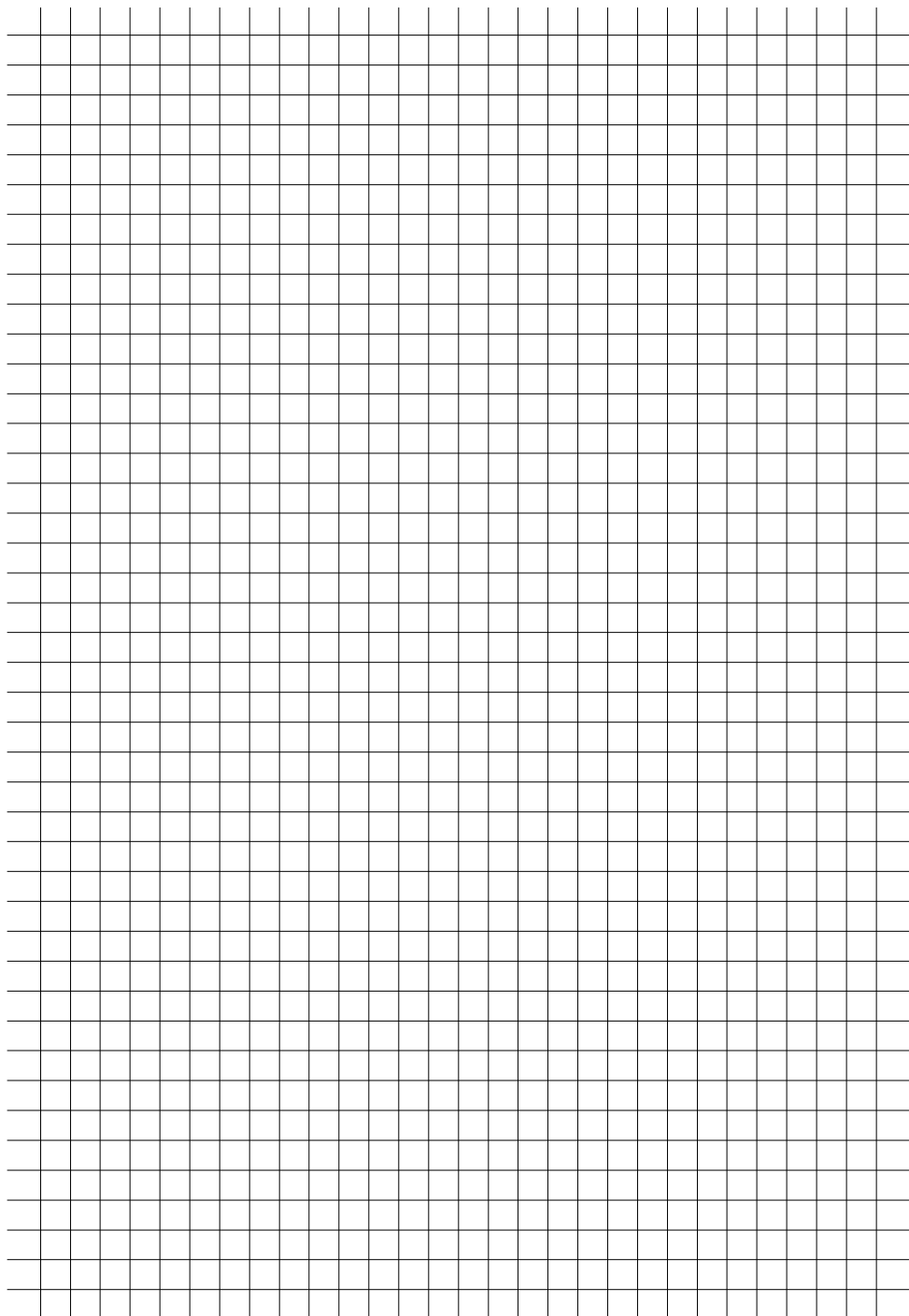
Informatie over de storing:

Datum/Handtekening:

Als er geen sprake is van garantie:

Stuur het artikel alstublieft niet-gerepareerd tegen de ontstane transportkosten terug.

Deel mij de kosten mee. Repareer het artikel tegen betaling.



De anvendte piktogrammers legende*	Side 74
Indledning	Side 75
Formålsbestemt anvendelse	Side 75
Leverede dele	Side 75
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 75
Tekniske data	Side 76
Sikkerhed	Side 76
Sikkerhedshenvisninger	Side 76
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 78
Forberedelse	Side 78
Nødvendigt værktøj og materiale	Side 78
Før installationen	Side 79
Montering	Side 79
Montering af produktet	Side 79
Ibrugtagning	Side 80
Indstilling af højre-venstre-rotation	Side 80
Betjening af loftventilatoren med LED-lampe med fjernbetjeningen	Side 81
Skift af batterier	Side 81
Skift af LED-lyskilden	Side 81
Fejlfinding	Side 82
Vedligeholdelse og rengøring	Side 82
Bortskaffelse	Side 83
Konformitetserklæring	Side 83
Garanti og service	Side 83
Garanti	Side 83
Serviceadresse	Side 84
Garantibevis	Side 84

De anvendte piktogrammers legende*			
	Læs anvisningerne!		Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!
	Sikkerhedshenvisninger Handlingsanvisninger		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
	Dette produkt er udelukkende egnet til indendørs brug, i tørre og lukkede rum..		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
V	Volt		Forsigtig! Eksplosionsfare!
	Vekselstrøm/-spænding		Advarsel mod varme overflader!
Hz	Hertz (frekvens)		Mål af LED-lyskilden
W	Watt (aktiv effekt)		inkl. 2 batterier, type AAA
	Denne loffventilator med LED-lampe er ikke egnet til dæmpere og elektroniske kontakter.		Bær beskyttelseshandsker!
	Gevind E27		Produkt overholder de produktspecifikke europæiske retningslinjer.
	inkl. LED-lyskilde E27		Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterierne!
	Beskyttelsesleder (beskyttelsesklasse I)		SGS/GS-godkendt
	Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.		Bortskaf emballagen og produktet miljøvenligt!
IP20	Beskyttelsestype: Ingen beskyttelse mod vand! Egner sig kun til indendørs brug.		Sådan forholder du dig rigtig!
	Justerbar hastighed i 3 trin		Ventilatorbladene skal være mindst 2,3 m væk fra gulvet
	Lyskilden kan erstattes af erstattet af brugeren	* Flere detaljer, f.eks. yderligere symbolforklaringer og tekniske informationer, kan du finde på www.edi-light.com	

Loftventilator med LED lampe

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af din loftventilator med LED-lampe. Du har dermed besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs denne betjeningsvejledning fuldstændigt og omhyggeligt igennem. Fold begge sider med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til loftventilatoren med LED-lampe og indeholder vigtige henvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedshenvisninger. Kontroller inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er tilstede og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller føle dig usikker med hensyn til håndteringen af loftventilatoren med LED-lampe, bedes du rette henvendelse til din forhandler eller serviceafdelingen. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne loftventilator med LED-lampe er udelukkende egnet til indendørs brug i tørre og lukkede rum. Den er ikke egnet til brug i badeværelser eller andre fugtige områder. Den er ligeledes ikke egnet til brug i tropiske klimazoner. Denne loftventilator med LED-lampe er udelukkende bestemt til anvendelse i private hjem. Den må ikke bruges ved temperaturer over 40 °C.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter at have pakket loftventilatoren med LED-lampen ud, om alle dele er til stede, samt om disse er fejlfrie.

- 1 loftventilatorenhed
- 4 ventilatorblade
- 1 lampeenhed
- 1 lampeskærm (glas)
- 1 LED-lyskilde (E27, 4,9 W)

- 1 monteringsbeslag
- 1 modtager
- 1 fjernbetjening (inkl. 2 batterier type AAA, 1 holder, 2 rawlplugs, 2 skruer)
- 2 fastgørelsesskruer (monteringsbeslag)
- 2 fjederringe
- 2 mellemlægsskiver
- 2 rawlplugs
- 3 skruer (lampeenhed)
- 1 montage- og betjeningsvejledning inkl. garantibevis

● Beskrivelse af de enkelte dele


- 1 Afdækning (loftventilatorenhed)
- 2 Motorhus (loftventilatorenhed)
- 3 Ventilatorblad
- 4 Lampeenhed
- 5 Lampeskærm
- 6 Monteringsbeslag
- 7 Modtager
- 8 Fjernbetjening
- 9 Fastgørelsesskruer (monteringsbeslag)
- 9a Fjederring (monteringsbeslag)
- 9b Mellemlægsskive (monteringsbeslag)
- 10 Rawlplugs
- 11 Skruer (lampeenhed)
- 12 Skrue (afdækning)
- 13 Tilslutningsledning (ekstern)
- 14 Samlemuffe
- 15 Forbindelsesledning (monteringsbeslag)
- 16 Tilslutningsbøsning (motorhus)
- 17 Sensorenhed
- 18 Skrue (ventilatorblad)
- 19 Tilslutningsstik (motorhus)
- 20 Tilslutningsbøsning (lampeenhed)
- 21 LED-lyskilde
- 22 Fatning
- 23 Retningskontakt
- 24 LED-visning
- 24 LED-Anzeige

Knapper på fjernbetjeningen 8 :

- 25 **HI**-knap (loftventilator)

- 26 **MED** (ventilador de techo)
- 27 **LOW**-knap (loftventilator)
- 28 **OFF**-knap (loftventilator)
- 29 **OFF**-knap (LED-lampe)
- 30 **ON**-knap (LED-lampe)

● Tekniske data

Varenummer:	55978
Driftsspænding:	220-240 V~, 50 Hz
Samlet effekt (loftventilator):	55 W
Maks. tilladt lampeeffekt:	60 W
Wattforbrug i standby-tilstand:	0,47W
Støjniveau:	50 dB (A)
Omdrejningstal:	170 U/min
Potencia de la Efecto LED-lyskilde (LM0820):	E14, 4,9 Watt
Beskyttelsesart:	IP20
Batterier:	2x 1,5V, type AAA
Beskyttelsesklasse:	I / 
Vægt:	8 kg
Mål:	højde korpus: 37 cm Diameter loftventilator: 132 cm

Dette armaturs lyskilde kan være erstattes af slutkunden.

Distributør:


EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sikkerhed





Sikkerhedshenvisninger

Oplysningerne i denne betjeningsvejledning er af hensyn til din sikkerhed. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem, inden du monterer produktet og opbevar den omhyggeligt for senere henvendelser. Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages der ikke nogen hæftelse! I tilfælde af materielle skader eller personskader, der er forårsaget af forkert håndtering eller misligholdelse af sikkerhedsanvisningerne, påtager vi os intet ansvar!

-  **ADVERSEL! LIVS- OG ULYKKESFARER FOR SMÅBØRN OG BØRN!**
Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Der er risiko for kvælningssfare på grund af emballagematerialet. Børn undervurderer ofte farerne. Emballagematerialet er ikke legetøj.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Hvis du bemærker unormale forhold under drift (f.eks. usædvanlige lyde, mærkelig lugt eller røg), skal du straks slukke for produktet og tage LED-stikstrømforsyningen ud af stikkontakten. Brug ikke produktet herefter, før det er blevet kontrolleret af en kompetent person.




Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer og er opmærksom på de gældende normer.
- Anvend ikke produktet, hvis du bliver opmærksom på eventuelle skader.
- Fjern sikringen inden monteringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Undgå absolut at loftventilatoren eller LED-lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- De elektriske dele må aldrig åbnes, og der må ikke stikkes genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Kontroller inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med loftventilatorens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Sørg for at der ikke beskadiges nogle ledninger ved montage.
- Monter ikke produktet på fugtige eller ledende undergrunde.
-  Denne loftventilator med LED-lampe er ikke egnet til dæmpere og elektroniske kontakter.
-  Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.



Undgå fare for brand og tilskadecomst

-  **VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!** Sørg for at produktet er slukket og afkølet, inden du rører ved LED-lampen, for at undgå forbrændinger. Lyskilder udvikler en kraftig varme.
- Kontroller inden monteringen af loftventilatoren,

at monteringsstedet har en bæreevne på mindst 45 kg.

- Se ikke direkte ind i lyskilden. Lyskilden må ikke betragtes med et optisk instrument (f.eks. en lup).
- Erstat defekte lyskilder omgående med nye. Kontroller inden skift af lyskilden, at der ikke er nogen spænding i tilslutningsledningen, som produktet er tilsluttet til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Anvend kun lyskilder af den angivne type (se typeskilt og "Tekniske data").
- LED-Lampen skal køle af i mindst 15 minutter, inden du skifter den defekte lyskilde.
- Anvend aldrig produktet for at placere eller ophænge andre genstande på det.
- Indfør under drift **INGEN** genstande i ventilatorbladene, da dette kan føre til en beskadigelse af loftventilatoren og til personskader.
- Anvend **IKKE** loftventilatoren i samme rum og samtidigt med enheder med gasdrift.
- Brug aldrig tilslutningsledningen, for at bære produktets vægt.
-  **ADVERSELL!** Hvis du bemærker usædvanlige vibrationer, skal du straks stoppe med at bruge loftventilatoren og kontakte uddannede fagfolk.
- Hvis du er i tvivl om monteringen/brugen af produktet, skal du kontakte en uddannet elektriker.
- Udsiftning af dele af sikkerhedsophænget skal udføres af producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person.



Undgå fare for materielle skader!

- Monter loftventilatoren således, at den er beskyttet imod fugt og snavs.
- For en sikker brug kræves en rumhøjde på mindst 2,55 m. Ventilatorbladene skal have en afstand på mindst 2,3 m til gulvet og 0,6 m til den næste væg eller et møbel. Det loft som produktet er monteret på, må have en maksimal

hældning på 14 °.

- Anvend kun originaltilbehøret. Anvendelsen af ukurante eller solid state-styreenheder til dæmpning kan forringe ydelsen og forårsage permanent skade på produktet, som ikke er dækket af garantien.
- Brug ikke loftventilatoren ved en omgivelsestemperatur på over 40 °C.
- Pak forsigtigt loftventilatoren ud på en blød overflade, for at undgå at beskadige loftventilatorens overflade.
- Læg ikke motorhuset på siden, da motorhuset kan blive bøjet og beskadiget.



Sådan forholder du dig rigtigt!

- Vær altid opmærksom! Vær altid opmærksom på, hvad du gør, og brug altid din sunde fornuft.
- Du må ikke installere produktet, hvis du har svært ved at koncentrere dig eller ikke har det godt.
- Brug ikke produktet, når den omgivende temperatur er over 40 °C.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

- **LIVSFARE!** Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



EKSPLOSIONSFARE!

Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke

batterier/akkuer og/ eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.

- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk

belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsøg en læge!
-  **BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!** Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.
- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Forberedelse

● Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant/skriveværktøj
- Spændingsmåler
- Skruetrækker
- Boring
- Borehoved
- Skærer
- Dirigent
- Tænger

Bemærk: Brug **IKKE** noget elværktøj til at spænde skruberne med. Hvis skruberne spændes for hårdt, kan dette føre til beskadigelse ved skruberne gevind.

● Før installationen

- Gør dig fortrolig med alle anvisningerne og billederne i denne vejledning, samt med loftventilatoren inden installationen.
- Sørg inden installeringen for, at der ikke er spænding på den ledning, som produktet skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontroller, at monteringsstedet er egnet til produktets vægt, før du monterer det.
- Kontroller, at der ikke er spænding ved hjælp af en spændingsprøver.

● Montering

Bemærk: Du skal bruge en boremaskine til monteringen.

Bemærk: Overhold ligeledes vejledningen til din boremaskine.

Bemærk: De medfølgende fastgørelsesskruer **9** er beregnet til brug med loftsbjælker af træ, til alle andre materialer skal du købe tilsvarende fastgørelsesskruer. Spørg i en specialforretning om passende skruer til dit loft.

Bemærk: Monteringsbeslaget **6** af loftventilatoren gør det muligt at montere det på skrå/skrånende lofter op til en hældning på 14°.

⚠ ADVERSEL! Kontroller, at du ikke støder på strøm-, gas- eller vandledninger, når du borer i væggen.

● Montering af produktet

Bemærk: Når du pakker loftventilatoren ud, skal du placere den på en blød overflade, for at undgå at beskadige overfladen af loftventilatoren.

Bemærk: Læg ikke motorhuset **2** på siden, da motorhuset kan blive bøjet og beskadiget.

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra loftventilatoren, med LED-lampe.

Montering af monteringsbeslag:

⚠ ADVERSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

- Fjern sikringen inden monteringen af monteringsbeslaget **6** eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Løsn henholdsvis den højre skrue **12** samt mellemlægsskiven og tandskiven på siden af monteringsbeslaget **6**.
- Skru nu henholdsvis den venstre skrue **12** samt mellemlægsskiven og tandskiven af (se afbildning B).
- Marker borehullerne ved hjælp af hullerne i monteringsbeslaget **6**, som er beregnet til fastgørelsesskruerne **9** som en guide til betonlofter.
- Bor nu hullerne til fastgøring (Ø 8 mm). Sørg for at tilslutningsledningen (ekstern) **13**, vandrør eller strømledninger ikke beskadiges.
- Sæt rawpluggene **10** i borehullerne (Ø 8 mm). Brug evt. en hammer.
- ⚠ **OBS!** Det valgte fastgørelsespunkt skal kunne bære hele vægten af loftventilatoren med LED-lampe.
- Før tilslutningsledningen (ekstern) **13** gennem det mellemste hul i monteringsbeslaget **6**. Fastgør monteringsbeslaget **6** med mellemlægsskiverne **9b**, fjederringene **9a** og fastgørelsesskruerne **9** (se afbildning C). Sørg for, at mindst 30 mm af fastgørelsesskruen **9** er skruet fast i loftsbjælken eller træstøtten.

Montering af loftventilatoren:

⚠ ADVERSEL! RISIKO FOR

ELEKTRISK STØD!

- Inden yderligere montering skal du sikre dig, at der ikke er spænding på den tilslutningsledning, som produktet er tilsluttet til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Hæng afdækningen **1** med et af de respektive huller fast til kugleleddet af monteringsbeslaget **6**. Monteringsbeslaget **6** har en strop, der skal justeres med den tilsvarende rille ved kugleleddet af afdækningen **1** (se afbildning D).
- Forbind tilslutningsledningen (ekstern) **13** med samlemuffen **14** i monteringsbeslaget **6**. Vær også opmærksom på den farvemæssige sammensætning af de tilsluttede ledninger (strømførende leder, sort eller brun = symbol L, neutral leder, blå = symbol N, beskyttelsesleder = grøn-gul) (se afbildning E).
- Isæt modtageren **7** mellem monteringsbeslaget **6** og kugleleddet (se afbildning F).
- Sæt forbindelsesledningerne **15** af monteringsbeslaget **6** i tilslutningsbøsningerne **16** af motorhuset **2**. Kontroller at tilslutningerne er fast forbundet (se afbildning G).
- Før sensorenheden **17** af modtageren **7** ind i den pågældende åbning i afdækningen **1** (se afbildning H).
- Anbring afdækningen **1** på monteringsbeslaget **6** ved at stramme skruerne **12** samt mellemlægsskiven og tandskiven (se afbildning I). Kontroller at alle skruer er spændt fast.

Montering af ventilatorblade:

Fjern de forinstallerede skruer **18** ved motorhuset **2**.

- Fastgør ventilatorbladene **3** ved motorhuset **2**. Anvend dertil de forinstallerede skruer **18** ved motorhuset **2** (se afbildning J). Sørg for, at alle ventilatorbladene **3** enten vender med træsidens eller med den hvide side nedad.

Tilslutning af lampeenheden af loftventilatoren:

- Sæt tilslutningsstikket **19** af motorhuset **2** godt ind i tilslutningsbøsningen **20** af lampeenheden **4** (se afbildning K).
- Fastgør lampeenheden **4** med skruerne **11** og tandskiverne til motorhuset **2** (se fig. L). Vær opmærksom på, at ingen ledninger klemmes fast.
- Drej LED-lyskilden **21** med uret ind i fatningen **22** (se afbildning M). Læs i kapitlet "Tekniske data", hvilken LED-lyskilde der skal bruges.
- Sæt lampeskærmen **5** på lampeenheden **4**, idet du drejer lampeskærmen **5** med uret (se afbildning M).
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).

Din loftventilator med LED-lampe er nu klar til brug.

● Ibrugtagning

● Indstilling af højre-venstrerotation

⚠ **FORSIGTIG! FARE FOR**

TILSKADEKOMST! Sluk altid for loftventilatoren og vent, indtil den er gået i stå, inden du trykker på retningskontakten **23**. Der kan opstå personskader eller materielle skader, hvis du betjener retningskontakten **23**, mens loftventilatoren er tændt.

Vinter:

- Skub retningskontakten **23** opad ved lave temperaturer. Loftventilatoren drejer med uret og fordeler varmen i rummet (se afbildning N).


Sommer:


- Skub retningskontakten **23** nedad ved høje temperaturer. Loftventilatoren drejer mod uret og skaber en kølende luftstrøm (se afbildning N).

● Betjening af loftventilatoren med LED-lampe med fjernbetjeningen (se afbildning O)

Bemærk: LED-visningen **24** lyser rødt, hvis en funktion vælges ved hjælp af fjernbetjeningen.

Bemærk: Inden du bruger fjernbetjeningen **8**, skal du sikre dig, at der ikke er nogen forhindringer mellem senderen ved fjernbetjeningen **8** og modtageren **7**. Hvis fjernbetjeningen **8** ikke fungerer korrekt, skal du fortsætte med at læse i kapitlet "Fejlfinding".

 Styring af loftventilatoren	
HI 25	Indstilling af drejehastighed af loftventilatoren (høj)
MED 26	Indstilling af drejehastighed af loftventilatoren (middel)
LOW 27	Indstilling af drejehastighed af loftventilatoren (lav)
OFF 28	Sluk af loftventilatoren

 Styring af LED-lampen	
OFF 29	Sluk af LED-lampe
ON 30	Tænd af LED-lampe

● Skift af batterier

Bemærk: En lav spænding i batterierne kan påvirke driften og signalmodtagelsen. Skift omgående batteriet.

- Åbn batterirumsafdækningen på bagsiden af fjernbetjeningen **8**.
- Fjern de udtjente batterier.
- Isæt to nye batterier af den angivne type (se kapitlet "Tekniske data") i batterirummet. Vær opmærksom på den rigtige polaritet; som vises i batterirummet.
- Luk batterirumsafdækningen igen.

Bemærk: Hvis du ikke skal bruge loftventilatoren med LED-lampen i lang tid, skal du fjerne batterierne fra fjernbetjeningen **8**.

● Skift af LED-lyskilden

⚠ ADVERSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Kontroller inden skift af lyskilden, at der ikke er nogen spænding i tilslutningsledningen, som produktet er tilsluttet til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).

⚠ FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

LED-lampen køle fuldstændigt af.

- Fjern lampeskærmen **5** fra lampeenheden **4**, idet du drejer lampeskærmen **5** mod uret.
- Benyt til udskiftningen en ren, fnugfri klud.
- Drej den defekte LED-lyskilde **21** mod uret ud af fatningen **22**.
- Drej den nye LED-lyskilde **21** med uret ind i fatningen **22**. Læs i kapitlet "Tekniske data", hvilken LED-lyskilde der skal bruges.
- Sæt lampeskærmen **5** igen på lampeenheden **4**, idet du drejer lampeskærmen **5** med uret (se afbildning M).
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (1-stilling).

● Fejlfinding

Fejl	Årsag	Løsning
Lofventilatoren og LED-lampen kan ikke styres med fjernbetjeningen 8 .	Batterierne er ikke isat korrekt eller er udtjente.	<ul style="list-style-type: none"> □ Kontroller om batterierne i fjernbetjeningen 8 er isat ift. den korrekte polaritet. □ Isæt i givet fald nye batterier i fjernbetjeningen 8. □ En lav spænding i batterierne kan påvirke driften og signalmodtagelsen. Skift omgående batteriet.
	Modtager 7 og sender forstyrres muligvis af forhindringer eller andre frekvenser eller fjernstyrede enheder.	<ul style="list-style-type: none"> □ Kontroller at der ikke er forhindringer og reducer distancen mellem fjernbetjeningen 8 og modtageren 7. □ Fjern i givet fald fjernstyrede enheder fra området omkring modtageren 7 eller sluk for disse enheder
Lofventilatoren med LED-lampe fungerer ikke, selvom fjernbetjeningen 8 fungerer og der ikke er en forstyrrelse.	Sikringen er taget ud eller overstrømsbeskyttelsen er slået fra/er defekt.	<ul style="list-style-type: none"> □ Sluk for lofventilatoren med LED-lampe. □ Kontroller sikringen eller overstrømsbeskyttelsen.
Lofventilator kører ujævnt og vipper kraftigt under drift.	Forskellige afstande mellem rotorbladene og loftet, forkert monterede rotorblade.	<ul style="list-style-type: none"> □ Lad lofventilatoren køre i længere tid (flere timer), og tjek derefter, om afstanden mellem rotorbladene og loftet nu er ens. □ Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte vores servicecenter.

⚠ ADVERSEL! Hvis du bemærker usædvanlige vibrationer, skal du straks stoppe med at bruge lofventilatoren og kontakte uddannede fagfolk. Forsøg ikke selv at reparere lofventilatoren.

● Vedligeholdelse og rengøring

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! Fjern til rengøring først produktet fra strømnettet. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsbeskyttelsen i tavlen

fra (0-stilling).



ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD! På grund af den elektriske sikkerhed må produktet aldrig rengøres med kraftige rengøringsmidler eller sænkes ned i vand.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER! Lad LED-lampen køle

fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Produktet vil tage skade.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøring.
- Brug til rengøring af ventilatorbladene ³ en fjerkost.
- Sæt skringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling).
- Kontroller alle 6 måneder, om alle skruer er spændt fast. Gennem bevægelserne af loftventilatoren kan skruer løsne sig.

● **Bortskaffelse**

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-loget gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne! Batterier/akkuer må

ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan

indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● **Konformitetserklæring**



Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten. Produktet opfylder kravene iht. den tyske sikkerhedslovgivning for apparater og produkter.

I forbindelse med produktforbedringer, forbeholder vi os retten til tekniske og optiske ændringer ved artiklen. Vi forbeholder os retten for sætte- og trykfejl.

Dette produkt indeholder en lyskilde med en energieffektivitetsklasse F.

● **Garanti og service**

● **Garanti**

Vi giver 3 års garanti fra købsdatoen. Vores produkter fremstilles efter moderne produktionsmetoder og gennemgår en grundig kvalitetskontrol. Vi garanterer for produktets fejlfrie beskaffenhed. Inden for garantiperioden retter vi omkostningsfrit alle materiale- og produktionsfejl. Skulle der mod forventning være mangler, bedes du sende det omhyggeligt indpakkede produkt til den angivne serviceadresse. Undtaget fra garantien er skader, som beror på uhensigtsmæssig håndtering samt sliddele og forbrugsmaterialer. Disse kan bestilles mod betaling på det angivne nummer. Reparationer, som ikke er omfattet af garantien (f.eks. lyskilder), kan du mod individuel beregning ligeledes få foretaget på den angivne serviceadresse. Produktet repareres på den nævnte serviceadresse. Kun når du sender direkte til denne adresse, kan en tidssvarende bearbejdning og returforsendelse

ske. Ønsker du yderligere produktinformationer, vil du gerne bestille tilbehør, eller har du spørgsmål til ekspeditionen, bedes du kontakte vores kundeservice på det angivne nummer. Ved spørgsmål bedes du angive varenummeret (se "Tekniske data").

IAN 359555 2107

Opbevar kassebonen og varenummeret (fx IAN 123456_7890) som dokumentation for købet.

● Serviceadresse

Danmark

EGLO DANMARK A/S
Agerbakken 20
8362 Hørning, DANMARK
T: +45 70 22 55 11
E: info-denmark@eglo.com



● Garantibevis











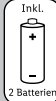












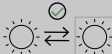
Afsender: _____
Navn/fornavn: _____
Land/postnummer/sted/gade: _____
Telefonnummer: _____
Varenummer/betegnelse: _____
Købsdato/salgsted: _____
Angivelse af fejlen: _____

Dato/Underskrift: _____

Hvis der ikke er tale om et garantitilfælde:

- Lever varen tilbage uden reparation modregnet transportudgifterne.
 Meddel prisen. Reparer produktet mod betaling.

Legenda použitých piktogramů*	Strana 86
Úvod	Strana 87
Použití ke stanovenému účelu	Strana 87
Obsah dodávky	Strana 87
Popis dílů	Strana 87
Technická data	Strana 88
Bezpečnost	Strana 88
Bezpečnostní upozornění	Strana 88
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 90
Příprava	Strana 90
Potřebné nářadí a materiál	Strana 90
Před instalací	Strana 91
Montáž	Strana 91
Montáž výrobku	Strana 91
Uvedení do provozu	Strana 92
Nastavení otáčení vpravo nebo vlevo	Strana 92
Obsluha stropního ventilátoru s LED osvětlením dálkovým ovladačem	Strana 93
Výměna baterií	Strana 93
Výměna osvětlovacího prostředku LED osvětlení	Strana 93
Fejlfinding	Strana 94
Údržba a čištění	Strana 95
Zlikvidování	Strana 95
Prohlášení o shodě	Strana 95
Záruka a servis	Strana 96
Záruka	Strana 96
Adresa servisu	Strana 96
Záruční karta	Strana 96

Legenda použitých piktogramů*			
	Číst pokyny!		Dbát na výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Bezpečnostní pokyny Instrukce		Nebezpečí ohrožení života nebo nehody pro malé i velké děti!
	Výrobek je vhodný jen k provozu ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech.		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
V	Volt		Opatrně! Nebezpečí výbuchu!
	Střídavý proud/střídavé napětí		Pozor na horké povrchy!
Hz	Hertz (frekvence)		Rozměry osvětlovacího LED prostředku
W	W (činný výkon)		včetně 2 baterií typu AAA
	Tento stropní ventilátor s LED světlem není vhodný k tlumení intenzity světla a pro elektronické spínače.		Používejte ochranné rukavice!
	včetně osvětlovacího LED prostředku E27		Výrobek odpovídá specificky platným evropským směrnici.
	Ochranný vodič (třída ochrany I)		Škody na životním prostředí způsobené nesprávným odstraněním baterií do odpadu!
	Osvětlovací prostředky vyměňujte jen v suchém prostředí.		Přezkoušeno SGS/GS
IP20	Druh ochrany: bez ochrany proti vodě! Vhodné jen pro použití ve vnitřních prostorách.		Obal a výrobek odstraňte do odpadu vhodným ekologickým způsobem!
	Takto postupujete správně!		
	Ve 3 stupních nastavitelná rychlost		
	Lopatky ventilátoru musí být ve vzdálenosti nejméně 2,3 m od podlahy.		
	Zdroj světla lze nahradit nahrazen uživatelem		

* Další podrobné informace, např. další vysvětlivky symbolů resp. technické informace, najdete na stránkách www.edi-light.com

Stropní ventilátor s LED svítidlem

● Úvod



Blahopřejeme Vám k zakoupení nového stropního ventilátoru s osvětlením LED.

Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní

výrobek. Přečtěte si úplně a pozorně tento návod k obsluze. Otevřete stránky s obrázky. Tento návod je součástí tohoto stropního ventilátoru s osvětlením LED a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a používání. Řiďte se vždy všemi bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli máte k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo si nejste jistí při ovládání stropního ventilátoru s osvětlením LED, kontaktujte svého prodejce nebo servis. Návod si pečlivě uschovejte a případně ho předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Tento stropní ventilátor s LED je vhodný jen k používání ve vnitřních prostorech, v suchých a uzavřených místnostech.

Výrobek není určen k používání v koupelnách nebo jiných trvale vlhkých prostorech. Stejně tak není vhodný k použití v tropických klimatických zónách. Tento stropní ventilátor s osvětlením LED je určen jen k soukromému použití v domácnostech. Nepoužívat při teplotách nad 40 °C.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav stropního ventilátoru s osvětlením LED.

- 1 jednotka stropního ventilátoru
- 4 lopatky ventilátoru
- 1 osvětlovací jednotka
- 1 stínidlo (sklo)
- 1 LED osvětlovací prostředek (E27, 4,9 W)
- 1 montážní držák

- 1 přijímač
- 1 dálkový ovladač (včetně 2 baterií typu AAA, 1 držáku, 2 hmoždinek, 2 šroubů)
- 2 upevňovací šrouby (montážní držák)
- 2 pérové podložky
- 2 podložky
- 2 hmoždinky
- 3 šrouby (osvětlovací jednotka)
- 1 návod k montáži a obsluze včetně záruční karty

● Popis dílů

- 1 Kryt (jednotka stropního ventilátoru)
- 2 Tělo motoru (jednotka stropního ventilátoru)
- 3 Lopatka ventilátoru
- 4 Osvětlovací jednotka
- 5 Stínidlo
- 6 Montážní držák
- 7 Přijímač
- 8 Dálkový ovladač
- 9 Upevňovací šrouby (montážní držák)
- 9a Pérová podložka (montážní držák)
- 9b Podložka (montážní držák)
- 10 Hmoždinka
- 11 Šrouby (osvětlovací jednotka)
- 12 Šroub (kryt)
- 13 Přívodní kabel (externí)
- 14 Lustrová svorka
- 15 Spojovací kabel (montážní držák)
- 16 Připojovací zdiřka (kryt motoru)
- 17 Senzorová jednotka
- 18 Šroub (lopatka ventilátoru)
- 19 Připojovací zástrčka (tělo motoru)
- 20 Připojovací zdiřka (osvětlovací jednotka)
- 21 Osvětlovací prostředek LED
- 22 Objímka
- 23 Přepínač směru otáčení
- 24 LED kontrolka

Tlačítka dálkového ovladače 8 :

- 25 Tlačítko **HI** (stropní ventilátor)
- 26 Tlačítko **MED** (stropní ventilátor)
- 27 Tlačítko **LOW** (stropní ventilátor)
- 28 Tlačítko **OFF** (stropní ventilátor)

29 Tlačítko **OFF** (LED světlo)

30 Tlačítko **ON** (LED světlo)

● Technická data

Číslo artiklu:	55978
Provozní napětí:	220-240 V~, 50 Hz
Celkový příkon (stropní ventilátor):	55 W
Maximální přípustný příkon osvětlovacího prostředku:	60 W
Wattleistung im Výkon ve W v pohotovostním režimu standby:	0,47W
Hladina hluku:	50 dB (A)
Otáčky:	170 ot/min
Příkon LED osvětlovacího prostředku: (LM0820):	E14, 4,9 W
Druh ochrany:	IP20
Baterie:	2x 1,5V, type AAA
Třída ochrany:	I / ⚡
Hmotnost:	8 kg
Rozměry:	výška korpusu: 37 cm Průměr stropního ventilátoru: 132 cm

Světelný zdroj tohoto svítidla může být nahrazeny koncovým zákazníkem.

Distributor:



EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

Pokyny obsažené v tomto návodu k obsluze slouží Vaší bezpečnosti. Pozorně si je přečtěte dříve, než přístroj smontujete a potom uložte návod k pozdějšímu použití. V případě poškození, která jsou způsobena nedodržením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok na záruku! Za následné škody nelze převzít záruku! Na věcné škody a újmy na zdraví osob, které byly způsobeny nesprávným zacházením nebo nedodržováním bezpečnostních pokynů se záruka nevztahuje!

-  **VÝSTRAHA!**
NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY PRO MALÉ DĚTI A DĚTI!
Nikdy nenechávejte děti bez dozoru u obalového materiálu. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují nebezpečí. Obalový materiál není hračka.
Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s výrobkem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Výrobek není hračka.
Pokud během provozu zaznamenáte jakékoli abnormality (např. neobvyklé zvuky, podivný zápach nebo kouř), okamžitě výrobek vypněte a odpojte zásuvkový zdroj LED ze zásuvky. Výrobek poté nepoužívejte, dokud jej nezkontroluje kompetentní osoba.
-  **Zabraňte ohrožení života zásahem elektrického proudu**
- Elektrickou instalaci nechte provádět

jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi při dodržení platných norem.

- Nepoužívejte výrobek, pokud jste zjistili, že je poškozený.
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zabraňte kontaktu stropního ventilátoru resp. LED světla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nezavádějte jakékoli předměty. Takové zásahy znamená-jí nebezpečí ohrožení života zásahem elektrického proudu.
- Před montáží se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím stropního ventilátoru (viz kapitola „Technická data“).
- Zajistěte, aby se při montáži nepoškodily žádné vodiče.
- Nemontujte výrobek na vlhký nebo vodivý podklad.




LED světlo tohoto stropního ventilátoru není vhodné k tlumení intenzity světla stmívačem ani pro elektronické spínače.




Osvětlovací prostředek nasazujte jen v suchém prostředí.



Zabraňte nebezpečí vzniku požáru a zranění

-  **OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI PLOCHY!** Než se dotknete LED světla ujistěte se, že je výrobek vypnutý a vychladlý, abyste se vyhnuli popálení. Osvětlovací prostředky se zahřívají na vysokou teplotu. Před montáží stropního ventilátoru kontrolujte, jestli zajišťuje místo montáže nosnost 45 kg. Nedívejte se přímo do zdroje světla. Nedívejte se do zdroje světla optickými pomůckami (např. lupou).
- Vadné osvětlovací prostředky ihned vyměňte

za nově. Před výměnou osvětlovacího prostředku zkontrolujte, zda na vodiči, ke kterému je připojen výrobek, není napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

- Používejte jen osvětlovací prostředky uvedeného typu (viz kapitola „Technická data“).
- Před výměnou vadného osvětlovacího prostředku nechte LED svítidlo nejméně 15 minut vychladnout.
- Výrobek v žádném případě nepoužívejte k odkládání nebo zavěšování jiných předmětů. Během provozu ventilátoru nestrkejte **ŽÁDNÉ** předměty do jeho lopatek, může dojít k poškození ventilátoru a zranění.
- **NEPOUŽÍVEJTE** stropní ventilátor ve stejné místnosti a společně s přístroji poháněnými plynem.
- V žádném případě nepoužívejte přívodní kabely k tomu, aby na nich byla zavěšena hmotnost výrobku.
-  **VÝSTRAHA!** Pokud zjistíte neobvyklé vibrace, okamžitě stropní ventilátor vypněte a kontaktujte kvalifikovaný personál.
- Pokud máte při montáži/obsluze výrobku pochybnosti, kontaktujte odborného elektrikáře.
- Výměnu dílů bezpečnostního závěsu musí provádět výrobce, jeho servis nebo odpovídajícím způsobem kvalifikovaná osoba.



Zabraňte věcným škodám!

- Montujte stropní ventilátor tak, aby byl chráněn před vlhkem a znečištěním.
- K bezpečnému provozu musí být výška místnosti minimálně 2,55 m. Lopatky ventilátoru musí být nejméně 2,3 m nad podlahou a v odstupe 0,6 m od stěny nebo nábytku. Strop místnosti, ve které je výrobek namontován, smí mít sklon maximálně 14 °.
- Používejte jen originální příslušenství. Použití nestandardních, polovodičových stmívačů může vést ke ztrátám výkonu a trvalému

poškození výrobku, na které se záruka nevztahuje.

- Nepoužívejte stropní ventilátor při teplotách přes 40 °C.
- Vybalujte stropní ventilátor na měkkém povrchu, abyste se vyhnuli poškození jeho povrchu.
- Nepokládejte těleso motoru na stranu, dekorální těleso se může ohnout a poškodit.



Takto postupujete správně!

- Buďte vždy ve střehu! Vždy dávejte pozor na to, co děláte, a používejte zdravý rozum.
- Pokud máte potíže se soustředěním nebo se necítíte dobře, výrobek neinstalujte.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je okolní teplota vyšší než 40 °C.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo

akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které

mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.

- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- Tužka/nástroj na psaní
- Zkoušečka napětí
- Šroubovák
- Vrták
- Vrták
- Cutter
- Dirigent
- Kleště

Upozornění: Nepoužívejte na utahování šroubů **ŽÁDNÉ** elektrické nástroje. Nadměrné utažení může vést k poškození závitů šroubů.

● Před instalací

- Před instalací se nejdříve seznámte se stropním ventilátorem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl vodič, ke kterému má být výrobek připojen, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží zkontrolujte, zda je místo montáže vhodné pro hmotnost výrobku.
- Pomocí zkoušečky napětí zkontrolujte, zda není přítomno napětí.

● Montáž

Upozornění: K montáži potřebujete vrtačku.

Upozornění: Dodržujte pokyny návodu k obsluze použité vrtačky.

Upozornění: Dodané upevňovací šrouby **9** jsou vhodné k použití do dřevěných trámů. Pro všechny jiné materiály se musí vhodné šrouby koupit. Informujte se v odborné prodejně o vhodných šroubech a hmoždinkách pro strop Vaší místnosti.

Upozornění: Montážní držák **6** stropního ventilátoru umožňuje montáž na povrchu šikmého stropu, až do úhlu 14 °.

▲ VÝSTRAHA! Ujistěte se, že při vrtání do stěny nepoškodíte elektrické vodiče nebo plynové a nebo vodovodní potrubí.

● Montáž výrobku

Upozornění: Vybalujte stropní ventilátor na měkkém povrchu, abyste se vyhnuli poškození jeho povrchu.

Upozornění: Nepokládejte těleso motoru **2** na stranu, dekorační těleso se může ohnout a poškodit.

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál ze stropního ventilátoru s LED světlem.

Montáž montážního držáku:

▲ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před montáží montážního držáku **6** odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skřínce (poloha 0).
- Odšroubujte vždy pravý šroub **12** spolu s podložkou a ozubenou podložkou na straně montážního držáku **6**.
- Odšroubujte vždy levý šroub **12** spolu s podložkou a ozubenou podložkou (viz obr. B).
- Označte si pomocí montážního držáku **6** místa k vrtání otvorů pro upevňovací šrouby **9**, jako vodičko pro betonové stropy.
- Nyní vyvrtejte otvory (Ø 8 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili přívodní kabel (externí) **13**, vodovodní potrubí nebo elektrické rozvody.
- Nasadte do otvorů (Ø 8 mm) hmoždinky **10**. Podle potřeby použijte kladivo.
- ▲ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!** Místo upevnění musí nést celou váhu stropního ventilátoru s LED světlem.
- Protáhněte přívodní kabel (externí) **13** skrz, k tomu určený, prostřední otvor v montážním držáku **6**. Přišroubujte montážní držák **6** dodanými upevňovacími šrouby **9**, spolu s dodanými podložkami **9b** a pérovými podložkami **9a** (viz obr. C). Dávejte pozor, aby byly upevňovací šrouby **9** zašroubované nejméně do hloubky 30 mm do stropního trámu nebo do dřevěné příčky.

Montáž stropního ventilátoru:

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ

ZÁSADU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Před další montáží zajistěte, aby bylo připojovací vedení, na které bude výrobek připojený, bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zavěste kryt **1** jedním, k tomu určeným otvorem na kulový kloub montážního držáku **6**. Montážní držák **6** má výřez, do kterého se musí zavést kulový kloub krytu **1** (viz obr. D).
- Spojte přívodní kabel (externí) **13** pomocí lustrové svorky **14** v montážním držáku **6**. Dbejte přitom na spojení vodičů se stejnou barvou (vodič vedoucí proud, černý nebo hnědý = symbol L, neutrální vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič = zeleno-žlutý) (viz obr. E).
- Vložte přijímač **7** mezi montážní držák **6** a kulový kloub (viz obr. F).
- Nastrčte spojovací kabel **15** montážního držáku **6** do připojovacích zdířek **16** tělesa motoru **2**. Ujistěte se, že jsou přípojky pevně spojené (viz obr. G).
- Zaveďte senzorovou jednotku **17** přijímače **7** do k tomu určeného otvoru v krytu **1** (viz obr. H).
- Nasaďte kryt **1** na montážní držák **6** utažením šroubů **12**, spolu s podložkami a ozubenými podložkami (viz obr. I). Ujistěte se, že jsou šrouby pevně utažené.

Montáž lopatek ventilátoru:

- Odšroubujte předinstalované šrouby **18** z tělesa motoru **2**.
- Připevňte ventilátorové lopatky **3** na těleso motoru **2**. Použijte k tomu na tělese motoru **2** předinstalované šrouby **18** (viz obr. J). Přitom dávejte pozor, aby byly všechny lopatky ventilátoru **3** volitelně umístěny stranou s designem dřeva nebo bílou stranou dolů.

Připojení osvětlovací jednotky stropního ventilátoru:

- Zastrčte pevně připojovací zástrčku **19** tělesa motoru **2** do připojovací zdířky **20** osvětlovací jednotky **4** (viz obr. K).
- Přišroubujte osvětlovací jednotku **4** šrouby **11** a ozubenými podložkami na těleso motoru **2** (viz obr. L). Dávejte pozor, aby nedošlo k uskřípnutí kabelu. o tym, jaka żarówka LED jest wymagana dla danego modelu, można znaleźć w rozdziale
- Našroubujte LED osvětlovací prostředek **21** do objímky **22** otáčením ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. M). V kapitole „Technická data“ najdete potřebný LED osvětlovací prostředek.
- Nasaďte stínidlo **5** na osvětlovací jednotku **4** otáčením stínidla **5** ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. M).
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Nyní je stropní ventilátor se svítidlem LED připraven k použití.

● **Uvedení do provozu**

● **Nastavení otáčení vpravo nebo vlevo**

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ! Než použijete přepínač směru otáčení **23** nejdříve stropní ventilátor vždy vypněte a vyčkejte až se zastaví. Pokud použijete přepínač směru otáčení **23** při zapnutém stropním ventilátoru, může dojít k úrazům a věcným škodám.

Zima:

- Při nízkých teplotách přepněte přepínač směru otáčení **23** nahoru. Stropní ventilátor se otáčí ve směru chodu hodinových ručiček a rozděluje teplotu po místnosti (viz obr. N).


Léto:


- Při vysokých teplotách přepněte přepínač směru otáčení **23** dolů. Stropní ventilátor se otáčí proti směru chodu hodinových ručiček a vytváří chladící proud vzduchu (viz obr. N).

● Obsluha stropního ventilátoru s LED osvětlením dálkovým ovladačem (viz obr. O)

Upozornění: LED kontrolka **24** svítí červeně, jestliže byla jedna funkce zvolena dálkovým ovladačem.

Upozornění: Před použitím dálkového ovladače **8** zajistěte, aby se mezi dálkovým ovladačem **8** a přijímačem **7** nenacházely žádné překážky. Pokud dálkový ovladač **8** nefunguje bezvadně, pak čtěte dále v kapitole „Odstranění poruch“.

	Řízení stropního ventilátoru
HI 25	Nastavení rychlosti otáčení stropního ventilátoru (velká)
MED 26	Nastavení rychlosti otáčení stropního ventilátoru (střední)
LOW 27	Nastavení rychlosti otáčení stropního ventilátoru (malá)
OFF 28	Ventilátor vypnout

	Řízení LED osvětlení
OFF 29	LED osvětlení vypnout
ON 30	LED osvětlení zapnout

● Výměna baterií

Upozornění: Nízké napětí baterií může negativně ovlivnit provoz a příjem signálu. Baterii ihned vyměňte.

- Otevřete kryt příhrádky na baterie na zadní straně dálkového ovladače **8**.
- Vyměňte vybité baterie.
- Vložte do příhrádky na baterie dvě nové

baterie předepsaného typu (viz kapitola „Technická data“). Dbejte na správnou polaritu názorněnou uvnitř příhrádky na baterie.

- Víčko příhrádky na baterie zase zavřete.

Upozornění: Jestliže nebudete stropní ventilátor s LED osvětlením delší dobu používat, vyjměte baterie z dálkového ovladače **8**.

● Výměna osvětlovacího prostředku LED osvětlení

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ

ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před výměnou osvětlovacího prostředku zkontrolujte, jestli není přívodní vodič k výrobku pod napětím. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ

HORKÝMI POVRCHY! Nechte LED osvětlení úplně vychladnout.

- Sejměte stínidlo **5** z osvětlovací jednotky **4** otáčením stínidla **5** ve směru proti chodu hodinových ručiček.
- Při výměně použijte čistý hadr, který nepouší vlákna.
- Vyšroubujte vadný LED osvětlovací prostředek **21** z objímky **22** otáčením proti směru chodu hodinových ručiček.
- Našroubujte nový LED osvětlovací prostředek **21** do objímky **22**. V kapitole „Technická data“ najdete potřebný osvětlovací LED prostředek.
- Našroubujte zase stínidlo **5** na osvětlovací jednotku **4** otáčením stínidla **5** ve směru chodu hodinových ručiček (viz obr. M).
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Fejlfinding

Porucha	Příčina	Řešení
Stropní ventilátor a LED osvětlení nelze řídit dálkovým ovladačem 8 .	Baterie jsou vybité nebo nesprávně vložené.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zkontrolujte baterie v dálkovém ovladači 8, jestli jsou vložené se správnou polaritou. <input type="checkbox"/> Popřípadě vložte do dálkového ovladače 8 nové baterie. <input type="checkbox"/> Nízké napětí baterií může negativně ovlivnit provoz a příjem signálu. Baterii ihned vyměňte.
	Přijímač 7 nebo vysílač je pravděpodobně rušen překážkami nebo jinými frekvencemi resp. dálkově řízenými přístroji.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Zkontrolujte, jestli nejsou v cestě žádné překážky nebo zmenšete vzdálenost mezi dálkovým ovladačem 8 a přijímačem 7. <input type="checkbox"/> Popřípadě vypněte nebo odstraňte dálkově řízené přístroje z blízkosti přijímače 7.
Stropní ventilátor a LED osvětlení nefungují, i když dálkový ovladač 8 funguje a neexistuje žádná porucha.	Pojistka je vyjmutá nebo jistič vypnutý anebo vadný.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Vypněte stropní ventilátor s LED osvětlením. <input type="checkbox"/> Zkontrolujte pojistku nebo jistič.
Stropní ventilátor běží neregulárně a při provozu se silně kývá.	Různé vzdálenosti listů rotoru od stropu, chybně namontované listy rotoru.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Stropní ventilátor používejte delší dobu (několik hodin) a poté zkontrolujte rovnoměrnou vzdálenost listů rotoru od stropu. <input type="checkbox"/> Pokud se tím nedosáhne požadovaného účinku, kontaktujte náš příslušný servis.

⚠ VÝSTRAHA! Pokud zjistíte neobvyklé vibrace, okamžitě stropní ventilátor vypněte a kontaktujte kvalifikovaný personál. Nepokoušejte se stropní ventilátor sami opravit.

● Údržba a čištění

⚡ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Před čištěním nejprve odpojte výrobek od přívodu elektrického proudu. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

⚡ VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Z důvodů elektrické bezpečnosti se výrobek nesmí čistit ostrými čistícími prostředky nebo ho ponořovat do vody.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY! Nechte LED osvětlení úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzin apod. Výrobek by se mohl přitom poškodit.
- Na čištění používejte jen suchý hadr, který nepouští vlákna.
- Na čištění lopatek ventilátoru **3** používejte prachovku.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).
- Jednou za 6 měsíců zkontrolujte utažení všech šroubů. Pohyby stropního ventilátoru mohou šrouby uvolnit.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

♻ 20 PAP Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a

lepenka/80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů! Baterie/akumulátory

se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie /akumulátory u komunální sběrný.

● Prohlášení o shodě



Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce. Výrobek odpovídá požadavkům německého zákona regulujícího bezpečnost přístrojů a výrobků.

V rámci zlepšování výrobku si vyhraujeme jeho technické a optické změny. Vyhraujeme si možnost chybných vět a tiskových chyb.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energií třída účinnosti F.

● Záruka a servis

● Záruka

Poskytujeme záruku po dobu 3 let ode dne zakoupení. Naše výrobky jsou vyrobeny moderními metodami a podléhají přesné kontrole kvality. Zaručujeme bezvadný stav výrobku. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. Jestliže přesto zjistíte závadu výrobku, zašlete nám ho pečlivě zabalený na udanou servisní adresu. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným zacházením stejně jako na díly a materiály podléhající opotřebení. Náhradní díly si můžete za úhradu objednat na udaném telefonním čísle. Opravy, na které se nevztahuje záruka (např. osvětlovacích prostředků), můžete nechat provést za úhradu rovněž na uvedené servisní adrese. Výrobek bude opraven na uvedené servisní adrese. Rychlé zpracování a vrácení může být provedeno pouze tehdy, pokud zašlete výrobek přímo na tuto adresu. Jestliže máte zájem o další informace k

výrobku nebo si chcete objednat příslušenství anebo máte otázky k průběhu servisu, pak se obraťte na naše poradenství pro zákazníky, zavolejte na uvedené telefonní číslo. Při otázkách týkající se výrobku uveďte číslo výrobku (viz „Technická data“).

IAN 359555 2107

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

● Adresa servisu

Česká republika

EGLO CZ+SK s.r.o.

Náchodská 2479/63

193 00 PRAHA 9 Horní Počernice,

ČESKÁ REPUBLIKA

T: +420 281 924 163

E: info-czechrepublic@eglo.com



● Záruční karta

Odesílatel: _____

Příjmení/Jméno: _____

Země/PSČ/Město/Ulice: _____

Telefonní číslo: _____

Číslo výrobku/název: _____

Datum zakoupení/Místo zakoupení: _____

Vady: _____

Datum/Podpis: _____











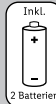












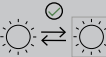
Jestliže se nejedná o uplatnění záruky: _____

Žádám o zaslání neopraveného artiklu zpět oproti úhradě nákladů na dopravu.

Informujte mě o nákladech. Opravte artikl za úhradu.

Legenda za korišćene piktograme*	Stran 98
Uvod	Stran 99
Namenska upotreba	Stran 99
Obim isporuke	Stran 99
Opis delova	Stran 99
Tehnički podaci	Stran 100
Varnos	Stran 100
Varnostna navodila	Stran 100
Varnostna navodila za Baterije/akumulatorji	Stran 102
Priprave	Stran 102
Potrebna orodja in materiali	Stran 102
Pred namestitvijo	Stran 103
Montaža	Stran 103
Montaža izdelka	Stran 103
Uporaba	Stran 104
Nastavitev vrtenja levo-desno	Stran 104
Upravljanje stropnega ventilatorja s svetilko LED z daljinskim upravljalnikom	Stran 105
Zamenjava baterij	Stran 105
Zamenjava sijalke LED	Stran 105
Odpravljanje napak	Stran 106
Vzdrževanje in čišćenje	Stran 107
Odlaganje	Stran 107
Izjava o usaglašenosti	Stran 107
Informacije/garancija	Stran 108
Garancija	Stran 108
Adresa servisa	Stran 108
Garantni list	Stran 108

Legenda uporabljenih piktogramov*

	Preberite navodila!		Upoštevajte opozorila in varnostna navodila!
	Varnostna navodila Navodila za uporabo		Smrtno nevarno in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
	Ta svetilka je primerna izključno za uporabo v notranjih, suhih in zaprtih prostorih.		Opozorilo! Nevarnost električnega udara!
V	Volt		Pozor! Obstaja nevarnost eksplozije!
	Izmenični tok/napetost		Pazite na vroče površine!
Hz	Hertz (frekvenca)		Mere sijalke LED
W	W (delovna moč)		2 bateriji AAA
	Ta stropni ventilator s svetilko LED ni primeren za zatemnilnike in elektronska stikala.		Nosite zaščitne rokavice!
	Sijalka LED E 27		Izdelek je skladen z veljavnimi evropskimi direktivami, specifičnimi za te izdelke.
	Zaščitni vodnik (razred I)		Nevarnost okoljske škode zaradi napačnega odstranjevanja baterij!
	Sijalko uporabljajte le v suhem okolju		Certifikat SGS/GS
IP20	Stopnja zaščite: brez zaščite pred vodo! Primerno le za notranje prostore.		Embalazo in napravo odstranite na okolju prijazen način!
	To je pravilno ravnanje!		
	3-stopenjsko nastavljiva hitrost		
	Lopatke ventilatorja morajo biti od tal oddaljene vsaj 2,3 m.		
	Vir svetlobe lahko nadomestite z nadomesti uporabnik		

* Več podrobnosti, npr. dodatno razlago simbolov oz. tehnične informacije najdete na www.edi-light.com

Stropni ventilator s svetilko LED

● Uvod



Čestitamo vam za nakup Namizna svetilka na baterije z uro (v nadaljevanju imenovana tudi "svetilka"). Izbrali ste vrhunski izdelek. Prosimo, da natančno preberete ta navodila za uporabo. Odprite stran z ilustracijo. Ta navodila pripadajo temu izdelku in vsebujejo pomembne informacije o prvem vklopu in uporabi. Vedno upoštevajte vsa varnostna navodila. Pred prvim vklopom preverite, ali je na voljo pravilna napetost in ali so vsi deli pravilno nameščeni. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani, kako ravnati z izdelkom, se obrnite na vašega prodajalca ali servisno službo. Prosimo, da ta navodila skrbno shranite in jih po potrebi posredujete tretjim osebam.

● Namenska uporaba



Ta stropni ventilator s svetilko LED je primeren samo za uporabo v zaprtih suhih prostorih. Ni primeren za uporabo v kopalnicah ali drugih prostorih, ali drugih stalno vlažnih okoljih. Prav tako ni primeren za uporabo v tropskem podnebju, tropska podnebna območja. Ta stropni ventilator s svetilko LED je namenjen samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte pri temperaturah nad 40 °C.

● Vsebina pošiljke

Takoj po razpakiranju vedno preverite, če pošiljka vsebuje vse dele in če je stropni ventilator s svetilko LED v dobrem in delujočem stanju.

- 1 enota stropnega ventilatorja
- 4 lopatic ventilatorja
- 1 svetilna enota
- 1 senčnik za svetilko (steklen)
- 1 sijalka LED (E 27, 4,9 W)
- 1 montažni nosilec
- 1 sprejemnik

- 1 daljinski upravljalnik (vključno z 2 baterijama AAA, 1 nosilec, 2 zidna vložka, 2 vijaka)
- 2 pritrdilna vijaka (montažni nosilec)
- 2 vzmetni podložki
- 2 podložki
- 2 zidna vložka
- 3 vijaki (svetilna enota)
- 1 navodila za montažo in uporabo vključno z obrazcem za garancijo

● Opis delov

- 1 Pokrov (enota stropnega ventilatorja)
- 2 Ohišje motorja (enota stropnega ventilatorja)
- 3 Lopatica ventilatorja
- 4 Svetilna enota
- 5 Senčnik za svetilko
- 6 Montažni nosilec
- 7 Sprejemnik
- 8 Daljinski upravljalnik
- 9 Pritrdilna vijaka (montažni nosilec)
- 9a Vzmetna podložka (montažni nosilec)
- 9b Podložka (montažni nosilec)
- 10 Zidni vložek
- 11 Vijaki (svetilna enota)
- 12 Vijaki (pokrov)
- 13 Priključni kabel (zunanji)
- 14 Lestenčna sponka
- 15 Povezovalni kabel (montažni kotnik)
- 16 Priključna vtičnica (ohišje motorja)
- 17 Senzorska enota
- 18 Vijak (lopatica ventilatorja)
- 19 Priključni vtičnik (ohišje motorja)
- 20 Priključna vtičnica (svetilna enota)
- 21 Sijalka LED
- 22 Okov za svetilko
- 23 Stikalo za smer vrtenja
- 24 Indikator LED

Gumbi daljinskega upravljalnika 8 :

- 25 Gumb **HI** (stropni ventilator)
- 26 Gumb **MED** (stropni ventilator)
- 27 Gumb **LOW** (stropni ventilator)
- 28 Gumb **OFF** (stropni ventilator)

29 Gumb **OFF** (svetilka LED)

30 Gumb **ON** (svetilka LED)

● Tehnički podatki

Številka artikla:	55978
Delovna napetost:	220-240 V~, 50 Hz
Skupna moč (stropni ventilator):	55 W
Največja dovoljena moč sijalke:	60 W
Moč v stanju pripravljenosti:	0,47W
Raven hrupa:	50 dB (A)
Hitrost vrtenja:	170 vrtljajev/min
Sijalka (LM0820):	E14, 4,9 W
Stopnja zaščite:	IP20
Baterija:	2x 1,5V, type AAA
Razred zaščite:	I / ⊕
Teža:	8 kg
Mere:	višina korpusa: 37 cm Premer stropnega ventilatorja: 132 cm

Vir svetlobe te svetilke je lahko nadomesti končni kupec.

Distributer:

EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AVSTRIJA
www.edi-light.com

● Varnost




Varnostna navodila

Napotki, ki jih vsebujejo ta navodila za uporabo, so namenjeni vaši varnosti. Preden namestite izdelek, pozorno preberite ta navodila in jih shranite za poznejšo uporabo. V primeru škode, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za

uporabo, so garancijski zahtevki neveljavni! Za posredno škodo ne odgovarjamo! Ne prevzemamo nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilnega ravnanja ali neupoštevanja teh varnostnih navodil!

-  **OPOZORILO! ŽIVLJENSKE NEVARNOSTI IN NEVARNOSTI NESREČ ZA MALČKE IN**

OTROKE!

- Nikoli ne puščajte otrok brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalažnega materiala. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti. Embalažni material ni igrača.
- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali z navodili o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki so s tem povezane. Otroci se z izdelkom ne smejo igrati. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora. Izdelek ni igrača.
- Če med delovanjem opazite kakršne koli nepravilnosti (npr. nenavadne zvoke, čuden vonj ali dim), izdelek takoj izklopite in iz vtičnice izključite vtičnico LED. Izdelka nato ne uporabljajte, dokler ga ne preveri pristojna oseba.
-  **Izogibajte se smrtni nevarnosti zaradi električnega udara**
- Delo z električno instalacijo prepustite usposobljenemu električarju ali osebi, ki je bila poučena o delu z električnimi instalacijami, ob upoštevanju veljavnih standardov.
- Ne uporabljajte izdelka, če ste opazili, da je kakor koli poškodovan.
- Pred montažo odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).

- V vsakem primeru pazite, da stropni ventilator in/ali svetilka LED ne pride v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Nikoli ne odpirajte katerega koli dela električne opreme in vanje ne vstavlajte nobenih predmetov. Takšni posegi so lahko zaradi tveganja električnega udara smrtno nevarni.
- Pred montažo se prepričajte, da obstoječa omrežna napetost ustreza zahtevani obratovalni napetosti stropnega ventilatorja (glejte poglavje »Tehnični podatki«).
- Poskrbite, da se kabli med namestitvijo ne poškodujejo.
- Izdelka ne nameščajte na vlažne ali prevodne površine.




Ta stropni ventilator s svetilko LED ni primeren za zatemnilnike in elektronska stikala.




Svetilko uporabljajte le v suhem okolju.



Izogibajte se nevarnosti požara in nevarnosti poškodb

-  **POZOR! NEVARNOST OPEKLIN NA VROČIH POVRŠINAH!**
- V izogib opeklinam se prepričajte, da je sijalka LED izklopljena in se je ohladila, preden se je dotaknete. Sijalke dosežejo visoke temperature.
- Pred namestitvijo stropnega ventilatorja se prepričajte, da ima mesto namestitve nosilnost vsaj 45 kg.
- Ne glejte neposredno v vir svetlobe. Ne glejte vira svetlobe z optičnim instrumentom (npr. povečevalnim steklom).
- Pokvarjeno sijalko nemudoma zamenjajte z novo. Pred zamenjavo sijalke zagotovite, da napeljava, na katero je izdelek priklopljen, ni pod napetostjo. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami

izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).

- Uporabljajte le sijalke ustrezne vrste (glejte podatkovno ploščico in poglavje »Tehnični podatki«).
- Preden zamenjajte pokvarjeno sijalko, naj bo svetilka LED izklopljena vsaj 15 minut, da se ohladi.
- Na izdelek nikakor ne odlagajte ali obešajte drugih predmetov.
- Med delovanjem izdelka v ventilator ne vstavlajte **NOBENIH** predmetov, saj lahko to vodi do škode na ventilatorju in telesnih poškodb.
- Stropnega ventilatorja **NE** uporabljajte v istem prostoru in istočasno kot plinske naprave.
- Priključni kabli nikakor ne smejo nositi teže izdelka.
-  **POPOZORILO!** Če opazite, da stropni ventilator nenavadno niha, ga takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z usposobljenim osebjem.
- Če imate med namestitvijo ali uporabo izdelka kakršne koli dvome, se obrnite na usposobljenega električarja.
- Dele zaščitnega sistema za obešanje izdelka lahko zamenja le proizvajalec, njegova služba za pomoč strankam ali ustrezno usposobljene osebe.



Izogibajte se nevarnosti materialne škode!

- Stropni ventilator namestite tako, da je zaščiten pred vlago in umazanijo.
- Za varno delovanje mora biti prostor visok vsaj 2,55 m. Lopatice ventilatorja morajo biti vsaj 2,3 m oddaljene od tal in vsaj 0,6 m od najbližjega zidu ali kosa pohištva. Strop prostora, na katerega boste namestili izdelek, je lahko nagnjen za največ 14°.
- Uporabljajte izključno originalne dodatke. Uporaba nestandardnih naprav za upravljanje ali polprevodniških zatemnilnikov lahko vodi

do nepravilnega delovanja izdelka in povzroči škodo na izdelku, ki ni vključena v garancijsko kritje.

- Stropnega ventilatorja ne uporabljajte, če temperatura okolice presega 40 °C.
- Stropni ventilator previdno razpakirajte na mehki površini, da ne poškodujete površine stropnega ventilatorja.
- Ohišja motorja ne odlagajte na stranski del, saj lahko tako zvijete in poškodujete ohišje.



To je pravilno ravnanje!

- Vedno bodite pozorni! Vedno bodite pozorni na to, kaj počnete, in uporabljajte zdravo pamet.
- Izdelka ne nameščajte, če imate težave s koncentracijo ali se ne počutite dobro.
- Izdelka ne uporabljajte, če je temperatura okolice višja od 40 °C.



Varnostna navodila za (polnilne) baterije


- **SMRTNA NEVARNOST!** (Polnilne) baterije hranite zunaj dosega otrok. Če ste pogoltili baterijo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč! To lahko vodi do opeklin ali predrtja mehkega tkiva. V 2 urah zatem, ko pogoltnete baterijo, lahko pride do hudih opeklin.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Nikoli ne polnite baterij za enkratno uporabo. Ne povzročajte kratkega stika na (polnilnih) baterijah in/ali jih ne odpirajte. Posledica je lahko pregrevanje, nevarnost požara ali eksplozija.
- (Polnilnih) baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- (Polnilnih) baterij ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Nevarnost razlitja (polnilnih) baterij

- Izogibajte se ekstremnim pogojem in temperaturam, ki lahko vplivajo na (polnilne) baterije, npr. na radiatorjih ali zaradi izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.
- Če pride do razlitja (polnilnih) baterij, preprečite stik kože, oči ali sluznice s kemikalijami! Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in se posvetujte z zdravnikom!
-  **NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!** Razlite ali poškodovane (polnilne) baterije lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. Zato v takšnem primeru nosite ustrezne zaščitne rokavice.
- Če pride do razlitja (polnilnih) baterij, jih nemudoma odstranite iz izdelka, da se ta ne poškoduje.
- Uporabljajte samo (polnilne) baterije iste vrste. Rabljenih (polnilnih) baterij ne mešajte z novimi!
- Če izdelka dalj časa ne uporabljate, iz njega odstranite (polnilne) baterije.

Nevarnost poškodbe izdelka

- Uporabljajte izključno navedeno vrsto (polnilnih) baterij!
- (Polnilne) baterije v izdelek vstavite v skladu z oznakami polarnosti (+) in (-) na (polnilnih) baterijah in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte na (polnilnih) baterijah in v prostoru za baterije s suho krpo ali vatirano palčko, ki ne pušča vlaken!
- Prazne (polnilne) baterije takoj odstranite iz izdelka.

● Priprava

● Potrebno orodje in materiali

Navedena orodja in materiali niso v obsegu dobave. Pri tem gre za nezavezujoče podatke in

indikativne vrednosti. Kakovost materialov je odvisna od posameznih dejavnikov na mestu namestitve.

- Orodje za pisanje s svinčnikom
- Napenjalni tester
- Vijlačnik
- Vrtanje
- Vrtalnik
- Rezalnik
- Dirigent
- Klešče

Hinweis: Verwenden Sie **KEINE** Elektrowerkzeuge zum Anziehen der Schrauben. Ein zu starkes Anziehen kann das Gewinde der Schrauben beschädigen.

● Pred namestitvijo

- Pred namestitvijo se seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, kot tudi s samim stropnim ventilatorjem.
- Pred namestitvijo zagotovite, da napeljava, na katero boste izdelek priklopili, ni pod napetostjo. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).
- Pred namestitvijo preverite, ali je mesto namestitve primerno za težo izdelka.
- S preizkuševalnikom napetosti preverite, ali ni napetosti.

● Montaža

Nasvet: Za montažo potrebujete vrtalni stroj.

Nasvet: Upoštevajte tudi navodila za uporabo vrtalnega stroja.

Nasvet: Priloženi pritrdilni vijaki so **9** predvideni za uporabo z lesenimi stropnimi tramovi. Za vse druge materiale morate kupiti ustrezne pritrdilne vijake. V specializirani trgovini se pozanimajte, kateri vijaki so primerni za vaš strop.

Nasvet: Montažni nosilec **6** stropnega ventilatorja omogoča montažo na nagnjene stropce z naklonom do 14°.

⚠ OPOZORILO! Pri vrtanju v steno pazite, da ne zadenete električnih, plinskih ali vodovodnih cevi.

● Montaža izdelka

Nasvet: Pri razpakiranju stropni ventilator položite na mehko površino, da preprečite poškodbe na površini stropnega ventilatorja.

Nasvet: Ohišja motorja ne odlagajte **2** na stranski del, saj lahko tako zvijete in poškodujete ohišje.

Nasvet: S stropnega ventilatorja s svetilko LED odstranite ves embalažni material.

Namestite montažni nosilec:

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST

ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Pred namestitvijo montažnega nosilca **6** odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).
- Odvijte desni vijak **12** skupaj s podložko in zobato podložko, ki se nahajajo na strani montažnega **6** nosilca.
- Odvijte levi vijak **12** skupaj s podložko in zobato podložko (glejte Sliko B).
- Pri betonskih stropih kot vodilo za vrtanje **6** označite luknje za pritrdilne vijake, **9** ki so na voljo v montažnem nosilcu.
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrditev (Ø 8 mm). Pazite, da ne poškodujete priključnega voda (zunanjega) **13**, vodovodnih cevi ali električnih vodov.
- V izvrtine (Ø 8 mm) **10** vstavite zidne vložke. Po potrebi si pomagajte s klavdom.
- ⚠ **POMEMBNO!** Izbrana pritrdilna točka mora prenesti celotno težo stropnega ventilatorja s svetilko LED.
- Priključni kabel (zunanji) **13** speljite skozi za to predvideno sredinsko odprtino v montažnem nosilcu **6**. Montažni nosilec pritrdite **6** s priloženimi podložkami, vzmetnimi podložkami in **9a** pritrdilnimi **9a** vijaki **9** (glejte Sliko C).

Prepričajte se, da je vsaj 30 mm pritrdilnega vijaka privitega **9** v stropni tram ali lesen steber.

Namestite stropni ventilator:

⚠ OPOZORILO NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Preden nadaljujete z montažo se prepričajte, da napeljava, na katero je izdelek priklopljen, ni pod napetostjo. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).
- Z eno od predvidenih **1** lukenj obesite pokrov na kroglični sklep montažnega nosilca **6**. Montažni nosilec **6** ima jeziček, ki mora biti poravnat z ustreznim utorom na krogličnem sklepu **1** pokrova (glejte Sliko D).
- Priključni kabel (zunanj) povežite **13** z lestenčno sponko **14** v montažnem nosilcu **6**. Bodite pozorni tudi na barvno ujemanje priključenih vodov (vodnik pod napetostjo, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik \oplus = zeleno-rumen) (glejte Sliko E).
- Sprejemnik vstavite **7** med montažni nosilec **6** in kroglični sklep (glejte Sliko F).
- Povezovalne kable **15** montažnega nosilca **6** vstavite v priključne vtičnice **16** ohišja motorja **2**. Prepričajte se, da so priključki trdno povezani (glejte Sliko G).
- Senzorsko enoto **17** sprejemnika **7** vstavite v predvideno odprtino v pokrovu **1** (glejte Sliko H).
- Pokrov namestite **1** na montažni nosilec tako, **6** da trdno privijete vijake **12** skupaj s podložko in zobato podložko (glejte Sliko I). Prepričajte se, da so vsi vijaki dobro priviti.

Namestitev lopatic ventilatorja:

Odstranite vijake, ki so že nameščeni na **18** ohišju motorja **2**.

- Pritrdite lopatice ventilatorja **3** na ohišje motorja **2**. Uporabite vijake, ki so **2** predhodno nameščeni na ohišju motorja **18**

(glejte Sliko J). Prepričajte se, da so vse lopatice ventilatorja **3** obrnjene navzdol z leseno ali belo stranjo lopatic.

Priključite svetilno enoto stropnega ventilatorja:

- Priključni vtič **19** ohišja motorja **2** trdno vstavite v priključno vtičnico **20** svetilne enote **4** (glejte Sliko K).
- Svetilno enoto pritrdite **4** na ohišje motorja **11** z vijaki in zobatimi podložkami **2** (glejte Sliko L). Pazite, da ne stisnete nobenega kabla.
- Sijalko LED zavrtite v smeri urinega kazalca **21** v držalo **22** (glejte Sliko M). V poglavju »Tehnični podatki« najdete podatek o tem, katero sijalko LED potrebujete.
- Namestite senčnik na **5** svetilno enoto tako **4**, da ga privijete v smeri **5** urinega kazalca (glejte Sliko M).
- Ponovno priklopite varovalko ali pa v omarici z varovalkami vklopite zaščitno stikalo (položaj I).

Vaš stropni ventilator s svetilko LED je sedaj pripravljen za uporabo.

● Uporaba

● Nastavitev vrtenja levo-desno

⚠ POZOR! NEVARNOST POŠKODB!

Stropni ventilator vedno izklopite in počakajte, da se ustavi, preden uporabite smerno stikalo **23**. Če smerno stikalo uporabite, ko **23** je stropni ventilator vključen, lahko pride do poškodb in/ali materialne škode.

Zima:

- Pri nizkih temperaturah stikalo za smer vrtenja ventilatorja pomaknite **23** navzgor. Tako se bo stropni ventilator vrtel v smeri urinega kazalca in po sobi delil tople zrak (glejte Sliko N).


Poletje:


- Pri visokih temperaturah stikalo za smer vrtenja ventilatorja pomaknite **23** navzdol. Tako se bo stropni ventilatorja vrtel v nasprotni smeri urinega kazalca in poskrbel za hladilno kroženje zraka (glejte Sliko N).

● Upravljanje stropnega ventilatorja s svetilko LED z daljinskim upravljalnikom (glejte Sliko O)

Nasvet: Ko z daljinskim **24** upravljalnikom izberete določeno funkcijo, indikator LED zasveti rdeče.

Nasvet: Pred uporabo daljinskega upravljalnika se **8** prepričajte, da med oddajnikom na daljinskem upravljalniku **8** in sprejemnikom **7** ni ovir. Če imate težave pri uporabi daljinskega upravljalnika, glejte poglavje »Odpravljanje napak«.

	Upravljanje stropnega ventilatorja
HI 25	Nastavitev hitrosti vrtenja stropnega ventilatorja (visoka)
MED 26	Nastavitev hitrosti vrtenja stropnega ventilatorja (srednja)
LOW 27	Nastavitev hitrosti vrtenja stropnega ventilatorja (nizka)
OFF 28	Izklop stropnega ventilatorja

	Upravljanje svetilke LED
OFF 29	Izključite lučko LED
ON 30	Vključite lučko LED

● Zamenjava baterij

Nasvet: Nizka napetost v baterijah lahko slabo vpliva na delovanje in sprejem signala. Nemudoma zamenjajte baterije.

- Odprite pokrov prostora za baterije, ki se

nahaja na hrbtni strani daljinskega **8** upravljalnika.

- Odstranite prazne baterije.
- V prostor za baterije vstavite dve novi bateriji ustrezne vrste (glejte poglavje »Tehnični podatki«). Pazite, da baterije pravilno vstavite, kot je označeno v prostoru za baterije.
- Ponovno namestite pokrov prostora za baterije.

Nasvet: Če stropnega ventilatorja s svetilko LED dalj časa ne uporabljate, iz daljinskega upravljalnika odstranite baterije **8**.

● Zamenjava sijalke LED

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred zamenjavo sijalke zagotovite, da napeljava, na katero je izdelek priključen, ni pod napetostjo. V ta namen odstranite varovalko ali pa v omarici z varovalkami izklopite zaščitno stikalo (položaj 0).

⚠ POZOR! NEVARNOST OPEKLIN

NA VROČIH POVRŠINAH! Počakajte, da se svetilka LED popolnoma ohladi.

- Odstranite senčnik **5** s svetilne enote tako, da **4** ga zavrtite v smeri nasproti **5** urinega kazalca.
- Pri tem uporabite čisto krpo, ki ne pušča vlaken.
- Odstranite okvarjeno sijalko LED tako, da jo **21** vrtite v nasprotni smeri urinega kazalca **22**.
- Vstavite novo sijalko LED tako, da jo **21** v držalo privijete v smeri urinega kazalca **22**. V poglavju »Tehnični podatki« najdete podatek o tem, katero sijalko LED potrebujete.
- Ponovno namestite senčnik na **5** svetilno enoto tako **4**, da ga privijete v smeri **5** urinega kazalca (glejte Sliko M).
- Ponovno priključite varovalko ali pa v omarici z varovalkami vklopite zaščitno stikalo (položaj 1).

⚠ OPOZORILO! Če opazite, da stropni ventilator nenavadno niha, ga takoj prenehajte uporabljati in stopite v stik z usposobljenim osebjem. Ne poskušajte sami popraviti stropnega ventilatorja.

● Održavanje i čiščenje



OPOZORILO! ELEKTRIČNI UDAR NEVARNOST! Če želite izdelek očistiti, ga najprej izključite iz

električnega omrežja. To storite tako, da odstranite varovalko ali izklopite odklopnik v škatli z varovalkami (položaj 0).



OPOZORILO! ELEKTRIČNI UDAR NEVARNOST! Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z

ostrimi čistilnimi sredstvi ali potopiti v vodo.



POZOR! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina itd. To bi poškodovalo izdelek.
- Čistite samo s suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Lopatke ventilatorja očistite z brisalcem za prah.
- Zamenjajte varovalko ali vklopite odklopnik (nastavitev I) v škatli z varovalkami.
- Vsakih 6 mesecev preverite, ali so vsi vijaki pravilno zategnjeni. Zaradi premikanja stropnega ventilatorja se lahko vijaki sprostitjo.

● Odlaganje

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko zavržete v lokalnem reciklažnem mestu.



Upoštevajte oznako embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, označeni so z okrajšavami (a) in števkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: Umetne mase/20–22: Papir in lepenka/80–98: Kompozitni

materiali.



Izdelke in embalažne materiale je mogoče reciklirati, za boljšo obdelavo odpadkov jih zavržite ločeno. Logotip

Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja zavrženega izdelka lahko izveste pri občinski ali mestni upravi.



Da bi zaščitili okolje, izdelka ne mečite med gospodinjske odpadke, ko ni več uporaben, temveč ga pravilno odvrzite.

Več o zbirališčih in njihovem delovnem času lahko izveste pri vaši pristojni lokalni upravi.



Škoda za okolje zaradi neustreznega recikliranja baterij! Baterije ne smete odlagati med

gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo strupene težke kovine, ki jih je treba odstraniti v skladu z veljavnimi predpisi o posebnih odpadkih. Kemijski simboli za težke kovine so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Baterije je treba reciklirati na posebnem zbirnem mestu.

● Izjava o usaglašenosti



Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv.

Ustrezne izjave in dokumenti se deponirajo pri proizvajalcu. Izdelek je v skladu z zahtevami nemškega zakona o varnosti opreme in izdelkov.

Med izboljšavami izdelkov si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka. Pridržujemo si pravico do pravopisnih in tiskarskih napak.

● Informacije/garancija

● Garancija

Zagotavljamo 3-letno garancijo od datuma nakupa. Naši izdelki so izdelani v skladu s sodobnimi proizvodnimi metodami in podvrženi strogemu nadzoru kakovosti. Zagotavljamo vam, da so izdelki v popolnem stanju. Vse materialne ali proizvodne napake bomo v garancijskem roku odpravili brezplačno. Če se v nasprotju s pričakovanji pojavijo napake, pošljite skrbno zapakiran izdelek na servisni naslov. Garancija ne krije škode, nastale zaradi nepravilnega ravnanja ali obrabe delov in potrošnega materiala. Te lahko naročite proti plačilu na navedeni telefonski številki. Popravila, ki jih garancija ne krije (npr. žarnice), je mogoče izvesti tudi na določenem servisnem naslovu proti posameznemu plačilu cene v skladu s stroški.

Izdelek bo popravljen na navedenem servisnem naslovu. Pravočasna obdelava in vračilo sta lahko izvedeni le, če ga pošljete neposredno na

ta naslov. Če želite dodatne informacije o izdelku, bi radi naročili dodatno opremo ali imate kakršna koli vprašanja glede poteka servisa, pokličite naš oddelek za pomoč strankam na spodaj navedeno številko. Če imate kakršna koli vprašanja, navedite številko artikla (glejte »Tehnični podatki«).

IAN 359555 2107

Prosimo, da za vse poizvedbe dobite potrdilo o nakupu in številko izdelka (npr. IAN 123456_7890).

● Adresa servisa

Slovenia

EGLO Rasvjeta D.O.O.

Jadranska avenija 9a

10000 ZAGREB, HUNGARY

T: +386 158 093 18

E: info-slovenia@eglo.com



● Garantni list

Pošiljatelj: _____

Priimek/ime: _____

Država/poštna številka/kraj/ulica: _____

Telefonska številka: _____

Številka izdelka/ime: _____

Datum nakupa/kraj nakupa: _____

Oznaka napake: _____

Datum/podpis: _____












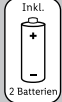




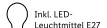







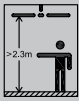
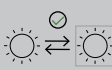
Če garancijskega primera ni:

Pošljite nazaj nepopravljen izdelek in zaračunajte morebitne nastale stroške prevoza.

Sporočite mi stroške. Popravite izdelek proti plačilu.

Legenda použitých piktogramov*	Strana 110
Úvod	Strana 111
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 111
Obsah dodávky	Strana 111
Popis častí	Strana 111
Technické údaje	Strana 112
Bezpečnosť	Strana 112
Bezpečnostné upozornenia	Strana 112
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/akumulátorových batérií	Strana 114
Príprava	Strana 115
Potrebné náradie a materiál	Strana 115
Pred inštaláciou	Strana 115
Montáž	Strana 115
Montáž produktu	Strana 115
Uvedenie do prevádzky	Strana 116
Nastavenie otáčania doprava-dolava	Strana 116
Ovládanie stropného ventilátora s LED svetidlom pomocou diaľkového ovládania	Strana 117
Výmena batérií	Strana 117
Výmena LED osvetľovacieho prostriedku	Strana 117
Odstraňovanie porúch	Strana 118
Údržba a čistenie	Strana 119
Likvidácia	Strana 119
Konformitné vyhlásenie	Strana 120
Záruka a servis	Strana 120
Záruka	Strana 120
Servisná adresa	Strana 120
Garančný lístok	Strana 121

Legenda použitých piktogramov*

	Prečítajte si pokyny!		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé deti a deti!
	Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Volt		Opatrne! Nebezpečenstvo explózie!
	Striedavý prúd/napätie		Pozor na horúce povrchy!
Hz	Hertz (frekvencia)		Rozmery LED osvetľovacieho prostriedku
W	Watt (efektívny výkon)		vrát. 2 batérií typu AAA
	Tento stropný ventilátor s LED svetidlom nie je vhodný pre stmievače a elektronické spínače.		Noste ochranné rukavice!
	Závit E27		Výrobok zodpovedá platným európskym smerniciam špecifickým pre výrobok.
	vrát. LED osvetľovacieho prostriedku E27		Nesprávna likvidácia batérií poškodzuje životné prostredie!
	Ochranný vodič (trieda ochrany I)		S certifikátom SGS/GS
	Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.		Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
IP20	Druh ochrany: žiadna ochrana proti vode! Vhodné len na používanie v interiéri.		
	Takto sa správate správne!		
	3-stupňovo nastaviteľná rýchlosť		
	Lopatky ventilátora musia byť vo vzdialenosti najmenej 2,3 m od podlahy		
	Zdroj svetla môže byť nahradený nahradené používateľom		

* Ďalšie detaily, napr. dodatočné vysvetlenie symbolov, resp. technické informácie, nájdete na www.edi-light.com

Stropný ventilátor s LED svetidlom

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového stropného ventilátora s LED svetidlom. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte strany s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto stropnému ventilátoru s LED svetidlom a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie so stropným ventilátorom s LED svetidlom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Tento stropný ventilátor s LED svetidlom je určený výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch. Nie je vhodný na prevádzku v kúpeľniach alebo iných priebežne vlhkých oblastiach. Tak isto nie je vhodný na prevádzku v tropických klimatických zónach. Tento stropný ventilátor s LED svetidlom je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Neprevádzkujte pri teplotách nad 40 °C.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav stropného ventilátora s LED svetidlom.

- 1 jednotka stropného ventilátora
- 4 lopatky ventilátora
- 1 svietiaci jednotka

- 1 tienidlo lampy (sklenené)
- 1 LED osvetľovací prostriedok (E27, 4,9 W)
- 1 montážny držiak
- 1 prijímač
- 1 diaľkové ovládanie (vrát. 2 batérií typu AAA, 1 držiak, 2 hmoždinky, 2 skrutky)
- 2 upevňovacie skrutky (montážny držiak)
- 2 pružné podložky
- 2 podložky pod maticu
- 2 hmoždinky
- 3 skrutky (svietiaci jednotka)
- 1 návod na montáž a obsluhu vrát. záručnej karty

● Popis častí

- 1 Kryt (jednotka stropného ventilátora)
- 2 Schránka motora (jednotka stropného ventilátora)
- 3 Lopatka ventilátora
- 4 Svietiaci jednotka
- 5 Tienidlo lampy
- 6 Montážny držiak
- 7 Prijímač
- 8 Diaľkové ovládanie
- 9 Upevňovacie skrutky (montážny držiak)
- 9a Pružná podložka (montážny držiak)
- 9b Podložka pod maticu (montážny držiak)
- 10 Hmoždinka
- 11 Skrutky (svietiaci jednotka)
- 12 Skrutka (kryt)
- 13 Pripojovacie vedenie (externé)
- 14 Svorka svetidla
- 15 Spojovací kábel (montážny držiak)
- 16 Pripojovacia zásuvka (schránka motora)
- 17 Jednotka senzora
- 18 Skrutka (lopatka ventilátora)
- 19 Pripojovacia zástrčka (schránka motora)
- 20 Pripojovacia zásuvka (svietiaci jednotka)
- 21 LED osvetľovací prostriedok
- 22 Objímka
- 23 Prepínač smeru otáčania
- 24 LED zobrazenie
- 24 LED-Anzeige

Tlačidlá diaľkového ovládania 8 :

25 Tlačidlo **HI** (stropný ventilátor)

26 Tlačidlo **MED** (stropný ventilátor)


27 Tlačidlo **LOW** (stropný ventilátor)

28 Tlačidlo **OFF(stropný ventilátor)**

29 Tlačidlo **OFF** (lampa LED)

30 Tlačidlo **ON** (lampa LED)

● Technické údaje

Číslo výrobku:	55978
Prevádzkové napätie:	220-240 V~, 50 Hz
Celkový výkon (stropný ventilátor):	55 W
Max. prípustný výkon osvetľovacieho prostriedku:	60 W
Výkon vo wattoch v režime standby:	0,47W
Hladina hluku:	50 dB (A)
Počet otáčok:	170 U/min
Výkon LED osvetľovacieho prostriedku (LM0820):	E14, 4,9 Watt
Druh ochrany:	IP20
Batérie:	2x 1,5V, type AAA
Trieda ochrany:	I / 
Hmotnosť:	8 kg
Rozmery:	Výška korpusu: 37 cm Priemer stropného ventilátora: 132 cm

Svetelný zdroj tohto svietidla môže byť nahradí koncový zákazník.

Dodávateľ do obehu:


EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
RAKÚSKO
www.edi-light.com

● Bezpečnosť





Bezpečnostné upozornenia

Pokyny obsiahnuté v tomto návode na obsluhu slúžia Vašej bezpečnosti. Skôr, ako výrobok namontujete, prečítajte si dôkladne tento návod na obsluhu a uschovajte ho pre neskoršie otázky. V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Za prípadné následné škody nepreberáme ručenie! Za vecné škody a škody na zdraví osôb, ktoré sú dôsledkom neodbornej manipulácie a nedodržiavania bezpečnostných upozornení, nepreberáme ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEHODY PRE MALÉ**


I STARŠIE DETI!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Obalový materiál nie je hračka.
- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú príslušným nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru. Výrobok nie je hračka.
- Ak počas prevádzky spozorujete akékoľvek abnormality (napr. nezvyčajné zvuky, zvláštny zápach alebo dym), okamžite výrobok vypnite a odpojte zástrčkový zdroj LED zo zásuvky. Výrobok potom nepoužívajte, kým ho neskontroluje kompetentná osoba.
-  **Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom**

- Elektrickú inštaláciu prenehajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie pri dodržiavaní platných noriem.
- Ak zistíte akékoľvek poškodenie výrobku, nikdy ho nepoužívajte.
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu stropného ventilátora resp. LED svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím stropného ventilátora (pozri „Technické údaje“).
- Zabezpečte, aby pri montáži neboli poškodené žiadne vedenia.
- Výrobok nemontujte na vlhkých alebo vodivých podkladoch.
-  Tento stropný ventilátor s LED svietidlom nie je vhodný pre stmievače a elektronické spínače.
-  Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla. Nepozerajte do zdroja svetla pomocou optického nástroja (napr. lupy).
- Chybné osvetľovacie prostriedky ihneď vymeňte za nové. Pred výmenou osvetľovacích prostriedkov zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude produkt pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Používajte len osvetľovacie prostriedky uvedeného typu (pozri „Technické údaje“).
- Pred výmenou defektného osvetľovacieho prostriedku nechajte LED svietidlo minimálne 15 minút vychladnúť.
- V žiadnom prípade nepoužívajte produkt na odkladanie alebo vešanie iných predmetov. Počas prevádzky NEVKLADAJTE do lopatiek ventilátora žiadne predmety, pretože by to mohlo poškodiť stropný ventilátor a spôsobiť poranenia.
- NEPOUŽÍVAJTE stropný ventilátor v rovnakej miestnosti a súčasne s plynovými spotrebičmi.
- V žiadnom prípade nepoužívajte pripojovacie káble na nosenie hmotnosti produktu..
- **⚠ VAROVANIE!** Keď zbadáte nezvyčajné kmitavé pohyby, ihneď ukončíte používanie stropného ventilátora a obráťte sa na kvalifikovaný personál.
- V prípade pochybností pri montáži/ovládaní produktu sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Výmenu častí bezpečnostného zavesenia musí vykonať výrobca, jeho zákaznicky servis alebo osoba s príslušnou kvalifikáciou.



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

-  **OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!** Zabezpečte, aby bol výrobok vypnutý a vychladnutý skôr, ako sa budete dotýkať LED svietidla, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú silné teplo.
- Pred montážou stropného ventilátora sa uistite, že montážne miesto má nosnosť minimálne 45 kg.



Zabráňte nebezpečenstvu vzniku vecných škôd!

- Stropný ventilátor namontujte tak, aby bol chránený pred vlhkosťou a znečistením.
- Pre bezpečnú prevádzku je potrebná výška miestnosti minimálne 2,55 m. Lopatky ventilátora musia mať odstup od podlahy 2,3 m a od ďalšej steny alebo nábytku minimálne

- 0,6 m. Strop miestnosti, v ktorej bude produkt namontovaný, smie mať sklon maximálne 14 °.
- Používajte výhradne originálne príslušenstvo. Použitie neštandardných alebo Solid-State-regulátorov stmievania môže mať za následok zníženie výkonu a trvalé poškodenie produktu, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
- Stropný ventilátor neprevádzkujte pri teplote okolia nad 40 °C.
- Opatrne vybalte stropný ventilátor na mäkkom povrchu, aby ste nepoškodili povrch stropného ventilátora.
- Schránku motora nekladte na bok, pretože ozdobná schránka by sa mohla ohnúť a poškodiť.



Takto sa správate správne!

- Buďte vždy v strehu! Vždy dávajte pozor na to, čo robíte, a vždy používajte zdravý rozum.
- Výrobok neinštalujte, ak máte problémy so sústredením alebo sa necítite dobre.
- Nepoužívajte výrobok, ak je teplota okolia vyššia ako 40 °C.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

- **NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!** Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára!
- Prehltnutie môže mať za následok popálenie, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popálenia môžu nastať do 2 hodín po prehltnutí.



NEBEZPEČENSTVO

EXPLÓZIE! Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte.

Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte

do ohňa alebo vody.

- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarít (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vloženíím očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečinku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovú tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzný údaj a hodnoty pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

- Ceruzka/nástroj na písanie
- Tester napätia
- Skrutkovač
- Vrták
- Vrták
- Fréza
- Vodič
- Kliešte

Poznámka: Na utiahnutie skrutiek **NEPOUŽÍVAJTE** elektrické náradie. Príliš silné utiahnutie môže poškodiť závit skrutiek.

● Pred inštaláciou

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným stropným ventilátorom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude výrobok pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poisťky (poloha 0).
- Pred montážou skontrolujte, či je miesto montáže vhodné pre hmotnosť výrobku.
- Pomocou skúšačky napätia skontrolujte, či nie je prítomné žiadne napätie

● Montáž

Poznámka: Pri montáži budete potrebovať vŕtačku.

Poznámka: Rešpektujte aj návod Vašej vŕtačky.

Poznámka: Dodané upevňovacie skrutky **9** sú určené na použitie s drevenými stropnými trámami. Príslušné upevňovacie skrutky je potrebné zakúpiť pre všetky ostatné materiály. Požiadajte špecializovanú predajňu o vhodné skrutky pre Váš strop.

Poznámka: Montážny držiak **6** stropného ventilátora umožňuje montáž na šikmé/sklonené stropy až do sklonu 14 °.

VAROVANIE! Uistite sa, že pri vŕtaní do steny nenarazíte na rozvody elektrického prúdu, plynu alebo vody.

● Montáž produktu

Poznámka: Pri vybaľovaní umiestnite stropný ventilátor na mäkký povrch, aby nedošlo k poškodeniu povrchu stropného ventilátora.

Poznámka: Schránku motora **2** nekladte na jednu stranu, pretože ozdobná schránka by sa mohla ohnúť a poškodiť.

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál zo stropného ventilátora s LED svetidlom.

Montáž montážneho držiaka:

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSahu ELEKTRICKÝM PRúDOM!

- Pred montážou montážneho držiaka **6** odstráňte poisťku alebo vypnite istič vedenia v poisťkovej skrinke (poloha 0).
 - Uvoľnite zakaždým pravú skrutku **12** spolu s podložkou pod maticu a ozubenou podložkou, ktorá sa nachádza z boku na montážnom držiaku **6**.
 - Odšróbujte zakaždým ľavú skrutku **12** s podložkou pod maticu a ozubenou podložkou (pozri obr. B).
 - Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou dier v montážnom držiaku **6** pre upevňovacie skrutky **9** ako návod na betónové stropy.
 - Teraz vyvŕtajte (Ø 8 mm) otvory na upevnenie.
 - Zabezpečte, aby ste nepoškodili pripojovacie vedenie (externé) **13**, vodovodné a prúdové vedenie.
 - Do vyvŕtaných (Ø 8 mm) otvorov zasuňte hmoždinky **10**. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Δ DÔLEŽITÉ!** Zvolený upevňovací bod musí dokázať uniesť celkovú hmotnosť stropného ventilátora s LED svetidlom.

- Prevedte pripojovacie vedenie (externé) **13** cez stredný otvor v montážnom držiaku **6**, ktorý je určený na tento účel. Upevnite montážny držiak **6** s priloženými podložkami pod matice **9b**, pružnými podložkami **9a** a upevňovacími skrutkami **9** (pozri obr. C). Zaisťte, aby bolo najmenej 30 mm upevňovacej skrutky **9** zaskrutkované do stropných tráv alebo drevenej podpery.

Montáž stropného ventilátora:

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Pred ďalšou montážou zabezpečte, aby bolo pripojovacie vedenie, na ktoré bude produkt pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha O).
- Zaveste kryt **1** s jedným otvorom určeným na tento účel na guľový kĺb montážneho držiaka **6**. Montážny držiak **6** je vybavený pútkom, ktoré musí byť zarovnané s príslušnou drážkou na guľovom kĺbe krytu **1** (pozri obr. D).
- Spojte pripojovacie vedenie (externé) **13** so svorkou svetidla **14** v montážnom držiaku **6**.
- Dbajte na farebné prepojenie zapojených vedení (kábel vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny kábel, modrý = symbol N, ochranný vodič \ominus = zeleno-žltý) (pozri obr. E).
- Nasadte prijímač **7** medzi montážny držiak **6** a guľový kĺb (pozri obr. F).
- Zastrčte spojovací kábel **15** montážneho držiaka **6** do pripojovacích zásuviek **16** schránky motora **2**. Uistite sa, že pripojenia sú pevne zapojené (pozri obr. G).
- Zaveďte jednotku senzora **17** prijímača **7** do otvoru v kryte **1** určeného pre tento účel (pozri obr. H).
- Nasadte kryt **1** na montážny držiak **6** tak, že pevne zatiahnete skrutky **12** s podložkou pod maticu a ozubenou podložkou (pozri obr. I). Uistite sa, že sú všetky skrutky pevne dotiahnuté.

Montáž lopatiek ventilátora:

Odstráňte vopred nainštalované skrutky **18** na schránke motora **2**.

- Upevnite lopatky ventilátora **3** na schránke motora **2**. Použite skrutky **18** vopred nainštalované na schránke motora **2** (pozri obrázok J). Dbajte pritom na to, aby lopatky ventilátora **3** voliteľne ukazovali so stranou drevenej optike alebo s bielou stranou dole.

Pripojenie osvetľovacej jednotky stropného ventilátora:

- Zapojte pripojovaciu zástrčku **19** schránky motora **2** pevne do pripojovacej zásuvky **20** svietiacej jednotky **4** (pozri obr. K).
- Upevnite svietiacu jednotku **4** so skrutkami **11** a ozubenými podložkami na schránke motora **2** (pozri obr. L). Dbajte na to, aby ste nezalomili žiadne káble.
- Zatočte LED osvetľovací prostriedok **21** v smere hodinových ručičiek do objímky **22** (pozri obr. M). V kapitole „Technické údaje“ nájdete, aký LED osvetľovací prostriedok je potrebný.
- Nasadte tienidlo lampy **5** na svietiacu jednotku **4** tak, že tienidlo lampy **5** otáčate v smere hodinových ručičiek (pozri obr. M).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

Váš stropný ventilátor s LED svetidlom je teraz pripravený na prevádzku.

● Uvedenie do prevádzky

● Nastavenie otáčania doprava-doleva

OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Stropný ventilátor vždy vypnite a počkajte, kým zastaví, predtým ako aktivujete prepínač smeru otáčania **23**. Ak aktivujete prepínač smeru otáčania **23** pri zapnutom stropnom ventilátore, môže to viesť k poraneniám a/alebo vzniku vecných škôd.

Zima:

- Pri nízkych teplotách posuňte prepínač smeru otáčania [23] dohora. Stropný ventilátor sa točí v smere hodinových ručičiek a rozdeľuje do miestnosti teplo (pozri obr. N).


Leto:


- Pri vysokých teplotách posuňte prepínač smeru otáčania [23] dodola. Stropný ventilátor sa točí proti smeru hodinových ručičiek a vytvára prúd chladivaceho vzduchu (pozri obr. N).

● Ovládanie stropného ventilátora s LED svetidlom pomocou diaľkového ovládania (pozri obr. O)

Poznámka: LED zobrazenie [24] svieti červeno, keď je zvolená funkcia pomocou diaľkového ovládania.

Poznámka: Pred použitím diaľkového ovládania [8] sa uistite, že medzi vysielacom na diaľkovom ovládaní [8] a prijímačom [7] nie sú žiadne prekážky. Ak diaľkové ovládanie [8] nefunguje správne, prečítajte si kapitolu „Odstraňovanie porúch“.

	Riadenie stropného ventilátora
HI [25]	Nastavenie rýchlosti rotácie stropného ventilátora (vysoká)
MED [26]	Nastavenie rýchlosti rotácie stropného ventilátora (stredná)
LOW [27]	Nastavenie rýchlosti rotácie stropného ventilátora (nízka)
OFF [28]	Vypnutie stropného ventilátora

	Riadenie LED svetidla
OFF [29]	Vypnutie LED svetidla
ON [30]	Zapnutie LED svetidla

● Výmena batérii

Poznámka: Nízke napätie v batériách môže ovplyvniť prevádzku a príjem signálu. Ihneď vymeňte batériu.

- Otvorte kryt priečinka pre batérie, ktorý sa nachádza na zadnej strane diaľkového ovládania [8].
- Vyberte vybité batérie.
- Vložte dve batérie uvedeného typu (pozri kapitolu „Technické údaje“) do priečinka pre batérie. Dbajte na správnu polaritu, ktorá je znázornená v priečinku pre batérie.
- Opäť zatvorte priečinku pre batérie.
- Ponownie zamknąć pokrywę komory na baterie.

Poznámka: Ak nebudete dlhší čas používať stropný ventilátor s LED svetidlom, vyberte batérie z diaľkového ovládania [8].

● Výmena LED osvetľovacieho prostriedku

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred výmenou osvetľovacích prostriedkov zabezpečte, aby bolo pripojovacie vedenie, na ktoré bude produkt pripojený, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha O).

⚠ OPATRNĚ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE

POVRCHY! Nechajte LED svetidlo úplne vychladnúť.

- Odstráňte tienidlo lampy [5] zo svietiacej jednotky [4] tak, že tienidlo lampy [5] otáčate proti smeru hodinových ručičiek.
- Pri výmene použite čistú handričku bez vlákien.
- Vytlačte defektný LED osvetľovací prostriedok [21] proti smeru hodinových ručičiek z objímky [22].
- Zatočte nový LED osvetľovací prostriedok [21] v smere hodinových ručičiek do objímky [22]. V kapitole „Technické údaje“ nájdete, aký LED

osvetľovací prostriedok je potrebný.

- Opäť nasadte tienidlo lampy **5** na svietiacu jednotku **4** tak, že tienidlo lampy **5** otáčate v smere hodinových ručičiek (pozri obr. M).
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Odstraňovanie porúch

Porucha	Przyczyna	Rozwiązanie
Stropný ventilátor a LED svietidlo sa nedajú ovládať pomocou diaľkového ovládania 8 .	Batérie nie sú správne vložené alebo sú vybité.ne.	<ul style="list-style-type: none">□ Skontrolujte, či sú batérie v diaľkovom ovládaní 8 vložené v súlade s uvedenou polaritou.□ Príp. vložte nové batérie do diaľkového ovládania 8.□ Nízke napätie v batériach môže ovplyvniť prevádzku a príjem signálu. Ihneď vymeňte batériu.
	Prijímač 7 a vysieláč môžu byť rušené prekážkami alebo inými rádiovými frekvenciami resp. diaľkovo ovládanými zariadeniami.	<ul style="list-style-type: none">□ Skontrolujte, či v ceste nie sú prekážky, alebo znížte vzdialenosť medzi diaľkovým ovládaním 8 a prijímačom 7.□ V prípade potreby vyberte iné diaľkovo ovládané zariadenia z blízkosti prijímača 7 alebo ich vypnite.
Stropný ventilátor s LED svietidlom nefunguje, aj keď diaľkové ovládanie 8 funguje a nedochádza k žiadnej poruche.	Poistka je odstránená alebo je istič vedenia vypnutý/defektný.	<ul style="list-style-type: none">□ Vypnite stropný ventilátor s LED svietidlom.□ Skontrolujte poistku alebo istič vedenia.

<p>Stropný ventilátor beží nerovnomerne a počas prevádzky sa silno trasie.</p>	<p>Rozdielna vzdialenosť medzi listami rotora a stropom, nesprávne namontované listy rotora.</p>	<ul style="list-style-type: none"> □ Nechajte stropný ventilátor v prevádzke po dlhšiu dobu (niekoľko hodín) a následne skontrolujte, či je vzdialenosť medzi listami rotora a stropom rovnomerná. □ Ak sa tým nedosiahne požadovaný účinok, kontaktujte naše príslušné servisné stredisko.
--	--	---

VAROVANIE! Keď zbadáte

nezvyčajné kmitavé pohyby, ihneď ukončíte používanie stropného ventilátora a obráťte sa na kvalifikovaný personál. Nepokúšajte sa opraviť stropný ventilátor sami.

● **Údržba a čistenie**

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením odpojte výrobok z prúdevej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM! Z dôvodov elektrickej

bezpečnosti sa produkt nesmie nikdy čistiť drsnými čistiacimi prostriedkami a ponárať do vody.

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY! Nechajte LED svetidlo

úplne vychladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa poškodil.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Na čistenie lopatiek ventilátora 3 použite metličku na prach.
- Opäť nasadzte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).
- Každých 6 mesiacov skontrolujte, či sú všetky skrutky pevne utiahnuté. Skrutky sa môžu uvoľniť v dôsledku pohybov stropného ventilátora.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Trimán-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.




Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie! Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať

s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Konformitné vyhlásenie

 Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu. Výrobok zodpovedá požiadavkám nemeckého zákona o bezpečnosti prístrojov a produktov.

Vrámci vylepšení výrobku si vyhradujeme technické a optické zmeny na výrobku. S výhradou štylistických a tlačových chýb.

Tento výrobok obsahuje zdroj svetla s energiou trieda účinnosti F.

● Záruka a servis

● Záruka

Preberáme záruku na 3 roky od dátumu kúpy. Naše produkty sú vyrábané podľa moderných výrobných metód a podliehajú presnej kontrole kvality. Ručíme za bezchybnú kvalitu výrobkov. Vrámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu alebo výrobné chyby. Ak sa neočakávane objavia nedostatky, odošlite prosím dôkladne zabalený výrobok na uvedenú servisnú adresu. Zo záruky sú vylúčené škody, ktoré spočívajú v nesprávnej manipulácii, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu a spotrebné materiály. Môžete ich objednať za príslušný poplatok na uvedenom telefónnom čísle. Opravy, ktoré nespádajú do záruky (napr. osvetľovací prostriedok), môžete za individuálny poplatok vo výške vlastných nákladov taktiež nechať vykonať na uvedenej servisnej adrese. Výrobok bude opravený na uvedenej servisnej adrese. Iba ak ho odošlete priamo

na túto adresu, je možné včasné spracovanie a spätné odoslanie. Ak si želáte viac informácií o výrobku, chcete objednať príslušenstvo alebo máte otázky k servisnému priebehu, zavolajte prosím naše zákaznícke poradenstvo na uvedenom čísle. V prípade otázok uveďte prosím číslo výrobku (pozri „Technické údaje“).

IAN 359555 2107

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

● Servisná adresa

Slovensko

EGLO CZ+SK s.r.o.

Nachodská 2479/63

193 00 Praha 9 Horní Pocernice

SLOVENSKO

T: +421 313 211 551

E: info-slovakia@eglo.com



● Garančný listok

Odosielateľ: _____

Priezvisko/Meno: _____

Krajina/PSČ/Mesto/Ulica: _____

Telefónne číslo: _____

Číslo výrobku/Označenie: _____

Dátum kúpy/Miesto kúpy: _____

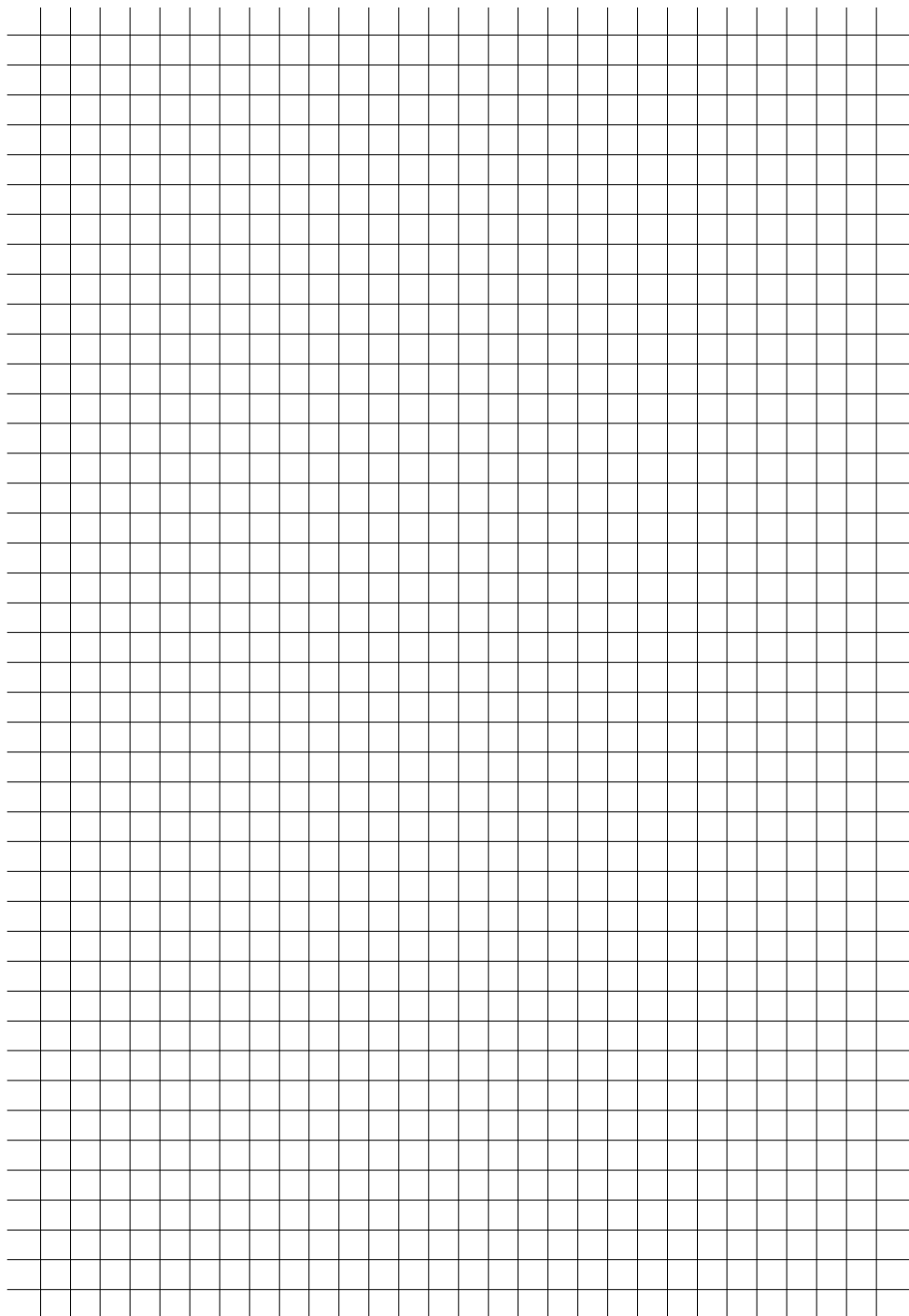
Popis chyby: _____

Dátum/Podpis: _____

Nejde o garančný prípad: _____

Pošlite prosím naspäť neopravený výrobok a zákazník uhradí náklady za transport.

Oznámete mi náklady. Opravte výrobok za finančnú úhradu.



A használt piktogramok jelentése*	Stran 124
Bevezetés	Stran 125
Rendeltetésszerű felhasználás	Stran 125
A csomag tartalma	Stran 125
Tartozékok leírása	Stran 125
Műszaki adatok	Stran 126
Biztonság	Stran 126
Biztonsági utasítások	Stran 126
Biztonsági utasítások a Akkumulátorok/akkumulátorok	Stran 128
Előkészítés	Stran 129
Szükséges szerszámok és anyagok	Stran 129
Összeszerelés és felszerelés előtt	Stran 129
A termék összeszerelése és felszerelése	Stran 129
A termék összeszerelése	Stran 130
Üzembe helyezés	Stran 131
Bal/jobb forgásirány beállítása	Stran 131
A LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor használata távirányítóval	Stran 131
Elemcsere	Stran 132
LED fényforrás cseréje	Stran 132
Hibaelhárítás	Stran 132
Karbantartás és tisztítás	Stran 133
Hulladékkezelés	Stran 133
Megfelelőségi nyilatkozat	Stran 133
Információk/Garancia	Stran 134
Garancia	Stran 134
Szerviz címe	Stran 135
Garanciajegy	Stran 135

A használt piktogramok jelentése*			
	Olvassa el az utasításokat!		Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági előírásokat!
	Biztonsági figyelmeztetések Cselekvési útmutatások		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
	A lámpa kizárólag száraz, zárt beltéri helyiségekben használható.		Figyelem! Áramütés veszélye!
	Volt		Vigyázat! Robbanásveszély!
	Váltóáram/-feszültség		Vigyázat! Forró felületek!
Hz	Hertz (frekvencia)		A LED égő méretei
W	Watt (Hatásos teljesítmény)		2 db AAA típusú égővel
	A LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor nem használható fényerőszabályzóval és elektronikus kapcsolókkal.		Viseljen védőkesztyűt!
	E27 foglalat		A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó érvényes európai irányelveknek.
	E27 LED-es fényforrással		Az elemek és akkumulátorok helytelen hulladékkezelése környezeti károkat okozhat!
	Védővezető (I. érintésvédelmi osztály)		SGS/GS által vizsgált termék
	A fényforrás csak száraz környezetben használható		A csomagolás és a készülék hulladékkezelése során keletkező hulladékot környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
IP20	Védettségi osztály: víz behatolása ellen nem védett! Csak beltéri használatra alkalmas.		Használja ennek megfelelően!
	3 fokozatban állítható sebesség		Használja ennek megfelelően!
	A ventilátor lapátjainak legalább 2,3 m távolságra kell lenniük a padlótól.		
	A fényforrás helyettesíthető a felhasználó által helyettesített		

* További információk, pl. a többi szimbólum jelentésének magyarázata, ill. műszaki információk, a következő weboldalon található: www.edi-light.com

LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor

● Bevezetés



Gratulálunk a Akkumulátoros asztali lámpa órával (a továbbiakban lámpatest vagy a "termék" is megvásárlásához.

Ön ezzel egy kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, hogy figyelmesen olvass végig ezt a kezelési útmutatót. Hajtsa ki az ábrákat tartalmazó oldalt. A jelen útmutató a termékhez tartozik, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezésével és kezelésével kapcsolatban. Mindig tartsa be az összes biztonsági előírást. Az üzembe helyezés előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelelő-e, és hogy minden alkatrész megfelelően van-e felszerelve. Ha bármilyen kérdése van, vagy bizonytalan a termék használatával kapcsolatban, kérjük, forduljon a márkakereskedőjéhez vagy a szervizszolgálathoz. Kérjük, gondosan őrizze meg ezeket az utasításokat, és szükség esetén adja tovább harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű felhasználás



Ez a LED-es lámpával ellátott mennyezeti ventilátor csak beltéri, száraz, zárt térben való használatra alkalmas.

Nem alkalmas fürdőszobában vagy más, folyamatosan vagy más, folyamatosan párás környezetben. Nem alkalmas trópusi éghajlati övezetekben való használatra sem. trópusi éghajlati övezetek. Ez a LED-es lámpával ellátott mennyezeti ventilátor kizárólag háztartási használatra készült. Ne használja 40 °C feletti hőmérsékleten.

● A csomag tartalma

Kicsomagolás után azonnal ellenőrizze, hogy a csomag tartalma hiánytalanul megtalálható-e, valamint, hogy a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor kifogástalan állapotban van-e.

1 mennyezeti ventilátoregység

- 4 ventilátorlapát
- 1 lámpaegység
- 1 lámpabúra (üveg)
- 1 LED-es fényforrás (E27, 4,9 W)
- 1 mennyezeti tartóelem
- 1 vevőegység
- 1 távirányító (2 db AAA típusú elemmel, 1 tartóval, 2 tiplivel, 2 csavarral együtt)
- 2 rögzítőcsavar (a mennyezeti tartóelemhez)
- 2 rugós alátét
- 2 alátét
- 2 tiplik
- 3 csavar (a lámpaegységhez)
- 1 szerelési és használati útmutató garanciajeggyel együtt

● Tartozékok leírása Tartozékok leírása

- 1 Burkolat (mennyezeti ventilátoregység)
- 2 Motorház (mennyezeti ventilátoregység)
- 3 Ventilátorlapát
- 4 Lámpaegység
- 5 Lámpabúra
- 6 Mennyezeti tartóelem
- 7 Vevőegység
- 8 Távirányító
- 9 Rögzítőcsavarok (mennyezeti tartóelem)
- 9a Rugós alátét (mennyezeti tartóelem)
- 9b Alátét (mennyezeti tartóelem)
- 10 Tiplik
- 11 Csavarok (lámpaegység)
- 12 Csavar (burkolat)
- 13 hálózati csatlakozóvezeték (külső)
- 14 Sorkapocs
- 15 Összekötőkábel (sarokösszekötő lemez)
- 16 Csatlakozóhévely (motorház)
- 17 Érzékelőegység
- 18 Csavar (ventilátorlapát)
- 19 Csatlakozódugó (motorház)
- 20 Csatlakozóhévely (lámpaegység)
- 21 LED fényforrás
- 22 Foglalat
- 23 Forgásiránykapcsoló


24 LED kijelző

A távirányító gombjai 8 :

- 25 **HI**-gomb (mennyezeti ventilátor)
- 26 **MED**-gomb (mennyezeti ventilátor)
- 27 **LOW**-gomb (mennyezeti ventilátor)
- 28 **OFF**-gomb (mennyezeti ventilátor)
- 29 **OFF**-gomb (LED lámpa)
- 30 **ON**-gomb (LED lámpa)

● Műszaki adatok

Cikkszám:	55978
Üzemi feszültség:	220-240 V~, 50 Hz
Összteljesítmény (mennyezeti ventilátor):	55 W
fényforrás max. megengedett teljesítménye:	60 W
Teljesítményfelvétel készletléti üzemmódban:	0,47W
Akusztikai szint:	50 dB (A)
Número de revoluciones:	170 fordulat/perc (magas sebesség)

A hatalom ereje LED izzó (LM0820):	E14, 4,9 Watt
Védettségi osztály:	IP20
Elem:	2x 1,5V, type AAA
Érintésvédelmi osztály:	I / 
Súly:	8 kg
Méretetek:	Lámpa- és ventilátortest magassága (húzókapcsoló nélkül): 37 cm Mennyezeti ventilátor átmérője: 132 cm

Ennek a lámpatestnek a fényforrása lehet a végfelhasználó helyettesíti

Forgalmazó:


EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSZTRIA
www.edi-light.com

● Biztonság



Biztonsági előírások



A használati útmutatóban megadott előírások az Ön biztonságát szolgálják. Kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót, mielőtt a készüléket összeszereli és felhelyezi, és a később felmerülő kérdések tisztázása céljából őrizze meg az útmutatót. A használati útmutató betartásának elmulasztásából eredő károkra a garancia nem érvényes! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A helytelen használatból vagy a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget!

-  **FIGYELEM!**
**KISGYERMEKEK ÉS
GYERMEKEK SZÁMÁRA
ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**
Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt jelent. A gyerekek gyakran alábecsülik a veszélyeket. A csomagolóanyag nem játék.
- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a termékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. A termék nem játék.
- Ha működés közben bármilyen rendel-

lenességet észlel (pl. szokatlan zajokat, furcsa szagot vagy füstöt), azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a LED-es dugaszolható tápegységet a konnektorból. Ezt követően ne használja a terméket, amíg azt hozzátartó személy nem ellenőrizte.



Kerülje el az életveszélyes áramütéseket


- A készülék villamos bekötését szakképzett villanszerelővel vagy villamossági szerelésben jártas személlyel végeztesse az érvényes szabványok betartása mellett.
- Soha ne használja a terméket, ha azon sérüléseket észlel.
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítéket, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).
- Feltétlenül akadályozza meg, hogy a mennyezeti ventilátor vagy a LED világítótest vízzel vagy más folyadékokkal érintkezzen.
- Az elektromos eszközközet soha ne nyissa fel, és azokba ne helyezzen tárgyakat. Az ilyen beavatkozások életveszélyes áramütést okozhatnak.
- Felszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a mennyezeti ventilátor által igényelt üzemi feszültséggel (lásd a „Műszaki adatok” című részt).
- Ügyeljen arra, hogy a szerelés során ne sérüljenek meg a vezetékek.
- A készüléket soha ne szerelje fel nedves vagy vezetőképes felületre.
-  A LED világítótessel ellátott mennyezeti ventilátor nem használható fényerőszabályzóval és elektronikus kapcsolókkal.
-  A világítóttest csak száraz környezetben használható.



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt



VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSI SÉRÜLÉSVESZÉLYT OKOZNAK!

- Az égési sérülések elkerülése érdekében a LED-lámpa megérintése előtt mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és le is hűlt. A fényforrás erős hőt fejeleszt.
- A mennyezeti ventilátor felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a rögzítési pont legalább 45 kg teherbírással rendelkezik.
- Soha ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. A fényforrást ne nézze optikai eszközön (pl. nagyítón) keresztül.
- A meghibásodott fényforrást azonnal cserélje újra. A fényforrás cseréje előtt mindig győződjön meg arról, hogy a termék hálózati csatlakozóvezetéke nincs feszültség alatt. A művelethez távolítsa el a biztosítéket, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).
- Csak a megadott típusú fényforrásokat használja (lásd a típuscímekét és a „Műszaki adatok” részt).
- A LED-lámpát hibás fényforrás cseréje előtt legalább 15 percig hagyja hűlni.
- A termékre soha ne helyezzen vagy akasszon más tárgyakat.
- A készülék használata közben **NE** helyezzen tárgyakat a ventilátorlapátok közé, mivel ez a mennyezeti ventilátor károsodását vagy sérüléseket okozhat.
- A mennyezeti ventilátort **NE** használja gázüzemű készülékekkel egy időben, azonos helyiségben.
- A készülék súlyát soha ne terhelje, a termék csatlakozókábelére.
-  **FIGYELJEM!** Ha a mennyezeti ventilátor forgása közben szokatlan kilengése-

ket tapasztal, azonnal fejezze be a ventilátor használatát és forduljon képzett szakemberhez.

- Amennyiben a termék összeszerelésével, felszerelésével vagy kezelésével kapcsolatban bizonytalanságok merülnek fel, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- A biztonsági függesztőszerkezet alkatrészeinek cseréjét csak a gyártó, a gyártó ügyfélszolgálat vagy más, megfelelő képzettséggel rendelkező szakember végezheti.



Kerülje el az anyagi károkat!

- A mennyezeti ventilátort nedvességtől és szennyeződésektől védett helyre szerelje fel.
- A ventilátor minimum 2,55 méter magasságú helyiségben üzemeltethető biztonságosan. A ventilátorlapátoknak legalább 2,3 m távolságban kell elhelyezkedniük a padlótól és 0,6 m távolságra a legközelebbi falaktól vagy bútortól. A terméket tartó szobamennyezet dőlésszöge max. 14 ° lehet.
- Csak eredeti tartozékokat használjon. A nem szabványos vagy félvezetőalapú fényerősítő-ábrázolók használata a termék teljesítményének csökkenését és olyan tartós károsodást okozhatja, amelyre nem terjed ki a garancia.
- A mennyezeti ventilátort ne üzemeltesse 40 °C-os környezeti hőmérséklet fölött.
- A mennyezeti ventilátor felülete megsérülésének elkerülése érdekében a ventilátort helyezze puha felületre.
- A motorházat ne fektesse az oldalára, mivel a dízsburkolat így deformálódhat és megsérülhet.



Kezelje ennek megfelelően!

- Mindig légy éber! Mindig figyeljen arra, hogy mit csinál, és mindig használja a józan esztét.
- Ne telepítse a terméket, ha nehezen tud koncentrálni vagy rosszul érzi magát.
- Ne üzemeltesse a terméket, ha a környezeti

hőmérséklet 40 °C felett van.



Elemekre és akkumulátorokra vonatkozó biztonsági előírások

- **ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket és akkumulátorokat tartsa távol a gyermekektől. Lenyelésük esetén azonnal forduljon orvoshoz! Az alkatrészek lenyelése a lágy szövetek égési sérülését, a szövetek felszakadását vagy halált okozhat. A súlyos égési sérülések a lenyelést követő 2 órán belül jelentkezhetnek.
- **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne próbálja meg a nem újratölthető elemeket feltölteni. Az elemeket és akkumulátorokat soha ne zárja rövidre, és ne is nyissa fel őket, különben túlhevülhetnek, kigyulladhatnak, vagy fel is robbanhatnak.
- Az elemeket és akkumulátorokat soha ne dobja tűzbe vagy vízbe.
- Az elemeket és akkumulátorokat ne tegye ki mechanikai terhelésnek.



Elem és akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Az elemeket és akkumulátorokat ne tegye ki olyan szélsőséges körülményeknek vagy hőmérsékletnek, amely károsíthatja őket. Ilyenek pl. a fűtőtestek és a közvetlen napsütés.
- Ha az elemekből és akkumulátorokból kifolyt a folyadék, abban az esetben kerülje a vegyszerek bőrrel vagy nyálkahártyával való érintkezését, ill. azok szembe kerülését! Az érintett testrészeket azonnal öblítse le tiszta vízzel, utána forduljon orvoshoz!
- **VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifolyt vagy sérült elemek és akkumulátorok bőrrel való érintkezés esetén sérülést okozhatnak. Ilyen esetben viseljen megfelelő védőkesztyűt.
- A kifolyt elemeket és akkumulátorokat a termék károsodásának megelőzése érdekében azonnal távolítsa el a készülékből.



- Csak azonos típusú elemeket és akkumulátorokat használjon. A régebbi elemeket és akkumulátorokat ne keverje az újakkal!
- Amikor a terméket hosszabb időn át nem használja, arra az időre távolítsa el az elemeket és az akkumulátorokat.

A termék károsodásának kockázata

- Kizárólag a megadott típusú elemeket és akkumulátorokat használja!
- Az elemeket és akkumulátorokat a készüléken, valamint az elemeken és akkumulátorokon feltüntetett (+) és (-) pólusmegjelöléseknek megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt az elemek és akkumulátorok, valamint az elemtartó rekesz érintkezőit tisztítsa meg száraz, szőszmentes kendővel vagy vattapálcikával!
- A kimerült elemeket és akkumulátorokat sürgősen távolítsa el a készülékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

Az említett szerszámok és anyagok nem képezik a szállítási csomag részét. A következőkben megadott útmutatók és értékek betartása nem kötelező, azok irányadóként szolgálnak. A felhasznált anyagok minőségét a felszerelés helyének adottságaihoz kell igazítani.

- Ceruza/írószerszám
- Feszültségmérő
- Csavarhúzó
- Fűrő
- Fűrőfej
- Cutter
- Vezető
- Fogó

Megjegyzés: A csavarok meghúzásához **NE** használjon elektromos szerszámokat.

A csavarok túl erős meghúzása a csavarmenet sérülését okozhatja.


● Összeszerelés és felszerelés előtt:


- A termék összeszerelése és felszerelése előtt tekintse át az útmutató összes utasítását és ábráját, és ismerje meg magát a mennyezeti ventilátort is.
- A termék összeszerelése és felszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a termék hálózati csatlakozóvezetéke nincs feszültség alatt. A szereléshez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).
- A felszerelés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelési hely alkalmas-e a termék súlyának megtartására.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e feszültség egy feszültségmérővel.


● A termék összeszerelése és felszerelése

Megjegyzés: A szerelésekhez fúrógépre van szükség.

Megjegyzés: Tartsa be a fúrógép használati útmutatójában megadott előírásokat is.

Megjegyzés: A termékkel együtt szállított rögzítőcsavarok  fa mennyezeti fődémgerendában történő rögzítésre szolgálnak. Minden egyéb anyaghoz be kell szerezni a megfelelő rögzítőcsavarokat. Az Ön helyisége mennyezetéhez használható csavarokat szaküzletben tudja beszerezni.

Megjegyzés: A mennyezeti ventilátor  mennyezeti tartóelemével a ventilátort legfeljebb 14° hajlásszögben döntött/ferde mennyezetre lehet felszerelni.

 **GYELEM!** Bizonyosodjon meg arról, hogy falfúrás közben ne ütközzön áram-, gáz- vagy vízvezetékbe.

● A termék összeszerelése

Megjegyzés: A mennyezeti ventilátor felületre megsérülésének elkerülése érdekében a ventilátort a kicsomagolásnál helyezze puha felületre.

Megjegyzés: A motorházat ne fedtesse az oldalra, **2** mivel a díszburkolat így deformálódhat és megsérülhet.

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátorról.

Mennyezeti tartóelem összeszerelése:

▲ FIGYELM! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- A mennyezeti tartóelem összeszerelése előtt távolítsa el a biztosítékot, **6** vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).
- Alátéttel és bordázott alátéttel együtt **12** lazítsa ki a tartóelem oldalán található **6** jobb oldali csavarokat.
- Alátéttel és bordázott alátéttel együtt **12** csavarja le a bal oldali csavarokat (ld. B ábra).
- Betonmennyezetnél a fúrandó lyukak helyét jelölje meg a mennyezeti tartóelemben **6** a rögzítőcsavarok számára **9** kialakított furatokon keresztül.
- Fúrja ki a rögzítőlyukakat (Ø 8 mm). Közben ügyeljen arra, hogy a termékhez csatlakozó hálózati csatlakozóvezeték (külső) **13**, a vízvezetékek vagy az áramvezetékek ne sérüljenek meg.
- Illessze be a tipliket **10** a kifúrt lyukakba (Ø 8 mm). Szükség esetén ehhez használjon kalapácsot.
- ▲ **FONTOS!** A kiválasztott rögzítési pontnak el kell bérnia a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor teljes súlyát.
- A termékhez csatlakozó hálózati csatlakozóvezeték (külső) vezesse **13** át a mennyezeti tartóelemben erre a célra kialakított középső lyukon **6**. A mennyezeti tartóelemet rögzítse a **6** csomagban található alátétekkel **9b**, rugós alátétekkel **9a** és rögzítőcsavarokkal

a födémgerendára **9** (lásd C ábra). Ügyeljen arra, hogy a rögzítőcsavarokat legalább 30 mm mélyen becsavarozza **9** a födémgerendába vagy a fa tartóelembe.

A mennyezeti ventilátor felszerelése:

▲ FIGYELM! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

- A szerelés folytatása előtt győződjön meg arról, hogy a termékhez csatlakozó hálózati csatlakozóvezeték nincs feszültség alatt. A szereléshez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).
- Helyezze a takaróelemet **1** a az egyik erre szolgáló lyukkal a mennyezeti tartóelem gömbcsuklójára **6**. A mennyezeti tartóelemben **6** található egy fül, amelyet a gömbcsukló megfelelő hornyába **1** kell igazítani (lásd D ábra).
- Kösse be a hálózati csatlakozóvezeték (külső) **13** a mennyezeti tartóelemben **14** található sorkapocsba **6**. Ügyeljen az összekötött vezeték színének helyes egyeztetésére (fázisvezető, fekete vagy barna színű = jele L, nullavezető, színe kék = jele N, védővezető, színe zöld-sárga \oplus = jele PE) (lásd E ábra).
- A vevőegységet szerelje be **7** a mennyezeti tartóelem **6** és a gömbcsukló közé (lásd F ábra).
- A mennyezeti tartóelem csatlakozókábeleit **15** csatlakoztassa a **6** motorház **16** csatlakozóhüvelyébe **2**. Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakozóelemek stabilan illeszkednek egymásba (lásd G ábra).
- A vevőegység **17** érzékelőegységét helyezze be **7** a takaróelem erre szolgáló nyílásába **1** (lásd H ábra).
- A csavarok alátétekkel és bordás alátétekkel együtt **1** történő meghúzásával **6** illessze rá a burkolatot **12** a mennyezeti tartóelemre (lásd I ábra). Ügyeljen arra, hogy az összes csavar megfelelően meg legyen húzva.

Ventilátorlapátok felszerelése:

Távolítsa el a motorházra **18** előzetesen felszerelt csavarokat **2**.

- Rögzítse a ventilátorlapátokat **3** a motorházra **2**. Ehhez használja a motorházra **2** erősített csavarokat **18** (lásd J ábra). Ügyeljen arra, hogy az összes ventilátorlapát **3** színoldalával (fa kontúros vagy fehér színű) lefelé nézzen.

A mennyezeti ventilátor lámpaegységének bekötése:

- A motorház csatlakozódugóját **19** illessze be erősen **2** a **20** lámpaegység csatlakozóhüvelyébe **4** (lásd K ábra).
- A lámpaegységet **4** erősítse **11** a csavarokkal és bordás alátétekkel a motorházra **2** (lásd L ábra). Ügyeljen arra, hogy közben ne csipődjenek be a kábelek.
- Csavarja be a LED fényforrást **21** az óramutató járásával megegyező irányban a foglalatba **22** (lásd M ábra). A „Műszaki adatok” fejezetben vannak megadva az alkalmazható LED fényforrások.
- A lámpabúrát **5** az óramutató járásával megegyező irányba **4** elforgatva **5** helyezze fel a lámpaegységre (lásd M ábra).
- A biztosítékot ismét tegye vissza a helyére, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (I állás).

Ekkor a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor üzemkés.

● Üzembe helyezés

● Bal/jobb forgásirány beállítás

⚠ VIGYÁZAT! SÉRÜLÉSVESZÉLY!

A forgásirányváltó kapcsoló átkapcsolása előtt mindig kapcsolja ki a mennyezeti ventilátort, és várja meg, amíg az teljesen **23** leáll.

A forgásirányváltó kapcsolónak **23** a ventilátor bekapcsolt állapotában történő átkapcsolása sérüléseket és/vagy anyagi károkat okozhat.

Téli üzemmód:

- Alacsony hőmérséklet esetén a forgásirányváltó kapcsolót tolja **23** felső állásba. Ekkor a mennyezeti ventilátor az óramutató járásával megegyező irányban forog, és eloszlatja a meleget a helyiségben (lásd N ábra).


Nyári üzemmód:


- Magas hőmérséklet esetén a forgásirányváltó kapcsolót tolja **23** alsó állásba. Ekkor a mennyezeti ventilátor az óramutató járásával ellenkező irányban forog és hűsítő légáramlatot hoz létre (lásd N ábra).

● A LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor használata távirányítóval (lásd O ábra)

Megjegyzés: A LED kijelző **24** vörösen világít, amikor a távirányítóval kiválaszt egy funkciót.

Megjegyzés: A távirányító használata előtt győződjön meg arról, hogy **8** a távirányító jeladója és **8** a vevőegység között **7** nincs semmilyen akadály. Ha a távirányító nem jól működik, akkor ezzel kapcsolatban a „Hibaelhárítás” fejezetben talál segítséget.

	A mennyezeti ventilátor vezérlése
HI 25	A mennyezeti ventilátor forgási sebességének beállítása (magas)
MED 26	A mennyezeti ventilátor forgási sebességének beállítása (közepes)
LOW 27	A mennyezeti ventilátor forgási sebességének beállítása (alacsony)
OFF 28	A mennyezeti ventilátor kikapcsolása

	A LED fényforrás vezérlése
OFF 29	LED fényforrás kikapcsolása
ON 30	LED fényforrás bekapcsolása

● Elemcsere

Megjegyzés: Az elemek alacsony feszültsége befolyásolhatja a készülék működését és a jelek vételét. Ilyen esetben azonnal cserélje ki az elemeket.

- Nyissa fel a távirányító hátoldalán található elemtartó rekesz **8** fedelét.
- Távolítsa el a lemerült elemeket.
- Tegyen be két elemet a megadott típusból (lásd „Műszaki adatok” fejezet) az elemtartó rekeszbe. Ügyeljen a helyes polarításra, amely fel van tüntetve az elemtartó rekeszen.
- Zárja vissza az elemtartó rekesz fedelét.

Megjegyzés: Ha a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátort hosszabb időn keresztül nem használja, akkor vegye ki az elemeket a távirányítóból **8**.

● LED fényforrás cseréje

▲ FIGYELM! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A fényforrás cseréje előtt mindig győződjön meg arról, hogy a termék hálózati csatlakozó vezetéke nincs feszültség alatt. A művelethez távolítsa el a

biztosítékot, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (0-állás).

▲ VIGYÁZAT! A FORRÓ FELÜLETEK ÉGÉSVESZÉLYT OKOZNAK!

- A LED fényforrást hagyja teljesen lehűlni.
- A lámpabúrát az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva távolítsa **5** el a **4** lámpaegységről **5**.
- A cseréhez használjon tiszta, szőszmentes kendőt.
- A hibás LED fényforrást az óramutató járásával ellenkező irányba **21** forgatva csavarja ki a foglalatból **22**.
- Az új LED fényforrást **21** az óramutató járásával megegyező irányban csavarja be a foglalatba **22**. A „Műszaki adatok” fejezet nyújt tájékoztatást az alkalmazható LED fényforrásokról.
- A lámpabúrát **5** az óramutató járásával megegyező irányba **4** forgatva **5** helyezze vissza a lámpaegységre (lásd M ábra).
- A biztosítékot ismét tegye vissza a helyére, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő vezetékvédő kapcsolót (I állás).

● Hibaelhárítás

Hiba	Ok	Megoldás
A mennyezeti ventilátor és a LED fényforrás nem vezérelhető 8 a távirányítóval.	Az elemek nem megfelelően vannak behelyezve, vagy lemerültek.	<ul style="list-style-type: none">□ Ellenőrizze, hogy az elemek a 8 feltüntetett polarításoknak megfelelően vannak-e elhelyezve a távirányítóban.□ Szükség esetén tegyen új elemeket a 8 távirányítóba.□ Az elemek alacsony feszültsége befolyásolhatja a készülék működését és a jelek vételét. Ilyen esetben azonnal cserélje ki az elemeket.

	A vevőegységet 7 és a jeladót valószínűleg valamilyen akadály vagy más rádiófrekvenciák, ill. távvezérelt készülékek zavarják.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Győződjön meg róla, hogy nincsenek útba eső akadályok, vagy csökkentse a távirányító 8 és a vevőegység távolságát 7. <input type="checkbox"/> Szükség esetén távolítsa el a többi távvezérelt készüléket a vevőegység közeléből, 7 vagy kapcsolja ki azokat.
A LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátor annak ellenére nem működik, hogy a távirányító 8 működik, és nem tapasztalható zavar sem.	Eltávolították a biztosítékokat, vagy a vezetékvédő kapcsoló ki van kapcsolva vagy meghibásodott.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Kapcsolja ki a LED világítótesttel ellátott mennyezeti ventilátort. <input type="checkbox"/> Ellenőrizze a biztosítékokat vagy a vezetékvédő kapcsolót.
A mennyezeti ventilátor futása nem központos, és futás közben inog.	A forgólapátok a mennyezettől eltérő távolságban vagy helytelenül vannak felszerelve.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A mennyezeti ventilátort járassa hosszabb időn (több órán) keresztül, majd azután ellenőrizze le, hogy a forgólapátok a mennyezettől azonos távolságban helyezkednek-e el. <input type="checkbox"/> Ha ez nem hozza meg a kívánt eredményt, akkor forduljon szervizpontunkhoz.

⚠ FIGYELEM! Ha a mennyezeti ventilátor forgása közben szokatlan kilengéseket tapasztal, azonnal fejezze be a ventilátor használatát, és forduljon képzett szakemberhez. Ne próbálja meg saját maga megjavítani a mennyezeti ventilátort.

● Karbantartás és tisztítás

⚡ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! A termék tisztításához először válassa le a készüléket a hálózatról. Ehhez vegye ki a biztosítékokat, vagy kapcsolja ki a biztosítékdobozban lévő megszakítót (0 állás).

⚡ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Elektromos biztonsági okokból a lámpatestet soha nem szabad durva tisztítószerekkel tisztítani vagy vízbe meríteni.

⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT! Hagyja a lámpatestet teljesen kihűlni.

- Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlót. A termék megsérülhet.
- A terméket csak száraz, szőszmentes ruhával tisztítsa.
- Tisztítsa meg a ventilátor lapátjait egy porszívó segítségével Cserélje ki a biztosítékokat, vagy kapcsolja be a biztosítékdobozban lévő védőkapcsolót (I. pozíció).
- Ellenőrizze 6 havonta, hogy minden csavar biztonságosan meg van-e húzva. A csavarok meglazulhatnak, ha a tetőre szerelt ventilátor mozog.

● Hulladékkezelés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosítási pontokon ártalmatlaníthat.



A hulladékok szétválasztásakor vegye figyelembe a csomagolóanyagok címkeit, amelyeket a következő jelentésű

rövidítésekkel (a) és számokkal (b) jelölnek: 1–7: Műanyag/20–22: Papír és karton/80–98: kompozit anyagok



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatók, a jobb hulladékkezelés érdekében külön-külön ártalmatlanítsa őket. A Triman logó csak Franciaországban érvényes.



Az elhasznált termék ártalmatlanításának módjairól a helyi önkormányzatnál tájékozódhat.



A környezetvédelem érdekében ne dobja a terméket a háztartási hulladékba ha elérte élettartama végét, hanem szakszerűen ártalmatlanítsa. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről a helyi, illetékes közigazgatási szervnél tájékozódhat.



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása miatt! Az

elemeket/akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Mérgező nehézfémeket tartalmazhatnak, és veszélyes hulladékkezelés alá tartoznak. A nehézfémek kémiai szimbólumai a következők: Cd=Cádium, Hg=Higany, Pb=Ól. Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat adja le a kommunális gyűjtőhelyen.

● **Megfelelőségi nyilatkozat**



A jelen termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A megfelelő nyilatkozatok és dokumentumok a gyártónál vannak. A termék megfelel a német készülék- és termékbiztonsági törvény követelményeinek.

A termékfejlesztés során fenntartjuk a jogot, hogy

technikai és optikai változtatásokat hajtsunk végre a terméken, elírási- és nyomdai hibákat ejtsünk.

A jelen termék F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● **Információk/Garancia**

● **Garancia**

A vásárlástól számított 3 év garanciát biztosítunk. Termékeinket modern gyártási módszerek szerint gyártjuk, és pontos minőségellenőrzésnek vetjük alá. Garantáljuk a termékek kifogástalan állapotát. A garanciaidőn belül minden anyag- vagy gyártási hibát díjmentesen kijavítunk. Ha a várakozásokkal ellentétben hibát talál, küldje el a gondosan becsomagolt terméket a megadott szervizcímre. A nem megfelelő kezeléskből eredő károk, valamint a kopó alkatrészek és fogyóeszközök nem tartoznak a garancia hatálya alá. Ezeket térítés ellenében rendelheti meg a megadott telefonszámon. A garancia által nem fedezett javítások (pl. világítótestek) a megadott szervizcímen önköltségi áron, egyedi díj ellenében is elvégezhetők. A termék javítása a megadott szervizcímen történik. Csak akkor lehet időben feldolgozni és visszaküldeni, ha közvetlenül erre a címre küldi. Ha további termékinformációra van szüksége, szeretne tartozékokat rendelni, vagy bármilyen kérdése szervizeléssel kapcsolatban, kérjük, hívja ügyfélszolgálatunkat a megadott telefonszámon. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, adja meg a cikkszámot lásd „Műszaki adatok”).

IAN 359555 2107

BKérjük, hogy a vásárlást igazoló bizonylatot és a tételszámot (pl. IAN 123456_7890) tartsa készenlétben.

Magyarország

EGLO Lux Kft.

Fő út 143/A

2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG

T: +36 27 341 353

E: info-hungary@eglo.com

 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ	
A termék megnevezése: „CSILLAGOS ÉG” LED-es MENNYEZETI VENTILÁTOR LED VILÁGÍTÁSSAL	Gyártási szám: 359555_2107
A termék típusa: 55978	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: EGLO Lux Kft. Főt út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG E: info-hungary@eglo.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: EGLO Lux Kft. Fő út 143/A 2120 Dunakeszi, MAGYARORSZÁG T: +36 27 341 353
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.) A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna,

illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árleszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnék kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

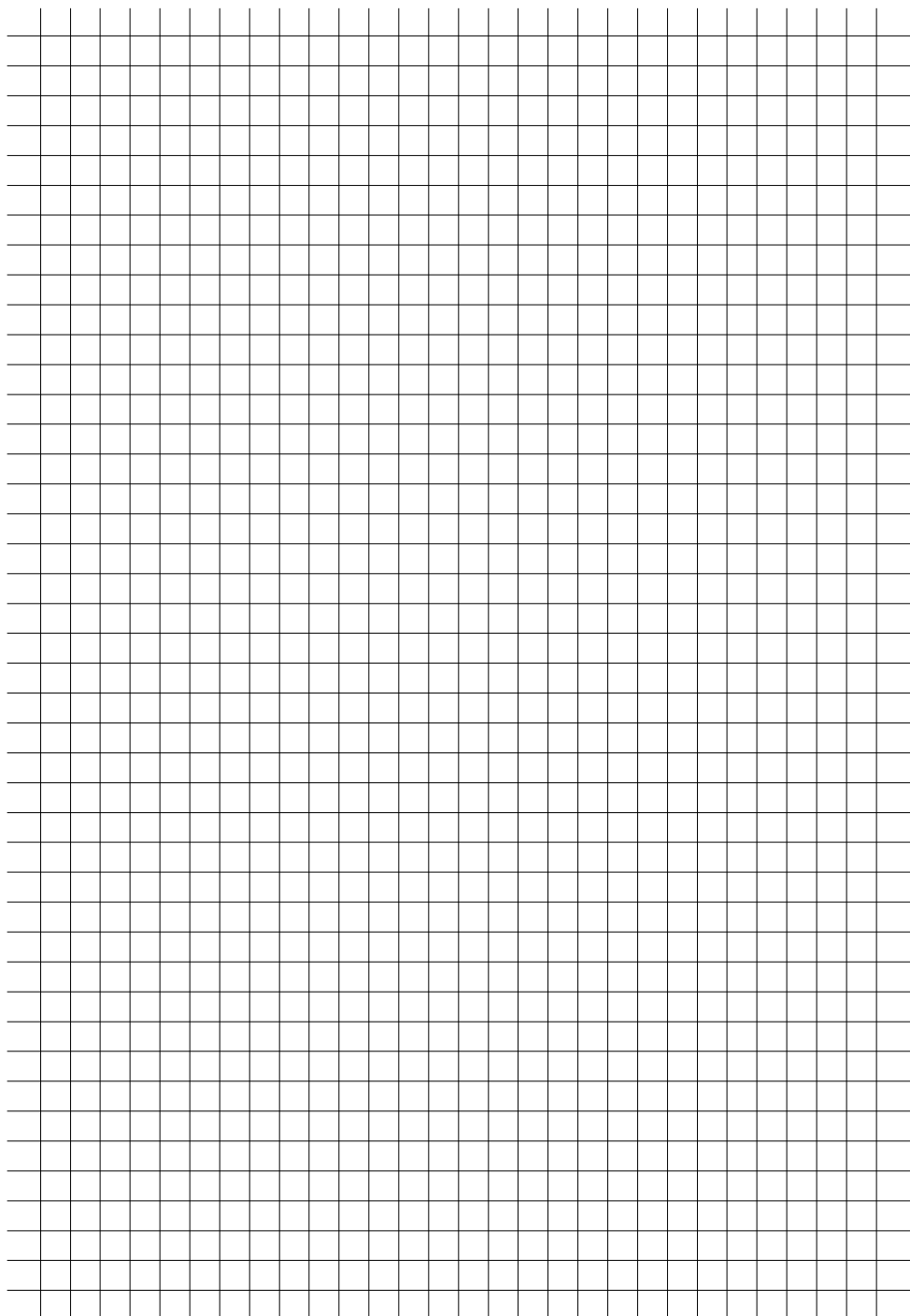
1. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
2. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakítás-ból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészre (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű elhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
3. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti. A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	







Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda zastosowanych piktogramów*	Strona 140
Instrukcja	Strona 141
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 141
Zawartość	Strona 141
Opis części	Strona 141
Dane techniczne	Strona 142
Bezpieczeństwo	Strona 142
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 142
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów	Strona 144
Przygotowanie	Strona 145
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 145
Przed instalacją	Strona 145
Montaż	Strona 145
Montaż produktu	Strona 145
Uruchomienie	Strona 147
Ustawianie biegu w prawo/w lewo	Strona 147
Obsługa wentylatora sufitowego z lampą LED przy pomocy pilota	Strona 147
Wymiana baterii	Strona 148
Wymiana żarówki LED	Strona 148
Usuwanie usterek	Strona 149
Konserwacja i czyszczenie	Strona 150
Utylizacja	Strona 150
Deklaracja zgodności	Strona 151
Gwarancja i serwis	Strona 151
Gwarancja	Strona 151
Adres serwisu	Strona 151
Karta gwarancyjna	Strona 152

Legenda zastosowanych piktogramów*

	Należy przeczytać instrukcję!		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania		Zagrożenie dla życia i niebezpieczeństwo wypadku dla dzieci!
	Produkt ten nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Wolt		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!
	Prąd zmienny/napięcie zmienne		Uwaga – gorące powierzchnie!
Hz	Herc (częstotliwość)		Wymiary lampy LED
W	Wat (moc czynna)		z 2 bateriami typu AAA
	Ten wentylator sufitowy z lampą LED nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.		Zakładać rękawice ochronne!
	Gwint E27		Produkt odpowiada specyficznym dla produktu obowiązującym dyrektywom europejskim.
	z żarówką LED E27		Szkody ekologiczne w wyniku niewłaściwej utylizacji baterii!
	Przewód ochronny (klasa ochrony I)		Certyfikat SGS/GS
	Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.		Opakowanie oraz produkt należy usunąć do odpadów zgodnie z wymaganiami środowiska naturalnego!
IP20	Rodzaj ochrony: brak ochrony przed wodą! Nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach.		Prawidłowy sposób postępowania!
	3-stopniowo regulowana prędkość		Łopatki wentylatora muszą być oddalone od podłogi o co najmniej 2,3 m.
	Źródło światła może być zastąpione przez zastąpiony przez użytkownika	* Inne szczegóły, np. dodatkowe wyjaśnienia symboli lub informacje techniczne, znaleźć można na stronie www.edi-light.com	

Wentylator sufitowy z lampą LED

● Instrukcja



Gratulujemy zakupu nowego wentylatora sufitowego z lampą LED.

Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć strony z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do tego wentylatora sufitowego z lampą LED i zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z wentylatorem sufitowym z lampą LED prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Ten wentylator sufitowy z lampą LED nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych

pomieszczeniach. Nie nadaje się do zastosowania w łazienkach lub innych stale wilgotnych pomieszczeniach. Nie nadaje się również do zastosowania w strefach klimatu tropikalnego. Ten wentylator sufitowy z lampą LED przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. Nie używać w temperaturach powyżej 40 °C.

● Zawartość

Niezwłocznie po rozpakowaniu należy sprawdzić zawartość pod kątem kompletności i nienagannego stanu wentylatora sufitowego z

lampą LED.

- 1 jednostka wentylatora sufitowego
- 4 łopatki wentylatora
- 1 jednostka lampy
- 1 klosz lampy (szkło)
- 1 żarówka LED (E27, 4,9 W)
- 1 uchwyt montażowy
- 1 odbiornik
- 1 pilot (z 2 bateriami typu AAA, 1 uchwytem, 2 kołkami, 2 śrubami)
- 2 śruby mocujące (uchwyt montażowy)
- 2 podkładki sprężyste
- 2 podkładki
- 2 kołki
- 3 śruby (jednostka lampy)
- 1 instrukcja montażu i obsługi z kartą gwarancyjną

● Opis części

- 1 Ostona (jednostka wentylatora sufitowego)
- 2 Obudowa silnika (jednostka wentylatora sufitowego)
- 3 Łopatka wentylatora
- 4 Jednostka lampy
- 5 Klosz lampy
- 6 Uchwyt montażowy
- 7 Odbiornik
- 8 Pilot zdalnego sterowania
- 9 Śruby mocujące (uchwyt montażowy)
- 9a Podkładka sprężysta (uchwyt montażowy)
- 9b Podkładka (uchwyt montażowy)
- 10 Kołki
- 11 Śruby (jednostka lampy)
- 12 Śruba (ostona)
- 13 Przewód przyłączeniowy (zewnątrzny)
- 14 Kostka zaciskowa
- 15 Przewód połączeniowy (uchwyt montażowy)
- 16 Gniazdo przyłączeniowe (obudowa silnika)
- 17 Jednostka czujnika
- 18 Śruba (łopatka wentylatora)
- 19 Wtyczka przyłączeniowa (obudowa silnika)
- 20 Gniazdo przyłączeniowe (jednostka lampy)
- 21 Żarówka LED

- 22 Oprawa
- 23 Przełącznik kierunku biegu
- 24 Wskaźnik LED

Przyciski pilota 8 :

- 25 Przycisk **HI** (wentylator sufitowy)
- 26 Przycisk **MED** (wentylator sufitowy)
- 27 Przycisk **LOW** (wentylator sufitowy)
- 28 Przycisk **OFF** (wentylator sufitowy)
- 29 **OFF** (lampa LED)
- 30 **ON** (lampa LED)

● Dane techniczne

Numer artykułu:	55978
Napięcie robocze:	220-240 V~, 50 Hz
Moc całkowita (wentylator sufitowy):	55 W
Maks. dopuszczalna moc żarówki:	60 W
Moc w trybie czuwania (Standby):	0,47W
Poziom hałasu:	50 dB (A)
Liczba obrotów:	170 o/min
Moc żarówki LED (LM0820):	E14, 4,9 Watt
Rodzaj ochrony:	IP20
Baterie:	2x 1,5V, type AAA
Klasa ochrony:	I / ⊕
Waga:	8 kg
Wymiary::	wysokość korpusu: 37 cm Średnica wentylator sufitowy 132 cm

Źródłem światła w tej oprawie może być zastąpiony przez klienta końcowego.

Podmiot wprowadzający do obrotu:


EDI Light GmbH,
Heiligkreuz 22, 6136 Pill,
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa


Wskazówki zawarte w tej instrukcji obsługi służą Państwu bezpieczeństwu. Proszę je dokładnie przeczytać przed montażem urządzenia i zachować instrukcję w celu późniejszej konsultacji. W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie nie będzie przejmowana żadna odpowiedzialność! W przypadku szkód materialnych lub szkód osobowych, które zostaną spowodowane niewłaściwym posługiwaniem się lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa nie będzie przejmowana żadna odpowiedzialność!

-  **WYŚTRAHA!**
ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!
Nigdy nie zostawiaj dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia przez materiał opakowania. Dzieci często nie doceniają niebezpieczeństw. Materiał opakowaniowy nie jest zabawką.
■ Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru. Produkt nie jest zabawką.
■ Jeśli podczas pracy zauważysz jakiegokolwiek nieprawidłowości (np. nietypowe odgłosy, dziwny zapach lub dym), natychmiast wyłącz

produkt i odłączyć zasilacz wtyczkowy LED od gniazdka. Nie używać produktu po tym czasie, dopóki nie zostanie on sprawdzony przez kompetentną osobę.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych z zachowaniem obowiązujących norm.
- Nie używać produktu w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Bezwzględnie unikać kontaktu wentylatora sufitowego lub lampy LED z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych ani nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym wentylatora sufitowego (patrz „Dane techniczne”).
- Należy się upewnić, że przy montażu nie zostaną uszkodzone żadne przewody.
- Nie należy montować produktu na wilgotnych lub przewodzących podłożach.
-  Ten wentylator sufitowy z lampą LED nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.




Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃ- STWO POPARZENIA GORĄ- CYMI POWIERZCHNIAMI!

- Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy LED, że produkt jest wyłączony i ostygł. Źródła światła wydzielają dużo ciepła.
- Przed montażem wentylatora sufitowego należy upewnić się, że miejsce montażu wykazuje nośność wynoszącą co najmniej 45 kg.
- Nie należy wpatrywać się bezpośrednio w źródło światła. Źródła światła nie należy oglądać za pomocą optycznego instrumentu (np. lupy).
- Uszkodzone żarówki należy natychmiast wymienić na nowe. Przed wymianą żarówki należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Należy stosować jedynie żarówki podanego typu (patrz tabliczka znamionowa i „Dane techniczne”).
- Przed wymianą uszkodzonej żarówki należy odczekać co najmniej 15 minut, aby ostygła.
- W żadnym razie nie używać produktu do odkładania lub zawieszania innych przedmiotów.
- Podczas pracy nie wsuwać **ŻADNYCH** przedmiotów w łopatki wentylatora, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia wentylatora sufitowego lub urazów ciała.
- Wentylatora sufitowego **NIE** stosować w tym samym pomieszczeniu i równocześnie z urządzeniami zasilanymi gazem.
- W żadnym razie nie używać przewodu przyłączeniowego do noszenia ciężaru produktu.
-  **WYSTRAHA!** W razie stwierdzenia

ruchów kołyszających natychmiast zakończyć używanie wentylatora sufitowego i zwrócić się do wykwalifikowanego personelu.

- W razie wątpliwości związanych z montażem /obsługą produktu zwrócić się do elektryka z fachową wiedzą.
- Wymiana elementów zawieszenia zabezpieczającego musi zostać wykonana przez producenta, jego obsługę klienta lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę.



Unikać niebezpieczeństwa szkód materiałowych!

- Zamontować wentylator sufitowy w taki sposób, aby był zabezpieczony przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- W celu bezpiecznej obsługi wymagana jest wysokość pomieszczenia przynajmniej 2,55 m. Łopatki wentylatora muszą być w odległości przynajmniej 2,3 m od podłogi i 0,6 m do następnej ściany. Sufit pomieszczenia, w którym montowany jest produkt, może wykazywać nachylenie maksymalnie 14 °.
- Należy używać wyłącznie oryginalnego wyposażenia. Stosowanie niestandardowych urządzeń sterujących ściemnianiem lub Solid-State może prowadzić do ograniczenia wydajności i trwałych szkód produktu, które wykluczone są z gwarancji.
- Nie używać wentylatora sufitowego w temperaturze otoczenia powyżej 40 °C.
- Wentylator sufitowy ostrożnie rozpakować na miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni wentylatora sufitowego.
- Obudowy silnika nie kłaść na boku, ponieważ ozdobna obudowa może zostać wgnieciona i uszkodzona.



Prawidłowy sposób postępowania!

- Bądź zawsze czujny! Zawsze zwracaj uwagę

na to, co robisz i zawsze kieruj się zdrowym rozsądkiem.

- Nie instaluj produktu, jeśli masz problemy z koncentracją lub źle się czujesz.
- Nie należy używać produktu, gdy temperatura otoczenia jest wyższa niż 40 °C.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

- **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!
- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!** Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwracać i/ lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.



Ryzyko wycieku kwasu z baterii/akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!
- **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Wylane lub



uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.

- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
- Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
- Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii /akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.
- Oczyścić styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Stanowią jedynie niewiążące informacje w wartości orientacyjnej. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- Ołówek/narzędzie do pisania
- Tester napięcia
- Śrubokręt
- Wiertło
- Wiertło
- Frez
- Dyrygent
- Szczypce

Wskazówka: nie stosować **ŻADNYCH** elektronarzędzi do dokręcania śrub. Za mocne dokręcanie może doprowadzić do uszkodzenia gwintu śruby.


● Przed instalacją


- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samym wentylatorem sufitowym.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy sprawdzić, czy miejsce montażu jest odpowiednie dla ciężaru produktu.
- Sprawdzić, czy nie ma napięcia za pomocą testera napięcia.

● Montaż

Wskazówka: do montażu potrzebna jest wiertarka.

Wskazówka: należy przestrzegać również instrukcji obsługi wiertarki.

Wskazówka: dołączone śruby mocujące  są przeznaczone do zastosowania z drewnianą belką sufitową, dla wszystkich innych materiałów należy dokupić odpowiednie śruby mocujące. W sklepie specjalistycznym można uzyskać informacje na temat odpowiednich śrub do danego sufitu.

Wskazówka: uchwyt montażowy  wentylatora sufitowego umożliwia montaż do zakrzywionych sufitów o nachyleniu do 14 °.

⚠ WYSTRZEGAJ! Przed przystąpieniem do wiercenia otworu w ścianie należy się upewnić, czy nie natrafimy na przewody elektryczne, gazowe lub wodne.

● Montaż produktu

Wskazówka: wentylator sufitowy podczas

rozpakowywania ułożyć na miękkiej powierzchni, aby uniknąć uszkodzenia powierzchni wentylatora sufitowego.

Wskazówka: obudowy silnika **2** nie kłaść na boku, ponieważ ozdobna obudowa może zostać wgnieciona i uszkodzona.

Wskazówka: należy całkowicie usunąć materiał opakowania z wentylatora sufitowego z lampą LED.

Montaż uchwyty montażowego:

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZYSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Przed rozpoczęciem montażu uchwyty montażowego **6** wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Poluzować każdorazowo prawą śrubę **12** z podkładką i tarczą zębatą, która znajduje się z boku uchwyty montażowego **6**.
- Odkręcić każdorazowo lewą śrubę **12** z podkładką i tarczą zębatą (patrz rys. B).
- Zaznaczyć, jako wytyczne dla betonowych sufitów, otwory do wiercenia za pomocą otworów w uchwycie montażowym **6** przewidzianych na śruby montażowe **9**.
- Następnie należy wywiercić otwory (\varnothing 8 mm) montażowe. Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu przyłączeniowego (zewnątrzny) **13**, rur wodociągowych lub przewodów prądu.
- Do wywierconych otworów (\varnothing 8 mm) włożyć kołki **10**. W razie konieczności użyć młotka **⚠️ WAŻNE!** Wybrany punkt mocowania musi być w stanie utrzymać cały ciężar wentylatora sufitowego z lampą LED.
- Przeprowadzić przewód przyłączeniowy (zewnątrzny) **13** przez przewidziany tego, środkowy otwór w uchwycie montażowym **6**. Zamocować uchwyt montażowy **6** z dołączonymi podkładkami **9b**, podkładkami sprężystymi **9a** i śrubami mocującymi **9** (patrz rys. C). Uważać na to, aby co najmniej

30 mm śruby mocujące **9** było wkręcone w belkę sufitową lub drewnianą podporę.

Montaż wentylatora sufitowego:

⚠️ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZYSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Przed dalszym montażem należy upewnić się, że przewód przyłączeniowy, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Zawiesić osłonę **1** za pomocą przewidzianych do tego otworów na przegubie kulkowym uchwycie montażowego **6**. Uchwyt montażowy **6** jest wyposażony w nakładkę, którą trzeba ustawić przy pomocy odpowiedniego wpustu przy przegubie kulkowym osłony **1** (patrz rys. D).
- Połączyć przewód przyłączeniowy (zewnątrzny) **13** z kostką zaciskową **14** w uchwycie montażowym **6**. Należy zwrócić uwagę na kolorowe łączenie podłączonych przewodów (przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód neutralny, niebieski = symbol N, przewód ochronny \ominus = zielono-żółty) (patrz rys. E).
- Odbiornik **7** umieścić między uchwycie montażowym **6** a przegubem kulkowym (patrz rys. F).
- Przewód połączeniowy **15** uchwycie montażowego **6** wetknąć do gniazda przyłączeniowych **16** obudowy silnika **2**. Upewnić się, że przyłącza są mocno połączone (patrz rys. G).
- Jednostkę czujnika **17** odbiornika **7** wsunąć w przewidziany do tego otwór w osłonie **1** (patrz rys. H).
- Osłonę **1** nałożyć na uchwyt montażowy **6**, w tym celu należy dokręcić śruby **12** z podkładką i tarczą zębatą (patrz rys. I). Upewnić się, że wszystkie śruby są mocno przykręcone.

Montaż łopatek wentylatora:

Usunąć wstępnie zainstalowane śruby [18] przy obudowie silnika [2].

- Łopatki wentylatora [3] przymocować do obudowy silnika [2]. Zastosować do tego wstępnie zainstalowane śruby [18] przy obudowie silnika [2] (patrz rys. J). Przy tym zwrócić uwagę na to, aby wszystkie łopatki wentylatora [3] wedle wyboru były skierowane w dół stronę skrzydła o wyglądzie drewna lub białą stronę.

Podłączanie jednostki świetlnej wentylatora sufitowego:

- Wtyczkę przyłączeniową [19] obudowy silnika [2] wetknąć do gniazda przyłączeniowego [20] jednostki lampy [4] (patrz rys. K).
- Jednostkę lampy [4] przymocować śrubami [11] i podkładkami zębatymi do obudowy silnika [2] (patrz rys. L). Uważać na to, aby nie przyrzasnąć kabli.
- Wkręcić żarówkę LED [21] do oprawy [22] w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (patrz rys. M). Informacje o tym, jaka żarówka LED jest wymagana dla danego modelu, można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Klosz lampy [5] nałożyć na jednostkę lampy [4], w tym celu należy klosz lampy [5] przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. M).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Wentylator sufitowy z lampą LED jest teraz gotowy do zastosowania.

● Uruchomienie

● Ustawianie biegu w prawo/w lewo

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO

OBRAŻEŃ CIAŁA! Zawsze wyłączać

wentylator sufitowy i odczekać, aż się zatrzyma, zanim uruchomi się przełącznik kierunku biegu [23]. Jeśli uruchomi się przełącznik kierunku biegu [23] przy włączonym wentylatorze sufitowym, może dojść do obrażeń i/lub szkód rzeczowych.

Zima:

- Przy niskich temperaturach przesunąć przełącznik kierunku biegu [23] w górę. Wentylator sufitowy obraca się zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara i rozprowadza ciepło w pomieszczeniu (patrz rys. N).


Lato:

- Przy wysokich temperaturach przesunąć przełącznik kierunku biegu [23] w dół. Wentylator sufitowy obraca się w przeciwnym kierunku do ruchu wskazówek zegara i tworzy chłodzący strumień powietrza (patrz rys. N).

● Obsługa wentylatora sufitowego z lampą LED przy pomocy pilota (patrz rys. O)

Wskazówka: wskaźnik LED [24] świeci się na czerwono, gdy będzie wybierana funkcja przy pomocy pilota.

Wskazówka: przed użyciem pilota [8] należy upewnić się, że pomiędzy nadajnikiem w pilocie [8] a odbiornikiem [7] nie znajdują się żadne przeszkody. Jeśli pilot [8] nie będzie prawidłowo działał, to należy przeczytać rozdział „Usuwanie usterek”.

	Sterowanie wentylatorem sufitowym
HI [25]	Ustawianie prędkości obrotu wentylatora sufitowego (szybko)
MED [26]	Ustawianie prędkości obrotu wentylatora sufitowego (średnio)

LOW 27	Ustawianie prędkości obrotu wentylatora sufitowego (wolno)
OFF 28	Wyłączanie wentylatora sufitowego
Sterowanie lampą LED	
OFF 29	Wyłączanie lampy LED
ON 30	Włączanie lampy LED

● Wymiana baterii

Wskazówka: niskie napięcie w bateriach może wpłynąć na pracę i odbiór sygnału. Natychmiast wymieniacz baterie.

- Otworzyć pokrywę komory na baterie, która znajduje się na odwrotnej stronie pilota 8.
- Wyjąć rozładowane baterie.
- Włożyć dwie nowe baterie podanego typu (patrz „Dane techniczne”) do komory na baterie. Zwrócić uwagę na poprawne ułożenie biegunów, jest ono pokazane w komorze na baterie.
- Ponownie zamknąć pokrywę komory na baterie.

Wskazówka: jeśli wentylatora sufitowego z lampą LED nie będzie się używało przez dłuższy okres czasu, należy usunąć baterie z pilota 8.

● Wymiana żarówki LED

⚠ WYŚTRAHA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed wymianą żarówki należy upewnić się, że przewód przyłączeniowy, do którego ma być podłączony produkt, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI

POWIERZCHNIAMI! Lampa LED musi się zupełnie ochłodzić.

- Usunąć klosz lampy 5 z jednostki lampy 4, w tym celu należy klosz lampy 5 przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- W celu wymiany użyć czystej, niestrzępiącej się szmatki.
- Wykręcić niesprawną żarówkę LED 21 z oprawy 22 w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Wkręcić nową żarówkę LED 21 do oprawy 22 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Informacje o tym, jaka żarówka LED jest wymagana dla danego modelu, można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Klosz lampy 5 nałożyć ponownie na jednostkę lampy 4, w tym celu należy klosz lampy 4 przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. M).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Usuwanie usterek

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
<p>Wentylatora sufitowego i lampy LED nie można obsługiwać pilotem 8.</p>	<p>Baterie nie są poprawnie włożone lub są rozładowane.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Sprawdzić czy baterie w pilocie 8 są włożone zgodnie z podaną biegunowością. <input type="checkbox"/> Włożyć ewentualnie nowe baterie do pilota 8. <input type="checkbox"/> Niskie napięcie w bateriach może wpłynąć na pracę i odbiór sygnału. Natychmiast wymieniać baterie.
	<p>Odbiornik 7 i nadajnik są zakłócane przez przeszkody lub inne częstotliwości radiowe lub urządzenia zdalnego sterowania.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Upewnić się, że żadne przedmioty nie stoją na drodze lub zmniejszyć odległość pomiędzy pilotem 8 a odbiornikiem 7. <input type="checkbox"/> Ewentualnie usunąć wszystkie inne urządzenia sterowane radiowo w pobliżu odbiornika 7 lub wyłączyć je.
<p>Wentylator sufitowy z lampą LED nie działa, mimo że pilot 8 działa i nie ma żadnej usterki.</p>	<p>Bezpiecznik jest wyjęty lub wyłącznik nadmiarowo-prądowy jest wyłączony/uszkodzony.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Wyłączyć wentylator sufitowy z lampą LED. <input type="checkbox"/> Sprawdzić bezpiecznik lub wyłącznik nadmiarowo-prądowy.
<p>Wentylator sufitowy pracuje nierównomiernie i mocno się kołysze.</p>	<p>Łopatki wentylatora nie zachowują równych odstępów od sufitu; nieprawidłowo zamontowane łopatki.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Pozostaw wentylator sufitowy włączony przez dłuższy czas (kilka godzin), a następnie sprawdź, czy każda z łopatek wentylatora zachowuje jednokowy odstęp od sufitu. <input type="checkbox"/> Jeśli nie uda się uzyskać zamierzonego efektu, prosimy o kontakt z punktem serwisowym.

⚠ WÝSTRAHA! W razie stwierdzenia ruchów kotłujących natychmiast zakończyć używanie wentylatora sufitowego i zwrócić się do wykwalifikowanego personelu. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać wentylatora sufitowego.

● Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Przed

rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć produkt od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! Ze względów

bezpieczeństwa elektrycznego produktu nigdy nie należy czyścić ostrymi środkami czyszczącymi ani zanurzać jej w wodzie.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI! Lampa LED musi

się zupełnie ochłodzić.

- ❑ Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- ❑ Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.
- ❑ Do czyszczenia łopatek wentylatora **3** używać miotłki do kurzu.
- ❑ Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).
- ❑ Co 6 miesięcy sprawdzać czy wszystkie śruby są dokręcone. Poprzez ruchy wentylatora sufitowego mogą się poluzować śruby.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie

przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska

naturalnego! Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Deklaracja zgodności



Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta. Produkt jest zgodny z wymogami niemieckiej ustawy dotyczącej bezpieczeństwa urządzeń i produktów.

W trakcie doskonalenia produktu zastrzegamy sobie możliwość dokonania zmian technicznych i optycznych w artykule. Błędy składni i druku zastrzeżone.

Ten produkt zawiera źródło światła o energii klasa efektywności F.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

Udzielamy 3-letniej gwarancji od daty zakupu. Nasze produkty wytwarzane są według nowoczesnych metod produkcyjnych i poddawane są dokładnej kontroli jakości. Gwarantujemy niezawodną jakość produktu. W czasie gwarancji bezpłatnie usuwamy wady materiałowe lub produkcyjne. Jeśli wbrew oczekiwaniom wystąpią braki, należy wystać starannie opakowany artykuł na podany adres serwisu. Gwarancja nie obejmuje szkód, które spowodowane są niewłaściwą eksploatacją oraz części zużywających się i materiałów eksploatacyjnych. Można jest zamówić odpłatnie dzwoniąc pod podany numer telefonu. Naprawy, które nie są objęte gwarancją (np. żarówki), mogą być dokonywane na własny rachunek po cenie kosztów własnych także pod podanym adresem serwisowym. Artykuł zostanie naprawiony pod podanym adresem serwisowym. Tylko wysyłając go bezpośrednio na ten adres może zostać dokonane terminowe przetworzenie zapytania i odsyłka artykułu. Aby uzyskać inne informacje o produkcie,

zamówić wyposażenie lub w razie pytań dotyczących realizacji usługi serwisowej należy zadzwonić do naszej obsługi klienta na poniżej podany numer telefonu. W przypadku zapytań należy podać numer artykułu (patrz „Dane techniczne”). Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

IAN 359555 2107

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

● Adres serwisu

Polska

EGLO Polska SP. z o.o.
ul. Puławska 479
02-844 Warszawa, POLSKA
T: +48 22 644 57 55
E: info-poland@eglo.com



● Karta gwarancyjna

Nadawca: _____

Nazwisko/Imię: _____

Kraj/Kod pocztowy/Miejscowość/Ulica: _____

Numer telefonu: _____

Numer artykułu/Nazwa: _____

Data zakupu/Miejsce zakupu: _____

Opis błędu: _____












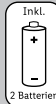













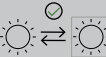
Data/Podpis: _____

Jeśli nie ma miejsca przypadek gwarancyjny:

Należy odesłać nienaprawiony artykuł ponosząc koszty transportu.

Proszę o poinformowanie mnie o kosztach. Proszę naprawić artykuł za opłatą.

Legende der verwendeten Piktogramme*	Seite 154
Einleitung	Seite 155
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 155
Lieferumfang	Seite 155
Teilebeschreibung	Seite 155
Technische Daten	Seite 156
Sicherheit	Seite 156
Sicherheitshinweise	Seite 156
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 158
Vorbereitung	Seite 159
Benötigtes Werkzeug und Material	Seite 159
Vor der Installation	Seite 159
Montage	Seite 159
Produkt montieren	Seite 159
Inbetriebnahme	Seite 161
Einstellungen der Links-/Rechtsdrehung	Seite 161
Bedienung des Deckenventilators mit LED-Licht über die Fernbedienung	Seite 161
Auswechseln der Batterien	Seite 162
Einsetzen/auswechseln der LED-Leuchtmittels	Seite 162
Fehlerbehebung	Seite 163
Wartung und Reinigung	Seite 164
Entsorgung	Seite 164
Konformitätserklärung	Seite 164
Informationen/Garantie	Seite 165
Garantie	Seite 165
Serviceadresse	Seite 165
Garantiekarte	Seite 166

Legende der verwendeten Piktogramme*			
	Anweisungen lesen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Lebens- und Unfallgefahren für Kleinkinder und Kinder!
	Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Volt		Vorsicht! Es besteht Explosionsgefahr!
	Wechselstrom/-spannung		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
Hz	Hertz (Frequenz)		Abmessungen des LED-Leuchtmittels
W	Watt (Wirkleistung)		inkl. 2 Batterien vom Typ AAA
	Dieser Deckenventilator mit LED-Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.		Schutzhandschuhe tragen!
	Gewinde E14		Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.
	inkl. LED-Leuchtmittel E14		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien!
	Schutzleiter (Schutzklasse I)		SGS/GS-geprüft
	Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
IP20	Schutzart: kein Schutz gegen Wasser! Nur für den Innenbereich geeignet.		
	So verhalten Sie sich richtig!		
	3-stufig einstellbare Geschwindigkeit		
	Die Ventilatorflügel müssen mindestens 2,3 m vom Boden entfernt sein.		
	Die Lichtquelle kann durch den Anwender ausgetauscht werden		

* Weitere Details, z. B. zusätzliche Symbolerklärungen bzw. technische Informationen, finden Sie unter www.edi-light.com

Deckenventilator mit LED-Leuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Deckenventilators mit LED-Leuchte (im Folgenden auch

“Leuchte” oder “Produkt” genannt). Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit der Abbildung aus.

Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieser Deckenventilator mit LED-Licht ist ausschließlich für den Einsatz in trockenen, geschlossenen Innenräumen

geeignet. Er ist nicht geeignet für den Einsatz in Bädern oder anderen dauerhaft feuchten Räumen.

Er ist auch nicht für den Einsatz in tropischen Klimazonen geeignet. Dieser Deckenventilator mit LED-Licht ist nur für den privaten Hausgebrauch bestimmt. Bitte nicht bei Temperaturen über 40 °C betreiben.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Deckenventilator
- 5 Ventilatorflügel
- 1 Leuchteinheit
- 1 Lampenschirm (Glas)
- 1 LED-Glühlampe (E14, 4,9 W)
- 1 Montagebügel
- 1 Empfänger
- 1 Fernbedienung (inkl. 2 Batterien, Typ AAA, 1 Halterung, 2 Dübel, 2 Schrauben)
- 2 Befestigungsschrauben (Montagehalterung)
- 2 Federringscheiben
- 2 Unterlegscheiben
- 2 Dübel
- 3 Schrauben (Beleuchtungseinheit)
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung inkl. Garantiekarte

● Teilebeschreibung

- 1 Abdeckung (Deckenventilatoreinheit)
- 2 Motorgehäuse (Deckenventilatoreinheit)
- 3 Ventilatorflügel
- 4 Beleuchtungseinheit
- 5 Lampenschirm
- 6 Montagebügel
- 7 Empfänger
- 8 Fernbedienung
- 9 Befestigungsschrauben (Halterung)
- 9a Federring (Halterung)
- 9b Unterlegscheibe (Befestigungswinkel)
- 10 Dübel
- 11 Schrauben (Beleuchtungseinheit)
- 12 Schraube (Abdeckung)
- 13 Anschlussleitung (extern)
- 14 Lüsterklemme
- 15 Verbindungskabel (Montagebügel)
- 16 Anschlussbuchse (Motorgehäuse)
- 17 Sensor
- 18 Schraube (Ventilatorblatt)
- 19 Anschlussstecker (Motorgehäuse)
- 20 Anschlussbuchse (Beleuchtungseinheit)
- 21 LED-Leuchtmittel
- 22 Fassung
- 23 Laufrichtungsschalter

24 LED-Anzeige

Tasten der Fernbedienung 8:

25 **HI**-Taste (Deckenventilator)

26 **MED**-Taste (Deckenventilator)

27 **LOW**-Taste (Deckenventilator)

28 **OFF**-Taste (Deckenventilator)

29 **OFF**-Taste (LED-Licht)

30 **ON**-Taste (LED-Licht)

● Technische Daten

Artikelnummer:	55978
Betriebsspannung:	220-240 V~, 50 Hz
Gesamtleistung	
Deckenventilator:	55 W
Max. zulässige	
Leuchtmittelleistung:	60 W
Wattleistung im	
Standby-Modus:	0,47W
Geräuschpegel:	50 dB (A)
Rotations-	
geschwindigkeit:	170rpm
Leistung Leuchtmittel	
(LM0820):	E14, 4,9 Watt
IP-Schutzklasse:	IP20
Batterie:	2x 1,5V, type AAA
Schutzklasse:	I / ⊕
Gewicht:	8 kg
Maße:	Höhe Korpus: 37 cm Durchmesser Deckenventila- tor: 132 cm

Das Leuchtmittel dieser Leuchte kann vom Endkunden getauscht werden.

Inverkehrbringer:

EDI Light GmbH
Heiligkreuz 22, 6136 Pill
AUSTRIA
www.edi-light.com

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



! **WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch das Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Wenn Sie während des Betriebs irgendwelche Auffälligkeiten bemerken (z. B. ungewöhnliche Geräusche, seltsamer Geruch oder Rauchentwicklung), schalten Sie das Produkt sofort aus und ziehen Sie das LED-Stecker- netzteil aus der Steckdose. Verwenden Sie das Produkt danach nicht mehr, bis es durch eine befähigte Person überprüft wurde.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Fassen Sie nur den isolierten Bereich des LED-Steckernetzteils beim Anschluss oder Trennen vom Netzstrom an!
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Deckenventilators übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage keine Anschlussleitungen beschädigt werden.
- Montieren Sie das Produkt nicht auf feuchten oder leitenden Untergründen.



Dieser Deckenventilator mit LED-Licht ist nicht für Dimmer oder elektronische Schalter geeignet.



Setzen Sie das Produkt nur in einer trockenen Umgebung ein.

- Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsfahr



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Stellen Sie sicher,

dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennun-

gen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln eine starke Hitze.

- Vergewissern Sie sich vor der Montage des Deckenventilators, dass der Montageort eine Tragfähigkeit von mindestens 45 kg hat.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Schauen Sie nicht mit einem optischen Instrument (z.B. Lupe) in die Lichtquelle.
- Tauschen Sie defekte Leuchtmittel sofort gegen neue aus. Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln des Leuchtmittels, dass der Stromkreis, an den das Produkt angeschlossen ist, nicht unter Spannung steht. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder schalten Sie den Sicherungsautomaten im Sicherungskasten aus (Stellung 0).
- Verwenden Sie nur Lampen des angegebenen Typs (siehe Typenschild und „Technische Daten“).
- Lassen Sie die LED-Leuchte mindestens 15 Minuten abkühlen, bevor Sie ein defektes Leuchtmittel austauschen.
- Verwenden Sie das Produkt auf keinen Fall zur Aufbewahrung oder zum Aufhängen von anderen Gegenständen.
- Stecken Sie während des Betriebs **KEINE** Gegenstände in die Ventilatorflügel, da dies den Deckenventilator beschädigen und zu Verletzungen führen kann.
- Verwenden Sie den Deckenventilator **NICHT** im gleichen Raum und zur gleichen Zeit wie gasbetriebene Geräte.
- Benutzen Sie niemals das Anschlusskabel, um das Gewicht des Produkts zu tragen.
- **⚠️ WARNUNG!** Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungen bemerken, stellen Sie den Betrieb des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.
- Sollten bei der Montage/Benutzung des Produkts Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Der Austausch von Teilen der Sicherheitsaufhängung muss durch den Hersteller, seinen

Kundendienst oder entsprechend qualifizierte Personen erfolgen.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Installieren Sie den Deckenventilator an einem Ort, an dem er vor Feuchtigkeit und Schmutz geschützt ist.
- Für einen sicheren Betrieb ist eine Deckenhöhe von mindestens 2,55 m erforderlich. Die Ventilatorflügel müssen mindestens 2,3 m vom Boden und 0,6 m von der nächstgelegenen Wand oder einem Möbelstück entfernt sein. Die Decke an der das Gerät montiert ist, darf eine Neigung von maximal 14° haben.
- Verwenden Sie nur Originalteile. Die Verwendung von nicht genormten oder Solid-State-Dimmer-Controllern kann zu Leistungseinbußen führen und dauerhafte Schäden am Produkt hinterlassen, die von der Garantie ausgeschlossen sind.
- Betreiben Sie den Deckenventilator nicht, wenn die Umgebungstemperatur über 40 °C liegt.
- Packen Sie den Deckenventilator vorsichtig aus um Beschädigungen an der Oberfläche des Deckenventilators zu vermeiden.
- Legen Sie das Motorgehäuse nicht auf die Seite, da dies das Dekorgehäuse verbiegen und beschädigen könnte.




So verhalten Sie sich richtig!


- Seien Sie immer wachsam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun, und benutzen Sie immer Ihren gesunden Menschenverstand.
- Installieren Sie das Produkt nicht, wenn Sie Konzentrationsschwierigkeiten haben oder sich nicht wohl fühlen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn die Umgebungstemperatur über 40 °C liegt.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akku

- **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei versehentlichem Verschlucken sofort ärztliche Hilfe aufsuchen
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Üben Sie keine mechanischen Belastungen auf Batterien/Akkus aus.

Gefahr des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umweltbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen können, z.B. Heizkörper/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden.
- Spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit frischem Wasser aus und suchen Sie ärztliche Hilfe!
-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können Verbrennungen bei Kontakt mit der Haut verursachen. Tragen Sie Schutzhandschuhe, wenn ein solcher Fall eintritt.
- Im Falle eines Auslaufens von Batterien/Akkus,

entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Schäden zu vermeiden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus desselben Typs. Mischen Sie keine gebrauchten und neuen Batterien/Akkus.
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

Gefahr der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie nur den angegebenen Batterie-/Akku-Typ !
- Legen Sie Batterien/Akkus entsprechend der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) auf der Batterie/dem Produkt ein.
- Reinigen Sie die Kontakte der Batterie/des Akkus mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien/Akkus sofort aus dem Gerät.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift/Anreißwerkzeug
- Spannungsprüfer
- Schraubenzieher
- Bohrmaschine
- Bohrer
- Cutter
- Leiter
- Zange

Hinweis: Verwenden Sie **KEINE** Elektrowerkzeuge zum Anziehen der Schrauben. Ein zu starkes

Anziehen kann das Gewinde der Schrauben beschädigen.


● Vor der Installation


- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Gebrauchsanweisung sowie mit dem Deckenventilator mit LED-Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Anschlussleitung (extern), an der das Produkt angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leistungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie vor der Montage, ob der Montageort für das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels Spannungsprüfer.

● Montage

Hinweis: Sie benötigen eine Bohrmaschine für die Installationsarbeiten.

Hinweis: Bitte beachten Sie auch die Anweisungen für Ihre Bohrmaschine.

Hinweis: Die mitgelieferten Befestigungsschrauben  sind für die Verwendung bei Holzdeckenbalken. Für alle anderen Materialien müssen die entsprechenden Befestigungsschrauben gekauft werden. Erkundigen Sie sich im Fachhandel nach geeigneten Schrauben für Ihre Decke.

Hinweis: Der Montagebügel  des Deckenventilators ermöglicht die Montage an verwinkelten/schrägen Decken bis zu einer Neigung von 14°.

⚠️ WARNUNG! Bitte achten Sie darauf, dass Sie nicht in elektrische Leitungen, Gas- oder Wasserleitungen in der Wand.

● Produkt montieren

Hinweis: Legen Sie den Deckenventilator beim Auspacken auf eine weiche Unterlage, um eine

Beschädigung des Deckenventilators zu vermeiden.

Hinweis: Legen Sie das Motorgehäuse **2** nicht auf die Seite, da dies das Dekorgehäuse verbiegen und beschädigen könnte.

Hinweis: Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien aus dem Deckenventilator mit LED-Licht.

Anbringen der Montagehalterung:

⚠️ WARNUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

- Entfernen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter (Stellung 0) im Sicherungskasten vor der Montage des Montagebügels **6** aus.
- Lösen Sie die rechte Schraube **12**, einschließlich der Unterlegscheibe und der Zahnscheibe, die sich an der Seite des Montagebügels **6** befindet.
- Lösen Sie die linke Schraube **12** zusammen mit der Unterlegscheibe und der Zahnscheibe (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher anhand der für die Befestigungsschrauben **9** vorgesehenen Löcher im Montagebügel **6** für die Befestigungsschrauben **9** als Orientierung für die Betondecke.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (Ø 8 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzkabel (extern) **13**, Wasserleitungen oder elektrische Kabel nicht beschädigen.
- Setzen Sie die Dübel **10** in die gebohrten Löcher (Ø 8 mm). Nehmen Sie ggf. einen Hammer zur Hilfe.
- ⚠️ **WICHTIG!** Der gewählte Einbauort muss in der Lage sein, das Gesamtgewicht des Deckenventilators mit LED-Licht tragen können.
- Führen Sie das Netzkabel (extern) **13** durch die vorgesehene zentrale Bohrung im Montagebügel **6**. Befestigen Sie den Montagebügel **6** mit den Unterlegscheiben **9b**, Federringen **9a** und Befestigungsschrauben **9** (siehe Abb. C). Achten Sie darauf, dass mindestens 30 mm der Befestigungsschraube **9** in den Deck-

enbalken oder die Holzunterlage geschraubt wird.

Installieren des Deckenventilators:

⚠️ WARNUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass die Stromquelle, an die das Produkt angeschlossen ist, nicht unter Spannung steht. Zu diesem Zweck die Sicherung oder den Schutzschalter im Sicherungskasten ausschalten (Stellung 0).
- Hängen Sie die Abdeckung **1** in das Kugelgelenk des Montagebügels **6** ein. Der Montagebügel **6** ist mit einer Lasche versehen, die mit der entsprechenden Nut am Kugelgelenk des Motorgehäuses **2** ausgerichtet werden muss (siehe Abb. D).
- Verbinden Sie das Anschlusskabel (extern) **13** mit der Lüsterklemme **14** am Montagebügel **6**. Achten Sie auch auf die richtige Farbe der Drähte (stromführende Leitung, schwarz oder braun = Symbol L, Nullleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter = grün-gelb) (siehe Abb. E).
- Setzen Sie den Empfänger **7** zwischen den Montagebügel **6** und Kugelgelenk ein (siehe Abb. F).
- Stecken Sie die Anschlusskabel **15** des Montagebügels **6** in die Anschlussbuchsen **16** des Motorgehäuses **2** ein. Achten Sie darauf, dass die Anschlüsse fest verbunden sind (siehe Abb. G).
- Stecken Sie die Sensoreinheit **17** des Empfängers **7** in die dafür vorgesehene Öffnung in der Abdeckung **1** (siehe Abb. H).
- Setzen Sie die Abdeckung **1** auf den Montagebügel **6** indem Sie die Schrauben **12** mit der Unterlegscheibe und Zahnscheibe anziehen (siehe Abb. I). Vergewissern Sie sich dass alle Schrauben fest angezogen sind.

Montage der Ventilatorenflügel:

Entfernen Sie die vorinstallierten Schrauben **18** am Motorgehäuse **2**.

- Die Ventilatorflügel **3** am Motorgehäuse befestigen **2**. Verwenden Sie dazu die am Motorgehäuse **2** vormontierten Schrauben **18**
- Motorgehäuse **2** (siehe Abb. J). Darauf achten, dass alle Ventilatorflügel **3** entweder mit der Seite mit Holzoptik oder der weißen Seite nach unten gerichtet sind.

Anschluss der Beleuchtungseinheit des Deckenventilators

- Stecken Sie den Anschlussstecker **19** des Motorgehäuses **2** fest in die Anschlussbuchse **20** der Beleuchtungseinheit **4** (siehe Abb. K).
- Beleuchtungseinheit **4** am Motorgehäuse **2** mit den Schrauben **11** und den Zahnscheiben befestigen (siehe Abb. L). Darauf achten, dass die Kabel nicht eingeklemmt werden.
- Schrauben Sie das LED-Leuchtmittel **21** im Uhrzeigersinn in die Fassung **22** (siehe Abb. M). Welches LED-Leuchtmittel **21** Sie benötigen, entnehmen Sie bitte dem Kapitel "Technische Daten".
- Setzen Sie den Lampenschirm **5** auf die Beleuchtungseinheit **4** durch Drehen des Lampenschirms **5** im Uhrzeigersinn (siehe Abb. M).
- Die Sicherung auswechseln oder den Sicherungsautomaten (Einstellung I) im Sicherungskasten einschalten.

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● Einstellung der Links-/Rechtsdrehung (siehe Abb. N)

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Schalten Sie den Deckenventilator immer aus und warten Sie, bis er still steht, bevor Sie den Drehrichtungsschalter **23** betätigen. Die Betätigung des Drehrichtungsschalters **23** bei eingeschaltetem Deckenventilator kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden

führen.

Winter:

- Bei niedrigen Temperaturen schieben Sie den Drehrichtungsschalter **23** nach oben. Der Deckenventilator dreht sich im Uhrzeigersinn und verteilt die Wärme im Raum (siehe Abb. N).


Sommer:


- Bei hohen Temperaturen schieben Sie den Drehrichtungsschalter **23** nach unten. Der Deckenventilator dreht sich dann gegen den Uhrzeigersinn und erzeugt einen kühlenden Luftstrom (siehe Abb. N).

● Bedienung des Deckenventilators mit LED-Licht über die Fernbedienung (siehe Abb. O)

Hinweis: Die LED-Anzeige **24** leuchtet rot, wenn eine Funktion über die Fernbedienung ausgewählt wird.

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung der Fernbedienung **8**, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Transmitter der Fernbedienung **8** und dem Empfänger **7** befinden. Wenn die Fernbedienung **8** nicht richtig funktioniert, lesen Sie das Kapitel „Fehlersuche“.

	Steuerung des Deckenventilators
HI 25	Einstellen der Drehgeschwindigkeit des Deckenventilators (hoch)
MED 26	Stellen Sie die Drehgeschwindigkeit des Deckenventilators ein (mitte)
LOW 27	Einstellen der Drehgeschwindigkeit des Deckenventilators (niedrig)
OFF 28	Schalten Sie den Deckenventilator aus

	Steuerung des LED-Lichts
OFF 29	Schalten Sie das LED-Licht aus
ON 30	Schalten Sie das LED-Licht ein

● Auswechseln der Batterien

Hinweis: Eine niedrige Batteriespannung kann den Betrieb und den Signalempfang beeinträchtigen. Tauschen Sie die Batterie sofort aus.

- Öffnen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung 8 .
- Entfernen Sie die verbrauchten Batterien.
- Legen Sie zwei neue Batterien des angegebenen Typs (siehe Kapitel "Technische Daten") in das Batteriefach ein. Achten Sie auf die richtige Polarität, wie sie im Batteriefach angegeben ist.
- Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

Hinweis: Wenn Sie den Deckenventilator mit LED-Licht über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung 8 heraus.

● Einsetzen/Auswechseln des LED-Leuchtmittels

WARNUNG! GEFAHR EINES STROMSCHLAGS!

Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln des LED-Leuchtmittels, dass die Stromversorgung, an die das Gerät angeschlossen ist, spannungsfrei ist. Entfernen Sie dazu die Sicherung oder schalten Sie den Sicherungsautomaten im Sicherungskasten aus (Position 0).

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Lassen Sie die LED-Leuchte vollständig abkühlen.

- Entfernen Sie den Lampenschirm 5 von der Beleuchtungseinheit 4, indem Sie den Lampenschirm 5 gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Verwenden Sie zum Auswechseln des LED-Leuchtmittels ein sauberes, fusselfreies

Tuch.

- Schrauben Sie das defekte LED-Leuchtmittel 21 gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung 22 heraus.
- Schrauben Sie das neue LED-Leuchtmittel 21 im Uhrzeigersinn in die Fassung 22. Welches LED-Leuchtmittel benötigt wird, entnehmen Sie bitte dem Kapitel "Technische Daten".
- Bringen Sie den Lampenschirm 5 wieder an der Beleuchtungseinheit 4 an, indem Sie den Lampenschirm 5 im Uhrzeigersinn drehen (siehe Abb. M).
- Die Sicherung auswechseln oder den Schutzschalter (Einstellung I) im Sicherungskasten einschalten.

● Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Der Deckenventilator und die LED-Leuchte können nicht über die Fernbedienung 8 gesteuert werden.	Die Batterien sind nicht richtig eingesetzt oder leer.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Prüfen Sie, ob die Batterien in der Fernbedienung 8 entsprechend der angegebenen Polarität eingelegt sind. <input type="checkbox"/> Legen Sie bei Bedarf neue Batterien in die Fernbedienung 8 ein. <input type="checkbox"/> Eine niedrige Batteriespannung kann den Betrieb und den Signalempfang beeinträchtigen. Tauschen Sie die Batterie sofort aus.
	Der Empfänger 7 und der Sender können durch Hindernisse oder durch andere Funkfrequenzen oder ferngesteuerte Geräte gestört werden.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Achten Sie darauf, dass keine Hindernisse im Weg sind oder verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung 8 und dem Empfänger 7. <input type="checkbox"/> Entfernen Sie ggf. andere ferngesteuerte Geräte aus der Nähe des Empfängers 7 oder schalten Sie diese aus.
Der Deckenventilator mit LED-Licht funktioniert nicht, obwohl die Fernbedienung 8 funktioniert und keine Störung vorliegt.	Die Sicherung ist entfernt oder der Schutzschalter ausgeschaltet/defekt.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Schalten Sie den Deckenventilator mit LED-Licht aus. <input type="checkbox"/> Prüfen Sie die Sicherung oder den Schutzschalter.
Deckenventilator läuft unrund und wackelt im Betrieb stark.	Unterschiedliche Abstände der Rotorblätter zur Decke, falsch montierte Rotorblätter.	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Betreiben Sie den Deckenventilator über einen längeren Zeitraum (mehrere Stunden) und kontrollieren Sie anschließend einen gleichmäßigen Abstand der Rotorblätter zur Decke. <input type="checkbox"/> Sollte dies nicht den gewünschten Effekt erzielen, kontaktieren Sie entsprechend unsere Servicestelle.

⚠ WARNUNG! Wenn Sie ungewöhnliche Schwingungen bemerken, stellen Sie die Benutzung des Deckenventilators sofort ein und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal. Versuchen Sie nicht, den Deckenventilator selbst zu reparieren.

● Wartung und Reinigung



WARNUNG! STROMSCHLAG-

GEFAHR! Trennen Sie zur Reinigung das Produkt zuerst vom Stromnetz.

Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung)



WARNUNG! STROMSCHLAG-

GEFAHR! Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte

niemals mit scharfen Reinigungsmitteln gereinigt oder in Wasser getaucht werden.



VERSICHT! VERBRENNUNGS-

GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN! Lassen Sie die Leuchte

vollständig abkühlen.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin usw. Dies würde das Produkt beschädigen.
- Reinigen Sie nur mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Lüfterflügel ein Staubtuch.
- Ersetzen Sie die Sicherung oder schalten Sie den Schutzschalter (Einstellung I) im Sicherungskasten ein.
- Prüfen Sie alle 6 Monate, ob alle Schrauben richtig angezogen sind. Die Bewegung des Deckenventilators kann dazu führen, dass sich die Schrauben lockern.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind

gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll,

sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu.

Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/

Akkus! Batterien/Akkus dürfen nicht

über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Entsprechende

Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das Produkt entspricht den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes.

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor. Satz- und Druckfehler vorbehalten. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

● Informationen/Garantie

● Garantie

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unsere Produkte werden nach modernen Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit der Artikel. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Materialoder Herstellfehler.

Sollten sich wieder Erwarten Mängel herausstellen, schicken Sie den sorgfältig verpackten Artikel an die angegebene Serviceadresse. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Handhabung beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterialien. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer kostenpflichtig bestellen. Reparaturen, die nicht unter Garantie laufen (z. B. Leuchtmittel), können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis ebenfalls bei der angegebenen Serviceadresse durchführen lassen. Der Artikel wird unter der genannten

Serviceadresse repariert. Nur wenn Sie ihn direkt an diese Adresse senden, kann eine zeitgerechte Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Wünschen Sie weitere Produktinformationen, möchten Sie Zubehör bestellen oder haben Sie Fragen zur Serviceabwicklung, rufen Sie bitte unsere Kundenberatung unter der angegebenen Rufnummer an. Bei Rückfragen geben Sie bitte die Artikelnummer (siehe „Technische Daten“) an.

IAN 359555 2107

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Serviceadresse

Deutschland

EDI Light Service Center
Kleinbahnstraße 35
59759 Arnsberg, DEUTSCHLAND
T: +49 2932 639 773
E: info@edi-light.com

Österreich

EDI Light Service Center
Heiligkreuz 22
6136 Pill, ÖSTERREICH
T: +43 5242 670 57
E: info@edi-light.com

Schweiz

EGLO Schweiz AG
Seetalstraße 142
6032 Emmen, SCHWEIZ
T: +41 41 268 69 59
E: info-switzerland@eglo.com



● **Garantiekarte**

Absender: _____

Name/Vorname: _____

Land/PLZ/Ort/Straße: _____

Telefonnummer: _____

Artikelnummer/Bezeichnung: _____

Kaufdatum/Kaufort: _____

Fehlerangabe: _____

Datum/Unterschrift: _____

Liegt kein Garantiefall vor:

Schicken Sie den Artikel bitte unrepariert gegen entstandene Transportkosten zurück.

Teilen Sie mir die Kosten mit. Reparieren Sie den Artikel gegen Bezahlung.

